

La Voz de Guipúzcoa

Domingo 29 de Junio de 1930

Diario Republicano

San Sebastián - Año XLVI Núm. 10.584

APOSTILLAS

LOS INTELLECTUALES ANTE LA DICTADURA

por Ramón Pérez de Ayala

La rebeldía de los intelectuales frente a la dictadura española no constituye un hecho inusitado. Se produjo ya con semejante violencia durante el gobierno dictatorial de Napoleón III y con ocasión de otras dictaduras. "Napoleón III" escribe Salwyn Schapiro—dejó inmediatamente caer su pesada mano sobre las universidades. Los intelectuales franceses, escritores, profesores y artistas, no gustan de permanecer pasivamente en sus especialidades, al margen de los problemas del día. Toman con frecuencia parte vigorosa en la cosa pública y no pocas veces han sido ellos la voz de la nación. El poeta-estadista Lamartine; el historiador-estadista Thiers; el poeta-agitador Victor Hugo; el filósofo-estadista Julio Simon, etc., etc., todos ellos siguieron la huella de los filósofos del XVIII, quienes fijaron en Francia la tradición de que el deber primario de un hombre culto estriba en capear a la cabeza de las más elevadas causas de la nación y de la humanidad".

Cabe decir lo mismo de España. Recuérdense los doceañistas, Espronceda, también poeta-agitador, y otros románticos, Giner de los Rios, Salmerón, Castelar y Galdós, durante la restauración. Este fenómeno se agudiza y consolida con la llamada generación del 98, hasta nuestros días.

Añade el citado historiador: "Los intelectuales franceses, casi como una sola persona, se opusieron al conspirador coronado, Napoleón III". En España, asimismo, no se retrasaron los intelectuales en condensarse, casi como una sola persona, frente a la dictadura; ni siquiera faltó la salvadad del casi.

"Al día siguiente del golpe de Estado, diecinueve, 2, Julio Simon, profesor de filosofía, hizo, en su clase de la Sorbona, la declaración siguiente, que corrió por toda Francia: Señores: mi deber, en este sitio, es la enseñanza de la filosofía. Hoy no os debo una lección, sino un ejemplo. Se convoca a Francia para que mañana apruebe o desaprovehe lo que acaba de suceder. Si en el escrutinio aparece un solo voto de desaprobación, quiero decirlos ahora, abiertamente, que ese voto es el mío".

Bien vale un Unamuno por un Julio Simon. El profesor francés fué destituido al punto (como el español). Pero no sólo él. También Mienet y Quinet. Y los cursos de filosofía y religión de Renán fueron suprimidos. Y Victor Hugo fué desterrado. Y se prohibió la asignatura de historia moderna.

Ahora, compárese la dictadura española con la napoleónica. Un voto contra la dictadura, tan paladino como el de Julio Simon, le expresaron en sus cátedras no pocos catedráticos españoles, que no obstante prosiguieron en el libre ejercicio de su función universitaria. En España, tampoco se llegó a cercenar del currículo docente a tales o cuales asignaturas, por nocivas y vitandadas. Entiéndaseme bien. No estoy exculpando a la dictadura, sino al pueblo español, acusado de apático e inerte. La cívica Francia soportó, toleró y aun aplaudió la dictadura napoleónica, durante dieciocho años, hasta que Prusia la derribó, que no Francia. La incivil España des hizo en polvo una dictadura mucho más sólida (el monopolio armado contra el pueblo inerme), al par que más benigna y, aunque mucho, menos injuriosa para la dignidad del pensamiento, en poco más de seis años: solo el pueblo español, a pesar de la buena fortuna militar del dictador. Al pueblo hispano se le echa en cara toda desheredado y sin letras, no acertó a exteriorizar su entusiasmo dinástico, ante Fernando VII que con el grito de "vivan las cadenas", cuando lo que evidentemente él quería pregonar era ¡vivo el sumo! ¡vivan las jerarquías! Pero, bajo Napoleón III, toda Francia, con pocas excepciones, cullas locuciones, cuyo sentido profundo no era la filosofía política de la Acción Francesa, ¿qué doctrina dogmática y pedantesca?

He aquí otro paralelismo de entrambas dictaduras: La solicitud paternal hacia las clases trabajadoras y el prurito de legislación obrera benéfica para el proletariado.

El afán constructivo, y reconstitutivo, urbano, durante la dictadura, Barcelona se transformó maravillosamente. Madrid mejoró y se adecentó. En muchas ciudades y pueblos comenzaron y se llevaron a cabo grandes proyectos de saneamiento y urbanización, merced a la creación del Banco de Crédito Local, acerca de cuya honestidad en las transacciones y la venidera eficacia remunerativa para los Municipios existen contrapuntos y pareceres. Cabe interrogar: sin la dictadura, ¿se hubieran realizado todas esas obras urbanas? Probablemente. España se hallaba en curva ascendente de prosperidad y actividad de todo orden.

El fomento financiero, de carácter proteccionista oficial, así como el proteccionismo industrial, con carácter de favoritismo, creación de bancos, consorcios bancarios, monopolios, industrias privilegiadas...

El desarrollo vertiginoso, más que apresurado, de las obras públicas; pantanos, canalizaciones, confederaciones hidrográficas, carreteras, ferrocarriles, medios de transporte y comunicación. Los escasos partidarios de la dictadura y otras tan estos dos últimos tanto de imparcialidad, anotación. Pero aquí, evidentemente, es donde falló la dictadura española, así como acertó la franquista. Por lo pronto, en cuanto al favoritismo nuestra superó descomunalmente a la de nuestros vecinos, y fue una de las causas de su

caída. Luego, el fomento financiero y el desarrollo de las obras públicas, en Francia obedeció a un plan general científico, reflexivo, madurado, previsto en sus factores más importantes: preparación técnica, capacidad tributaria del país y etapas graduales de implantación. La dictadura española lo improvisó todo, todo lo quiso hacer a un tiempo, de golpe, atropelladamente, sin medida, ni cálculo, ni elementos técnicos suficientes, ni plan coordinado, a salga lo que saliere, con obstinación precatrística, en términos que a poco más de duración hubiera colado a España en la lina de la bancarrota. Prueba de ello es el derrumbamiento de la peseta hasta una depreciación desconocida desde 1899, a raíz de nuestra desastrosa guerra con los Estados Unidos.

(Prohibida la reproducción.)

Un buen accidente

El albañil que encontró unas cuantas onzas de oro

(POR TELEFONO)

Madrid, 29. Comunican de Palencia que hallándose trabajando en una casa muy antigua de Francisco Sánchez, un obrero albañil encontró en el desván numerosas onzas de oro de Carlos IV y Fernando VII.

La Italia fascista

Quinientos millones de liras para gastos militares

ROMA, 28.—El Gobierno ha resuelto destinar otro crédito de quinientos millones de liras a gastos militares. De este crédito, 300 millones serán para el Ejército, 100 para la Marina, 80 para la Aviación militar y 20 para las milicias fascistas.

Este crédito afectará al presupuesto de 1931-32 y será enjagado por aumento de contribuciones al comercio interior. (United Press.)

El campeón provisional

Max Schmeling no está satisfecho

NUEVA YORK, 28.—El campeón mundial de todas las categorías, Max Schmeling, ha embarcado con rumbo a Alemania en el trasatlántico "Bremen".

El boxeador alemán ha criticado duramente a la Comisión de boxeo de Nueva York, afirmando que ésta padece "una epidemia de tonitos". Añadió que si por desgracia hubiese dado el golpe bajo que dió Sharkey, seguramente que la mencionada Comisión de boxeo no hubiese exigido a Sharkey que defendiese el título que hubiese ganado por el "foul", en el próximo oloño.

Con estas declaraciones ha querido sin duda Schmeling indicar su resentimiento contra la mencionada Comisión de boxeo, que le obliga a poner en juego su título de campeón mundial tan pronto. (United Press.)

Un concejal modelo

Pretendía pasar carne y aceitunas de matute

(POR TELEFONO)

Madrid, 29. Comunican de Sevilla que al entrar en la ciudad fué detenido ayer el automóvil del concejal sevillano don Ricardo Barea. En el auto iba éste con un amigo.

La detención se hizo en el puesto de arbitrios municipales de Patrocinio, encontrándose en el interior del coche siete kilos de carne y dos cubetas de aceitunas que el señor Barea quería pasar sin pagar derechos, o sea, de contrabando.

El suceso está siendo muy comentado.

La Medalla de Oro de la Exposición Iberoamericana al dibujante Lagarde

A nuestro querido compañero don Eduardo Lagarde le ha sido concedida por la Exposición Iberoamericana la medalla de oro, en premio a su valiosa colaboración en el grupo primero de Bellas Artes, clase segunda de Pintura y Dibujo.

La noticia nos congratula por tratarse de un querido amigo y compañero, al que damos nuestra enhorabuena por esta merecida distinción de que ha sido objeto.

La revolución en Bolivia

Ha triunfado la revolución en todo el territorio

Ignórase el paradero de Siles y sus ministros.-Concesión de amnistía.-La intervención de los estudiantes

LA PAZ, EN PODER DE LOS REVOLUCIONARIOS
LIMA, 28.—Según informes fidedignos procedentes de Arequipa, las tropas revolucionarias bolivianas uandadas por el general Blanco Galindo se han apoderado el viernes, a las nueve de la noche, de La Paz, donde han obtenido un recibimiento triunfal.

Las fuerzas de Policía de la ciudad opusieron pequeña resistencia a los sublevados.

TODOS CON EL MOVIMIENTO TRIUNFANTE
SANTIAGO DE CHILE, 28.—Noticias de Bolivia dicen que todo el Ejército, menos dos regimientos, se han pasado a la causa rebelde, y que lo mismo ha hecho la Policía.

TRES RIVALES EN LUCHA

BUENOS AIRES, 28.—Los últimos informes recibidos de la frontera boliviana indican que tres fracciones, es decir, el Gobierno, el Ejército y los revolucionarios luchan actualmente entre sí para apoderarse del poder.

MANIOBRAS CONTRARREVOLUCIONARIAS?
BUENOS AIRES, 28.—Noticias de la frontera indican que un comité militar ha derribado al Gobierno que ocupaba el poder desde la dimisión del presidente Siles, y ha constituido un nuevo Gobierno.

Este comité militar tiene por fin el hacer fracasar el movimiento revolucionario y ha establecido comité filiales en diversas ciudades del país.

El comité militar centra pida la reorganización de todos los partidos políticos y asegura que garantizará la imparcialidad en las elecciones que se celebrarán el domingo. (Argos.)

DICEN LOS VIAJEROS

BUENOS AIRES, 28.—Viajeros procedentes de La Paz dicen que cuando salieron de dicha ciudad el martes último se había proclamado la ley marcial y las calles estaban ocupadas por soldados armados con ametralladoras. (Argos.)

SILES Y SU GOBIERNO HAN DESAPARECIDO
LA PAZ, 28.—Ha triunfado la revolución en todo el país.

Los sucesos de Indochina

La Cámara reitera su confianza al Gobierno francés

PARIS, 28.—En la Cámara terminó el debate acerca de las interpelaciones formuladas por diversos grupos políticos con motivo de los recientes sucesos de Indochina. Además de los diputados que explanaron las interpelaciones, hicieron uso de la palabra el jefe del Gobierno y el ministro de Colonias.

La Cámara rechazó por 322 votos contra 260 la propuesta de M. Daladier relativa a la constitución de una amplia comisión investigadora, y por la misma votación aprobó una moción de confianza en el Gobierno para que éste combatiera enérgicamente la actividad comunista en Indochina y aplicara en esta colonia, como en las restantes, los principios tradicionalistas de la política francesa, de justicia y de civilización.

Votaron en favor de la moción de Daladier, es decir, en contra del Gobierno, 105 socialistas, 106 radicales y radicales socialistas, 9 republicanosocialistas, 9 comunistas, 12 socialistas franceses, 7 independientes de izquierda, 6 de la izquierda radical, un independiente, dos no inscritos en grupo y tres que no pertenecen tampoco a un grupo determinado.

Pasa una ola de calor por los Balkanes

PARIS, 28.—Según noticias que se reciben de Yugoslavia y de Rumania hace un calor extraordinario en ambos países, que está causando grandes daños en los campos.

En las ciudades la ola de calor ha producido bastantes víctimas. En Belgrado, treinta personas tuvieron que ser admitidas en los hospitales por sufrir ataques de insolación.

En Bucarest la temperatura de hoy fué de 40 grados a la sombra y 47 al sol.

Treinta y tres muertos por una terrible tormenta

NUEVA YORK, 28.—Una terrible tormenta de lluvia y viento huracanado se ha desencadenado sobre la región de los grandes lagos causando daños materiales que se elevan a muchos millones de dólares.

Hasta la fecha se sabe que han resultado muertos 33 habitantes y que el número de heridos graves pasa de veinte.

Todos los años presentará el Gobierno A LAS CORTES el presupuesto general de gastos del Estado para el año siguiente y el plan de contribuciones y medios para llenarlos, como asimismo las cuentas de la recaudación e inversión de los caudales públicos, para su examen y aprobación.

(Art. 85 de la Constitución de 1876.)

El Gobierno provisional militar ha anunciado la concesión de una amnistía para los delitos de carácter político, tanto para los que se encuentren presos como para los expatriados.

El Gobierno quedó definitivamente derrocado el viernes último por la noche cuando después de una semana de terror se celebró un mitin en la plaza principal para pedir la libertad de todos los detenidos de carácter político. El prefecto del departamento, don Julio San Ginés, se unió a los manifestantes y ordenó que se abriesen las puertas de las prisiones, acudiendo los manifestantes a las cárceles para poner en libertad a los detenidos por esa clase de delitos.

El cuartel del cuarto regimiento de Caballería fué el último baluarte del Gobierno.

Siles y los ministros del Gobierno provisional que se constituyó a raíz de su dimisión como presidente de la República, han desaparecido, y han sido hasta ahora infructuosos los esfuerzos de los revolucionarios para hallarlos, indicándose que deben de estar refugiados en la Legación del Brasil. (United Press.)

EL PAPEL DE LOS ESTUDIANTES

NUEVA YORK, 28.—Las primeras noticias directas de La Paz que se reciben después de varios días de incomunicación, revelan que ha reinado allí el terror desde las manifestaciones del último domingo, durante las cuales la Policía ametralló a los que tenían parecer contrario a los partidarios de Siles que propugnaban la reforma de la Constitución para que pudiese ser reelegido Siles presidente de la República.

El triunfo de la revolución se ha debido principalmente a la actitud de los estudiantes que el martes último iniciaron una campaña en contra del Gobierno al grito de "libraos del yugo nacionalista". Contra estos estudiantes hizo fuego la Policía, matando a buen número de ellos.

Ahora reina tranquilidad en La Paz, pero se registran asaltos aislados a casas de personalidades del régimen anterior. (United Press.)

La absoluta resistencia a toda idea de libertad se podrá defender en teoría como el único medio de salvación para las naciones; pero ello es que esta teoría está en contradicción. Empeñarse en que el sistema de Austria o Rusia es toda esperanza de la sociedad, es desahuciar al género humano; porque el mundo no va por el camino de Metetrnich ni de Nicolás.

Jaima BALMES.

La lucha entre el Senado y Hoover

WASHINGTON, 28.—El Senado ha denegado por 35 votos contra 30 el crédito de 250.000 dólares que el presidente Hoover había solicitado para la comisión de aplicación de leyes. Además ha aprobado el Senado una proposición del demócrata Mr. Glass limitando la actividad de la comisión de estudio y aplicación de la ley prohibitiva del consumo y venta de bebidas alcohólicas.

Se cree que esta actitud del Senado obedece nuevamente a la lucha que se ha entablado entre el presidente de la República y la Alta Cámara y que se ha agudizado por haber puesto Hoover el veto al proyecto de pensiones para los veteranos.

Ciclistas españoles que participarán en la Vuelta a Francia

PARIS, 28.—Han llegado los corredores españoles José y Vicente Trueba, Mateu y Tubau, que tomarán parte en la Vuelta Ciclista a Francia.

Una manifestación contra el Gobierno británico

LONDRES, 28.—Diez mil personas se han reunido en Hyde Park en manifestación contra el Gobierno por entender que éste no protege debidamente la industria nacional contra la competencia extranjera con las tarifas aduaneras vigentes. (Argos.)

Pangalos pasará dos años en la cárcel

ATENAS, 22.—El Senado ha ratificado por 49 votos contra 20 la pena de dos años de cárcel que fué impuesta al ex dictador general Pangalos por la Comisión especial del Senado.

Audaz atraco a tres comerciantes españoles

MARSELLA, 28.—En la calle de Desaix, una de las más concurridas de la ciudad, cinco malhechores atacaron a tres comerciantes españoles llamados Francisco Garriga, Diego Porano y Manuel Latorre, les golpearon salvajemente con las culatas de sus pistolas y consiguieron finalmente despojarles de una suma de 5.000 francos.

El proyecto de Federación europea

Puntos principales de la respuesta española al memorandum de Briand

España ha sido la primera en contestar. - Y esto se juzga buen augurio

Madrid, 29. DICE EL SUBSECRETARIO DE ESTADO. El subsecretario de Estado, al recibir al mediodía a los periodistas les manifestó que se había recibido una información dando cuenta de haber sido muy bien acogida por el Gobierno francés y la Prensa de París la contestación de España al memorandum del señor Briand sobre la constitución de la Federación de Naciones Europeas.

Añadió que, según esa información, la nota de España ha producido gran satisfacción, por ser la primera que se recibe de las naciones que han sido consultadas, y especialmente por los términos en que está concebida. La Prensa francesa, al comentar la respuesta de España, hace resaltar el buen augurio que supone el hecho de que la primera nación en contestar en sentido favorable haya sido España, país cuya actitud está llamada a ejercer gran influencia en el asunto.

LA RESPUESTA ESPAÑOLA AL MEMORANDUM

En el ministerio de Estado se facilitó la nota en la que el Gobierno español ha contestado al memorandum del señor Briand sobre la Federación Europea.

La nota de España es muy extensa. Se hace en ella historia de la iniciativa del señor Briand, expuesta en el seno de la Sociedad de Naciones el 9 de septiembre último, en reunión celebrada en Ginebra, llamando la atención de los delegados de las naciones adheridas al alto organismo internacional acerca de la necesidad de llegar a una inteligencia entre los Estados europeos para el estudio y resolución de cuestiones de interés común.

El Gobierno francés confió al señor Briand la misión de concretar la iniciativa, y el señor Briand redactó el memorandum que ha sido enviado a todos los Gobiernos de Europa.

Añade la nota que el Gobierno español ha considerado con el debido detenimiento y cariño el memorandum del señor Briand, y que, lejos de rectificar su favorable acogida al proyecto, lo ha estudiado y acogido con el mayor interés, si bien no desconoce su trascendencia y los obstáculos que se oponen a la realización del plausible proyecto, lo que no debe ser motivo de abandono de la iniciativa.

Luego se hacen consideraciones acerca de la situación por que atraviesan todos los países de Europa, después de la guerra, y se formulan ciertas reservas acerca de algunos extremos que se exponen en el memorandum, anunciando que España está dispuesta a tratar este asunto en Ginebra, coincidiendo con la próxima reunión de la Sociedad de Naciones.

Finalmente, el criterio del Gobierno español se fija en los siguientes términos:

1.º En las circunstancias presentes España considera de esencial necesidad cualquier sistema de cooperación europea que sea armonizado dentro de la Sociedad de Naciones.

2.º Las relaciones peculiares de España en los países hispanoamericanos le obligan a determinadas reservas explícitas en oposición a toda propuesta que pudiera afectar a los lazos con aquellos países formados por la comunidad de origen cultural de razas.

3.º Huirá cuidadosamente, como el mismo Briand señala, de toda aquella medida que pueda mermar la confianza amistosa con agrupaciones de Estados.

4.º El principio de soberanía absoluta no ha de sufrir menoscabo.

5.º Al tratar de la Federación de los Estados de Europa, España no puede dejar de tomar en consideración ni sus intereses de soberanía y protección en África ni situación con respecto a los demás Estados.

6.º Con las reservas indicadas el Gobierno acepta el compromiso de ponerse en contacto con los demás Estados en la reunión periódica o extraordinaria para estudiar los puntos de la cuestión propuesta susceptibles de ser aprobados o reformados.

7.º La apreciación sobre si es o no necesario un organismo permanente y representativo y compuesto de miembros designados por todos los Gobiernos, debería reservarse para la próxima sesión o asamblea que se menciona para la determinación de los poderes que habrían de concederse al referido organismo.

8.º Es evidente la trascendencia de las observaciones contenidas en el memorandum sobre el Comité permanente, y también al principio la delimitación en que se inspira la propuesta de Briand. Las experiencias adquiridas en la Sociedad de Naciones han de tenerse muy presentes.

9.º El Gobierno español estima que nada debe oponerse a que se lleven a vías de realización las medidas propuestas en el memorandum.

10.º Parece evidente que sin resolver previamente las cuestiones expuestas no puede entrarse en examen de la cuestión de la Secretaría del Comité y de la residencia de la Federación de naciones europeas.

11.º El Gobierno español está conforme con que se pueden reservar a las discusiones de la próxima reunión las normas generales en que ha de basarse el Comité europeo en su trabajo y en el estudio del programa que le sea encomendado para la colaboración europea, sin que pueda adelantarse nada sobre este punto.

LOS CONFLICTOS SOCIALES

Circulan rumores insistentes de que algo se prepara; pero el Gobierno está prevenido

La U. G. T. hace un llamamiento a la disciplina

Nubes de verano. - Rumores alarmistas. - Normalidad completa en Málaga. Tranquilidad, salvo ligeros incidentes, en Granada

(POR TELEFONO)

Madrid, 29.

DICE EL MINISTRO DE LA GOBERNACION

Ayer al mediodía el ministro de la Gobernación recibió a los periodistas y les hizo las siguientes manifestaciones acerca de las huelgas planteadas en Andalucía:

—Los conflictos sociales recientemente planteados marchan por buen camino hacia la normalidad. En Málaga hay tranquilidad. En Granada se han registrado algunos actos de coacción contra los empleados de los tranvías, pero sin que obtuvieran los coaccionados resultado positivo.

La huelga de Córdoba ha quedado resuelta gracias a la oportuna intervención que ha tenido en la misma el gobernador de aquella provincia.

¿QUE ES LO QUE SE PREPARA?

Luego el general Marzo aludió a ciertas noticias y rumores que vienen circulando en Madrid, y dijo:

—Como circulan determinados rumores quiero hacer constar que el Gobierno conoce perfectamente la tramitación de todos; que está prevenido y dispuesto a obrar con la máxima energía para hacer comprender a todos que es un Gobierno que ha venido a dar las libertades y por consiguiente tiene que obrar imponiendo el orden cuando lo que cueste.

UNA NOTA DE LA U. G. T. Y DEL PARTIDO SOCIALISTA

Ayer, a las cinco de la tarde, en la Casa del Pueblo de Madrid se reunieron los Comités de la Unión General de Trabajadores y del Partido Socialista, para estudiar la situación planteada por los conflictos sociales.

Después de las siete terminó la reunión, facilitándose la siguiente nota:

“Reunidos conjuntamente las comisiones ejecutivas de la U. D. de T. de España y del Partido Socialista Obrero Español, acuerdan requerir a todas las organizaciones que les son afechas, a que en modo alguno se presen a colaborar en ningún movimiento que no esté autorizado por los organismos directivos de la U. D. de T. y del Partido Socialista. El cooperar a las acciones aisladas que en estos momentos se realizan, puede contribuir eficazmente a debilitar la tensión revolucionaria de las organizaciones obreras y retirar apoyos sociales que serán eficaces en actuaciones futuras.

Las comisiones ejecutivas apelan al hondo sentido de disciplina de las organizaciones y esperan de ellas que sólo obedecerán sus decisiones autorizadas cuando éstas les sean transmitidas.”

DICE EL GENERAL MARZO

Ayer a última hora de la tarde, el general Marzo, después de despedir al jefe del Gobierno, habló unos momentos con los periodistas, a quienes, refiriéndose a las huelgas planteadas dijo que no tenía más noticias de las que ya facilitó al mediodía.

—Es que se anuncian para el lunes huelgas generales en Madrid y Zaragoza—le replicó un periodista.

—Pues no sé nada de eso. Además hay que tener en cuenta que las cosas que se anuncian son precisamente las que no se hacen.

HABLA EL Sr. ESTRADA

También el ministro de Gracia y Justicia habló a última hora de la tarde con los periodistas, de las huelgas planteadas, y dijo que no tenía ninguna nueva noticia aparte de las ya conocidas.

—Es que en Madrid y en Zaragoza—le dijo un periodista—se anuncia para el lunes la huelga general.

—El subsecretario, con quien he hablado de estas cosas, me ha dicho—contestó el señor Estrada—que no tiene noticias nuevas y nada me ha dicho de lo que ustedes me dicen.

Luego se refirió a las huelgas de Andalucía y dijo que tienen un carácter marcadamente comunista y que sin duda se trata de un movimiento para hacer un recuento de fuerzas ya que en un solo día se han declarado varias huelgas, sin que de su planteamiento tuvieran las autoridades conocimiento previo.

ración europea, sin que pueda adelantarse nada sobre este punto.

12.º Nada tiene que objetar tampoco el Gobierno respecto a reservas en la cuestión de aplicación del Estatuto en determinado campo de cooperación en cuestiones de economía, finanzas, trabajo, higiene, cooperación intelectual e informes interparlamentarios, aunque no puede menos de hacer constar que estas cuestiones parecen más bien indicadas para la gestión de la Sociedad de Naciones.

El Gobierno español precisa su contestación en la forma expuesta, creyendo fijar así los términos de consulta.

Comparte la esperanza de que en el curso del tiempo alcanzará el debido desarrollo la idea de una sincera unión europea, tal como la desea el Gobierno francés.

“Yo creo—terminó diciendo—que estos movimientos no tienen importancia, pues en Andalucía parece que se ha restablecido completamente la normalidad. Son, pues, estos hechos, meras nubes de verano.”

MANIFESTACIONES DE MONTES JOVELLAR

El subsecretario de Gobernación dijo a los periodistas a primera hora de la noche, que en Granada se había restablecido la normalidad y que en Málaga y Sevilla la tranquilidad es completa.

Añadió que en Granada los aguadores habían continuado prestando servicio, lo que ha evitado al vecindario un conflicto, ya que en dicha ciudad el abastecimiento de agua se hace por medio de horquillos.

Interrogado acerca de si tenía noticias de que para el lunes se anuncia la huelga general en Zaragoza, dijo que hasta el lunes hay todavía mucho tiempo y que no se puede predecir nada.

La situación en Sevilla

LOS SEÑORES ACEITUNO Y CASAS

Entre los que siguen detenidos en la cárcel figuran los señores Aceituno y Casas, que son muy visitados.

Como ha transcurrido el plazo legal sin que el señor Casas haya sido procesado, sigue en la cárcel en calidad de detenido gubernativo, creyéndose que no tardará en ser puesto en libertad. Se supone que otro tanto sucederá con el señor Aceituno, pues contra ninguno de los dos aparecen cargos concretos.

NO HABRA REPRESALIAS

El gobernador civil hablando con los periodistas manifestó que la tranquilidad es completa y que se trabaja en todas partes, funcionando todos los servicios con absoluta normalidad.

Añadió que no tomará ninguna represalia con motivo de la huelga general y que serán puestos en libertad todos aquellos detenidos contra los que no aparezcan cargos. Terminó diciendo que ya no quedaban en la cárcel más que 20 detenidos.

En Málaga

SE RESTABLECE LA NORMALIDAD

Noticias de Málaga dan cuenta de que ayer a primera hora de la mañana los obreros de todos los ramos entraron al trabajo con normalidad, no registrándose incidentes.

Unicamente a media mañana un grupo de unos 300 obreros que aun no han vuelto al trabajo se estacionó frente a la prisión provincial esperando que fueran libertados los detenidos. Fuerzas de la Guardia civil disolvieron el grupo sin que éste ofreciera resistencia y sin que se registraran incidentes. El gobernador civil dió órdenes rigurosas a las fuerzas del ejército que prestaban servicio de vigilancia en la prisión.

En Granada

DICE EL GOBERNADOR

Dicen de Granada que el gobernador civil recibió al mediodía a los periodistas a los que manifestó que continuaban en huelga los obreros del ramo de metales y los de la construcción, pero que los demás gremios habían entrado al trabajo.

Añadió que la tranquilidad era completa pues solo se registraron algunos incidentes sin importancia.

También dijo que los aguadores prestaban servicio con toda normalidad.

L a huelga de los metalúrgicos y de los obreros del ramo de la construcción—añadió—tiene un carácter marcadamente revolucionario, pues se ha planteado sin previo aviso y sin que se haya formulado en regla ninguna petición de mejora.

Se trata por lo visto de un ensayo pues la huelga no tiene ningún motivo justificado ni hay nada que la explique.

Terminó diciendo que los rumores de que la Guardia civil en una carga había matado a un huelguista o herido a otros tres carecen en absoluto de fundamento, pues lo ocurrido fué que la fuerza pública dió una carga poco energética contra un grupo que apedreó uno de los tranvías que hacen el servicio entre Granada y La Zubia, resultando herido de una pedrada el conductor.

UN INCIDENTE

Un grupo de huelguistas apedreó un tranvía de la línea de La Zubia, resultando herido el conductor Antonio Calvete.

La fuerza pública dió una carga, disolviendo a los huelguistas sin que ocurrieran mayores incidentes.

Catedrático

ofrécese para dar clases de Bachillerato, Elemental y Universitario (Letras) y para preceptor. Informarán: La Nueva Librería; Mayor, 58, Zarauz.

Se anuncian varias huelgas

EN HUELVA

Un despacho de Huelva dice que el gobernador civil manifestó a los periodistas que habían llegado a su conocimiento ciertos rumores, s

Este número ha sido visado por la censura

pues en la actualidad no hay planteado ningún conflicto obrero.

También dijo que el conflicto de los panaderos ha quedado solucionado por haber accedido los patronos a aumentar los salarios.

Terminó diciendo que el conflicto de los metalúrgicos ha entrado en camino de solución.

EN VALENCIA

De Valencia comunican que hay excitación entre los obreros y

Este número ha sido visado por la censura

La policía ha detenido a significados elementos obreros y a varios sospechosos llegados de fuera.

EN ASTURIAS

Este número ha sido visado por la censura

En Irún

Comienzan las fiestas de San Marcial

Con gran animación comenzaron ayer las fiestas del Santo Patrón de la ciudad.

Por la tarde en el Estadio Gal se celebraron las pruebas del tiro al blanco. Tomaron parte cincuenta tiradores, tirando cada uno ocho pájaros. Resultaron empatados Manuel Sánchez, de Irún, y Berroteguia, de Vera. Después de tirar dos pájaros más cada uno, resultó vencedor Berroteguia. La copa del Ayuntamiento fué adjudicada a Manuel Sánchez, porque fué el primer clasificado irunés.

Quedaron empatados Dicrean, M. Sana, Arrillaga, Atando, Sánchez Salvador y Tejada. Por no haber tiempo para hacer una nueva eliminación, se sortearon los premios.

A las cinco y media de la tarde tuvo lugar el reparto de premios a los niños de las escuelas públicas. Hubo premios para 500 niños. Asistieron al acto las autoridades civiles, militares y eclesiásticas y los profesores de las escuelas.

A las ocho con gran animación y anunciada con gran número de bombas llegó la Banda del regimiento de Sicilia precedida por los gigantes y cabezudos.

A las diez de la noche se celebró en el Ayuntamiento una recepción en honor de las reinas de la verbena, que son las señoras Marieta Pedrós, por el Casino de Irún, Aurora Aramendi, del Real Unión, Paquita Rodríguez, por la Irungo Atsegia, y María Antonia Velez, por la Ferroviaria.

A continuación en el Paseo de Colón se ha celebrado una gran verbena amenizada por las bandas municipal y de Sicilia.

Hay organillos, puestos churreros y, sobre todo, un gran número de chicas guapas en el manón de Manila.

Doy cantidades

pequeñas y grandes en hipotecas sobre fincas, con toda reserva. Vendo casas, pisos y terrenos. Reina Regente, 3. GARMENDIA.

SE NECESITAN

talleres para hacer gabanes de cuero, y otros para hacer gabardinas. Peña y Gofí, 8.

ULTRAMARINOS

Traspasaría en buenas condiciones y poco gasto, hermosa tienda esquina, cuatro puertas. Informes: URBETA, 38.

DENTISTA

V. Sáenz de Viquera. Vergara, 4.—Consultas de 9 a 1 y de 3 a 5.

Dr. E. Pol

Especialista en OIDO, NARIZ y GARGANTA. Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 5. OQUENDO, 12. Teléfono 1.111.

LA VIDA POLITICA

El miércoles se reunirán los representantes de la Banca para tratar de la cuestión monetaria

Ayer llegó a cotizarse a 45 la libra esterlina

Ha marchado a Lugo el presidente. - Sánchez Guerra conferenciar con Alba
A mediados de julio se celebrará la conferencia vitivinícola

(POR TELEFONO)

Madrid, 29.

FRANQUICIA PARA EL OBSERVATORIO DE IGUELDO

La «Gaceta» en su número de ayer publicó una real orden concediendo franquicia radiotelegráfica al Observatorio Meteorológico de Igueldo (San Sebastián).

UNA CONFERENCIA

Ayer por la mañana el jefe del Gobierno y el ministro de Gracia y Justicia acudieron al ministerio de la Gobernación. Al llegar el presidente del Consejo, dijo a los periodistas que iba a despedirse del general Marzo antes de emprender su anunciado viaje a Lugo.

En el despacho del ministro de la Gobernación quedaron reunidos los generales Berenguer y Marzo y el señor Estrada, que celebraron una larga conferencia, acerca de la cual se guardó gran reserva.

Se cree que se ocuparon de la situación actual.

DICE EL MINISTRO DE INSTRUCCION

El ministro de Instrucción, al recibir al mediodía a los periodistas les manifestó que la Comisión permanente del Consejo de Instrucción había terminado la redacción del informe relativo a la reforma de la segunda enseñanza.

Agregó que por la tarde se reuniría la Sección cuarta del Consejo de Instrucción para dictaminar sobre la reforma del bachillerato universitario, y que el lunes se reuniría el pleno del Consejo para examinar estas cuestiones.

Asimismo manifestó el señor Tormo que había recibido un telegrama de la Asociación de Estudiantes de Barcelona solicitando que no se aplase la publicación de la disposición que establece la colegiación obligatoria de los arquitectos, y que esta petición la había sometido al Consejo de Instrucción Pública para que la estudie antes de que comiencen las vacaciones.

LA BAJA DE LA PESETA

El ministro de Hacienda facilitó a los periodistas una nota oficiosa, en la que se dice que el ministro ha solicitado del presidente del Consejo Superior Bancario que convoque urgentemente una reunión de representantes de la Banca española, para ver la manera de estudiar los actuales problemas planteados en el cambio de la peseta, formular conclusiones concretas y ver las medidas que conviene adoptar para remediar esta situación anómala, que por ningún motivo tiene fundamento racional, dada la buena situación económica y financiera de nuestro país.

El ministro de Gracia y Justicia hablando ayer por la tarde con los periodistas acerca de la situación de la peseta en relación con la libra, preguntó sobre la cotización alcanzada por la libra en la última sesión de la Bolsa, contestándole los informadores que aunque la libra llegó a cotizarse a 45, el cierre se hizo a 44'30.

El señor Estrada por todo comentario dijo que esta alza de la libra es incomprensible.

La reunión de representantes de la Banca, a la que se refiere la nota del ministro de Hacienda, facilitada ayer al mediodía, para tratar del problema del cambio de la peseta, se celebrará el miércoles próximo a las cuatro de la tarde.

LO QUE DICE EL SEÑOR SUAREZ INCLAN

Ayer fue interrogado el director del Consejo Superior Bancario, señor Suárez Inclán, acerca del problema de la desvalorización de la peseta, y dijo entre otras cosas:

—En la reunión estarán representados más de 25 Bancos. Yo creo que en la baja de la peseta influyen la intervención que se realizó en los cambios, los actuales disturbios y los rumores acerca de la inestabilidad del Gobierno, o sea que en la baja ejerce una influencia directa la política. Es una cuestión de economía y no de Hacienda, que está relacionada con nuestro balance comercial.

Tenemos—añadió—un comercio de exportación de catorce millones de toneladas, de las cuales diez navegan bajo bandera extranjera, lo cual también se refleja en la desvalorización de la peseta. No pueden influir en la baja las reservas de oro, ya que España tiene para responder de los billetes un sesenta por ciento de metal amarillo, mientras que Inglaterra sólo tiene el treinta y cinco. El oro de España asciende a 2.400 millones de pesetas.

La Comisión—dijo—redactará un dictamen que será elevado al Gobierno.

HABLA EL MINISTRO DE HACIENDA

También fue interrogado anoche el ministro de Hacienda sobre el alza de la libra esterlina, y el señor Argüelles se negó a hacer manifestaciones, limitándose a decir que no hay motivo de inquietud, ya que la cotización que ayer alcanzó la libra no fué en sesión de la Bolsa, sino entre banqueros, y que espera que de la reunión de banqueros que se celebrará el miércoles saldrá una fórmula favorable.

EL PRESIDENTE SALE PARA LUGO

Ayer tarde, a las siete y veinte, salió para Lugo el jefe del Gobierno, acompañado del

subsecretario de Gracia y Justicia y de su ayudante, señor Sánchez Delgado. Hacen el viaje en el «break» de Obras Públicas, enganchado al expreso de Galicia.

Diez minutos antes de salir el tren llegó a la estación el jefe del Gobierno, quien conferenció con el jefe de Censura.

Luego habló con los periodistas, que le preguntaron si sabía algo de las huelgas generales anunciadas para el lunes en Madrid y Zaragoza, contestando el general Berenguer que era la primera noticia que tenía, y añadiendo que lo que le preocupaba era el alza de la libra esterlina.

Terminó diciendo que el lunes regresará a Madrid.

Fuó despedido por los ministros, directores generales, autoridades y personalidades.

ESPERANDO AL PRESIDENTE

Comunican de Lugo que hoy por la mañana llegará el jefe del Gobierno, que el lunes estará de regreso en Madrid, pues saldrá esta misma noche por haber suspendido su proyectada visita a Santiago.

DICE EL MINISTRO DE GRACIA Y JUSTICIA

Después de haber despedido al presidente, el ministro de Gracia y Justicia habló con los periodistas y les manifestó que la segunda circular, que también ha sido retirada, convocando a una asamblea a los magistrados, fiscales y funcionarios judiciales estaba redactada en términos más violentos que la primera.

—Yo—añadió el señor Estrada—en cuatro meses no puedo solucionar un problema de esta índole, máxime teniendo en cuenta el presupuesto de mi departamento. Yo, desde luego, me ocupo de la cuestión con especial cariño, pues soy hijo de magistrado y conozco de cerca el problema económico de estos funcionarios; pero también advierto que estoy en mi puesto, y que no estoy dispuesto a que se me plantee el problema enconado por las pasiones.

LA ASAMBLEA VITIVINICOLA

Hoy o mañana publicará la «Gaceta» una real orden convocando la Asamblea vitivinícola nacional acordada por el Gobierno para estudiar las normas que habrán de servir de base para solucionar de una manera definitiva el problema vitivinícola. En la Asamblea estarán representados los productores y los distintos sectores de las industrias derivadas, y el Estado.

En la oral orden se incluirá el cuestionario que habrá de servir de base a la fijación del punto de partida para la adopción de acuerdos.

La Asamblea hará comienzo el día 11 de julio.

SANCHEZ GUERRA CONFERENCIARA CON ALBA

Aunque el señor Sánchez Guerra sigue observando su actitud de silencio, y no quiere exponer el juicio que le merece la nota de don Santiago Alba, se sabe por una persona amiga del ex jefe del partido conservador, que éste irá muy en breve a París, donde celebrará con el señor Alba una extensa conferencia, a la que se concede gran importancia en los centros políticos.

EL OBJETO DEL VIAJE DE SANCHEZ GUERRA A PARÍS

Ayer el señor Sánchez Guerra dijo que su anunciado viaje a París no tiene el objeto que se le atribuye, pues él va para asistir a la reunión del Consejo de Administración de la Sociedad «El Fénix», del que es miembro, y no para entrevistarse con el señor Alba.

No obstante—añadió—, si se terciara la ocasión, que sí se terciará, cambiaré impresiones con don Santiago.

La nota del señor Alba—añadió—está bien, dada la situación del político vallisoletano; pero yo no comparto esa opinión, y me atengo a las manifestaciones que hice en mi discurso del teatro de la Zarzuela.

DON LUIS ARMIÑAN

Procedente de París, donde ha pasado quince días con su amigo don Santiago Alba, ha regresado a Madrid el ex ministro del Trabajo don Luis Armiñan.

EL SEÑOR JIMENEZ ASUA, EN CADIZ

Un despacho de Cádiz dice que en el expreso de Madrid llegó ayer el señor Jiménez Asúa, siendo recibido por elementos republicanos, intelectuales y estudiantes.

EL ALCALDE DE MADRID AMENAZA CON DIMITIR

El alcalde de la villa y corte, marqués de Hoyos, ha dicho que tiene el decidido propósito de dimitir en el cargo en el caso de que no se aprueben sus planes de mejoras urbanas de la población.

EL ESTADO DEL SEÑOR CAMBO

Comunican de Barcelona que el conde de Güell ha recibido una carta del señor Cambó felicitando al Ayuntamiento barcelonés por la creación de la Asociación Catalana de Bellas Artes. También dice que se en-

cuentra muy mejorado de salud y que su restablecimiento es rápido.

Parece ser que el señor Cambó tiene el propósito de reanudar su vida política, con más intensidad que nunca, el próximo otoño.

LOS QUE MADRUGAN

Dicen de Lugo que el ministro del Trabajo y los ex diputados gallegos Rodríguez Viguri, Quiroga y Espín visitaron varios pueblos de la circunscripción, que elige tres diputados, por la cual se proponen presentar sus candidaturas en las próximas elecciones.

EL SERVICIO DE LOS JEFES Y OFICIALES EN AFRICA

El «Diario Oficial del Ministerio del Ejército» publicó ayer una real orden-circular reglamentando los servicios de los jefes y oficiales en Africa.

Se dispone que los jefes y oficiales destinados a Marruecos deberán permanecer allí como mínimo veinticuatro meses, si desde su ascenso no hubieran prestado allí servicio durante el tiempo reglamentario. Los que fueran voluntarios y hayan cumplido el tiempo reglamentario, permanecerán allí seis meses, o un año en caso contrario.

La herencia del virrey

Más de mil aspirantes a repartirse
ciento cuarenta millones de libras

Hay que llamarse Bonet y ser descendiente en línea recta del magnate

Madrid, 29.

Los periódicos recogen la noticia de que días pasados apareció en un diario un anuncio por palabras citando a un señor apellidado Bonet, al que se ofrece una herencia fabulosa.

Parece ser que un español natural de Denia (Alicante) y que ocupó el cargo de virrey en una posesión inglesa, al morir dejó una fortuna de 140 millones de libras esterlinas, habiendo dispuesto en el testamento que la fortuna no se repartiera entre sus descendientes hasta transcurridos 140 años, o sea cuando él calculaba que viviría la cuarta generación de su familia.

El legado al parecer fué depositado en un Banco de Londres, y ahora, al haber transcurrido los 140 años, se busca al español Bonet de primer apellido, descendiente directo del fallecido virrey, para darle posesión de la fortuna.

El cobro de los 140 millones de libras lo está tramitando un Banco de Barcelona.

Al parecer en la ciudad condal se han presentado ahora más de mil individuos apellidados Bonet que se creen con derecho a la cuantiosa herencia.



HOGARES NUEVOS

PRADO-ELOLA



Don Juan José Prado y la señorita Angeles Elola, después de contraer matrimonial enlace en la basílica de Lezo. (Foto Guéréquiz.)

Ayer, a las cinco de la tarde, contrajeron matrimonial enlace en la basílica de Santo Cristo de Lezo el alcalde de San Sebastián, don Juan José Prado y Ruiz de Gámiz, y la bella y distinguida señorita María Angélica Elola.

Los novios entraron en el templo, profusamente engalanado con plantas y espléndidamente iluminado, a los acordes de una marcha nupcial. El, de rigurosa etiqueta, daba el brazo a la señorita Esther Elola, hermana de la novia. Esta, que vestía un sencillo traje de calle, tocada de una pame-la de paja blanca, daba el suyo al hermano del novio, don Vicente Prado.

A la ceremonia, que se celebró dentro de la mayor intimidad, asistieron solamente los familiares de los novios; el alcalde acciden-

tal, señor Goitia; el gobernador civil, señor Santaló; el comandante de Marina de Pasajes, señor Sánchez Barcaiztegui; don Florentino Azqueta, don Ventura y don Luis Barcaiztegui y don Francisco Letamendia.

Bendijo la unión el cura párroco de San Vicente, don Vicente Barrera. Firmaron el acta matrimonial, como testigos, don José Santaló, don Nicolás Goitia, don Francisco Letamendia, don Manuel Enríquez de Carvajal, don Luis Barcaiztegui, don Ventura Barcaiztegui, don Manuel Sánchez Barcaiztegui y don Regino Salaverria.

En el hotel María Cristina se sirvió un espléndido refresco a los invitados.

Los señores de Prado recorrerán en automóvil diversas capitales francesas.

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones
Consulta de 11 a 1 y de 3 1/2 a 5
ALFONSO VIII, 7 :: :: Teléfono 1-08-77



Santorai

Domingo, 29 de junio.—Santos Pedro y Pablo, apóstoles. Marcelo y Anastasio, mártires. Siro, obispo.

Lunes, 30.—Commemoración de Santiago, Marcial, Alipiniano y Cayo, mártires.

Ortos y ocasos.—Hoy, sale el sol a las 4'47, pasa por el meridiano a las 12'47 y se pone a las 19'49.

La luna sale a las 7'51, pasa por el meridiano a las 15'23 y se pone a las 23'11.

Mañana, sale el sol a las 4'47, pasa por el meridiano a las 12'18 y se pone a las 19'49.

La luna sale a las 9'10, pasa por el meridiano a las 16'18 y se pone a las 23'37.

Viajes

Se han trasladado a Pamplona don César Balmaseda y su hijo.

—Ha llegado a Zaragoza, procedente de Bilbao, don José Torre.

—Ha llegado de Buenos Aires don Elías Iraola.

Lámparas - Telefunken

Portal y Moro Buen Pastor, 1

—Regresaron a la capital navarra don Ignacio Baleztena, don Antonio Archauco y don Benito Santisteban.

—Ha marchado a Vitoria don Angel Blanco.

—De Madrid se han trasladado a Cestona los condes de Sástago.

MOTORES A. E. G.

LOS MAS ACREDITADOS

PORTAL Y MORO - San Sebastián

—Han regresado de Zaragoza los señores de Jiménez Roger y sus hijos.

—De la capital zaragozana han llegado don Faustino Calvo y don Domingo Buendía.

—Ultimamente han llegado de Madrid el conde de Heeren, la condesa de Casa Valencia, la señorita María Teresa Alcalá Galliano, el marqués de Castell-Bravo, los marqueses de Combil y la marquesa de Bendaña.

Mezclilla

Natalicio.—Con toda felicidad ha dado a luz una preciosa niña la esposa de nuestro amigo don Miguel Aguirre (nacida Isabel Mendiola). Tanto la madre como la recién nacida se encuentran en perfecto estado. Nuestra enhorabuena.

Compañía de los Caminos de Hierro del Norte de España

Esta Compañía pone en conocimiento de los señores portadores de obligaciones de la misma, que el día 16 del actual, ante notario, se ha celebrado el sorteo para amortización de obligaciones correspondientes al vencimiento de 1 de agosto de 1930.

El precio líquido de reembolso, el detalle numérico de las obligaciones amortizadas y los lugares donde se efectuarán los pagos, se publican en la "Gaceta" de Madrid de 24 de junio de 1930 y se consignan en un estado que, previa petición, facilitan las siguientes dependencias de la Compañía, a quien pueda interesar su contenido:

Jefe del servicio de la Contabilidad Central, estación del Príncipe Pío, Madrid.

Oficinas de títulos instaladas en las estaciones de Barcelona y Valencia, y

Pagadurías de la Empresa en las estaciones de Valladolid, León, San Sebastián y Zaragoza.

Madrid, 25 de junio de 1930.—El secretario general de la Compañía, VENTURA GONZALEZ.

Academia de corte Sagardoy

En esta academia pueden las discípulas aprender a cortar, coser y probar toda clase de prendas fantasía y sastre. Habitaciones separadas para señoritas. También pueden aprender solo a cortar en quince días ropa blanca y color de señora, caballero y niños Calle de Urbietta, 58, segundo (frente a Bellas Artes).

A. Martiarena

Pintura y arquitectura. Verdadera enseñanza racional y práctica. Tasación y restauración de cuadros antiguos. Telf. 1-42-27 «Trabal-Corri» (Alegorrieta).

Dr. Irigoyen

MEDICO DENTISTA

FUENTERRABIA, número 19

Letras de luto

A la edad de setenta y ocho años, dejó de existir ayer en nuestra ciudad la señorita Susana Trigueros y Leta. A las once y media de la mañana de hoy será conducido su cadáver al cementerio de Polloe, teniendo lugar mañana, lunes, a las diez de la mañana, los funerales por su eterno descanso en la iglesia parroquial de Santa María.

A su atribulada hermana, sobrinos y demás familia nuestro pésame.

Funerales.—En la iglesia matriz de Santa María se celebraron ayer, a las diez, los funerales en sufragio de la señorita Pilar García Michelena, que dejó de existir el día 26, a la edad de diez y nueve años.

—En la parroquia de San Vicente tuvieron lugar ayer, a las nueve de la mañana, los funerales por el eterno descanso de don Benito José Cuesta Miguel, que fué empleado del Ayuntamiento donostiarra.

Radiotelefonía

Receptores eléctricos. Reparaciones

¡PRECIOS NUNCA VISTOS!

	Ptas.
Receptor cuatro válvulas P. A. R. M. en radio con altavoz, onda corta y larga, completamente eléctrico y garantizado	600
Receptor siete válvulas Radiola con altavoz 100-A, Radiola, eléctrico y garantizado	700
Altavoces, desde	35
Extracortas, desde	250
Extracortas adaptadores para todo receptor	175
Modelos Nora y Sentinel, desde	585
Todos estos materiales son de últimos modelos y garantizados. Envíos a provincia, contra importe de los mismos.	

¡NO DEJE DE VISITARNOS!—¡LO MEJOR!

Carrasco y Harismendy

Sánchez Toca, 5, 1.º—Teléfono 14.866

SAN SEBASTIAN

SALON MIRAMAR

HOY, DOMINGO

A las tres y media, cinco y media y siete y media tarde. Noche 10 1/2

ULTIMAS PROYECCIONES

de las tres películas sonoras

Noticiario Fox Movietone, 21

— revista de actualidad —

El triunfo de la audacia

— por GEORGE O'BRIEN —

La tarde del Corpus

Cuplet escenificado y cantado por

— por RAQUEL MELLER —

Teatro del Principe Hoy, domingo, cuatro sesiones cinematográficas

"DAR QUE DECIR" por IRENE RICH

A las cuatro, infantil, con cómicas; por la noche, doble extraordinaria

RECUERDE SIEMPRE

"La Ciudad Condal"

Loyola, 23

Las mejores medias

El mayor surtido

Las más baratas

MAGNIFICOS REGALOS

Pida el ticket al hacer su compra

Del Municipio y la ciudad

El Ayuntamiento y los propietarios del Kursaal se han puesto en contacto

Pero todavía no han hablado de pesetas.—El viaje del señor Goitia.—Los próximos plenos

OTRO PLENO

Al terminar el pleno celebrado ayer, el señor Goitia dijo a los periodistas que para el miércoles se iba a convocar al Ayuntamiento a un pleno extraordinario, o mejor dicho, a dos plenos.

Uno para el relleno de los terrenos de Amara. Será muy fácil que este pleno no se celebre porque hace falta, según el Estatuto, un número determinado de concejales, que no puede reunirse.

El segundo pleno será para tratar de los festejos y de los asuntos que quedaron sobre la mesa en el de ayer.

VISITA DE PESAME

Agregó el señor Goitia que por la tarde, después de asistir a la boda del alcalde, iría acompañado de los señores Loyarte y Guruchaga, a cumplir el acuerdo de la Permanente, de dar el pésame a la familia del eminente médico donostiarra señor Urrutia.

EL VIAJE A MADRID

Un repórter preguntó al señor Goitia: —¿Y si el miércoles hay pleno, cuándo van ustedes a Madrid?

—Si vamos—y esto lo recalcó el señor Goitia—iremos el mismo miércoles. ¡Ahora, que a mí se me ha de dar el encargo oficialmente! ¡A lo mejor, no vamos!

EL ASUNTO DEL KURSAAL

A las cuatro de la tarde de ayer, la comisión del Ayuntamiento, nombrada por la mañana, celebró una entrevista con el presidente del Consejo de Administración de la Sociedad propietaria del Kursaal.

La comisión expuso los deseos del Ayuntamiento y rogó al presidente del citado Consejo que reuniese a éste lo más urgentemente posible y que formulen unas bases para que se pueda poner en explotación el Kursaal.

Podemos afirmar que en la reunión no se habló ni una sola palabra de pesetas, ni se citó cifra alguna.

COMISION A PASAJES

La Comisión de Fomento ha comunicado oficialmente al Ayuntamiento de Pasajes de San Pedro, que el próximo domingo, 6 de julio, a las cuatro y media de la tarde, se trasladará a dicha villa con objeto de imponer una corbata a la bandera de honor de aquellos remeros, por haberla ganado tres años consecutivos, en las regatas de San Sebastián.

Para el ramo de comestibles

Por el presente aviso se convoca a una reunión que se celebrará en el domicilio de la Federación Patronal (Echaide, 4, 1.º) el próximo lunes, día 30 del corriente, a las nueve de la noche, para tratar de un escrito que se pretende elevar a la Comisión Provincial de la Exema. Diputación relacionada con la contribución industrial.

RETO

Emilio Antón y Narciso Zapirain, retan a cualesquier pareja de Hernani, para jugar un partido de pelota a mano, atravesándose la cantidad de 250 pesetas. En caso de aceptar, dirigirse a la taberna del puerto.

Traspaso

Piso amueblado, cuatro habitaciones, baño, hermosa terraza, muy próximo Avenida, poca renta. Informarán esta Administración.

Alquilo amueblado

en casa tr. quila, dos o tres hermosos gabinetes ideales; vistas al mar, ascensor y baño. Zabaleta, 26, 6.º izquierda.



EN EL VICTORIA EUGENIA

"La educación de los padres", por José Fernández del Villar :: ::

Gracias a su dominio técnico, José Fernández del Villar ha conseguido escribir una agradable comedia con materiales manidos. Porque es el caso que Fernández del Villar, que eligió para su comedia "La educación de los padres", un tema ya muy trillado, unos tipos exteriorizados y unas situaciones, con exceso explotadas en el juguete cómico, consigue una comedia que se escucha con verdadero agrado y en ella un segundo acto, digno de un aplauso sincero y entusiasta. Dominio escénico, soltura y flexibilidad del diálogo, situaciones bien logradas, gracia espontánea y oportuno ingenio. Todo esto tiene el segundo acto de la comedia ayer estrenada y todo esto nos hace olvidar que ya de antemano habíamos previsto lo que había de ocurrir en la obra. Todo esto no pudo evitar, sin embargo, que la comedia declinara bastante en el tercer acto. Declinación que desde luego resultaba inevitable. Oímos decir ayer a algún aficionado de los de buena ley (por fortuna ayer pudimos apreciar que quedan bastantes): "¡Qué lástima! se ha perdido un acto!"

Bien mirado, sobraba la lamentación, pues ese tercer acto no existía. No podía existir porque sólo le quedaba para él al señor Fernández del Villar lo menos interesante. La solución al pequeño problema sentimental planeado, cuyo escaso interés, por ser ya previsto, había pasado ya a un infimo lugar ante la movida acción del acto segundo, todo ello en beneficio de la comedia y del público.

El señor Fernández del Villar abordó, pues, la tarea de escribir un acto en el que va a ocurrir inevitablemente lo que todos sabemos de antemano y por salvar el escollo que tal dificultad supone, optó por recargar la nota cómica con una prodigalidad tan excesiva que lo mucho bueno que hay en ella, aparece borrado por lo mucho mediano; la comedia va perdiendo su calidad para convertirse en disparate astracanado y la gracia de buena ley empieza a ser suplantada por lo grotesco. Muy a tiempo llegó el enlace para evitar que por causa de tales excesos la comedia empezara a pesar en el público. Hubiera sido lamentable que aquel segundo acto no hubiera sido premiado con el éxito definitivo. Por fortuna, aunque el decayó el entusiasmo del público no fue tanto como para que el autor no mereciera el honor de salir al proscenio en el último acto y para que el cronista no pueda decir que el estreno de ayer constituyó un verdadero éxito.

Todo lo que dejamos dicho del señor Fernández del Villar podemos aplicarlo a los intérpretes de su comedia, incluso lo relativo a los pequeños lunares que hemos dado apuntados. Es lamentable que un ex-jadido celo, lleve a autores e intérpretes a un uso abusivo de recursos cómicos, sobre todo cuando en obras como la de ayer no son precisos para otra cosa que no sea el hacer perder su relieve a la mucha gracia de buena ley que en ella hay distribuida. Y lo es mucho más, porque resulta sintomático, cuando esto suele repetirse con riesgo de convertirse en habitual, por comediantes y intérpretes como los que ayer aplaudimos, que han dado pruebas reiteradas de su valía.

Repetimos que por lo demás, la interpretación fué excelente, sin que hayamos de citar nombres, pues el éxito fué de todos y de cada uno, sobre todo del conjunto, que demostró una gran preparación y disciplina.

Fernán VEGA DE SEOANE

Hoy, a las cuatro y media y seis y media de la tarde, se volverá a representar "La educación de los padres". A las diez y media de la noche, se pondrá en escena "Los caciques".

Mañana, a las seis y media de la tarde, "Los caciques", y a las diez y media de la noche "El rayo".

SALON MIRAMAR

Ultimas proyecciones del programa sonoro :: ::

Hoy, a las tres y media, cinco y media y siete y media de la tarde y diez y media de la noche, tendrán lugar las últimas proyecciones del programa sonoro estrenado el lunes.

"Denda saldada"

Mañana se estrenará esta interesante cinta muda de la Casa Verdaguer.

EN EL PRINCIPE

La sesión doble de esta noche

Hoy vuelve a proyectarse en el príncipe "Dar que decir" por Irene Rich, William Calbarier y Adrey Fenis.

Esta cinta se pasará en las sesiones de las seis menos cuarto y siete y media de la tarde y diez y cuarto de la noche.

Esta última será doble, pasando además "Sombras en la noche", por Laurence Graj.

A las cuatro de la tarde habrá sesión infantil.

Noticias de Zaragoza

ESTE NUMERO HA SIDO
VISADO POR LA CENSURA

(POR TELEFONO)
Zaragoza, 28 (11'30 n.)

Este número ha sido visado por la censura

UN ATROPELLO

Esta tarde, en el paseo de Sagasta, una motocicleta montada por el estudiante Julián Laudo Clavero arrolló a Victoriano Hernández, que fué conducido a la clínica del señor Pérez Serrano, donde se le apreciaron lesiones de importancia.

MORDIDA POR UN PERRO

Hallándose sentada en la puerta de su casa, Zambay, 15, la niña de seis años Elena Sanz, un perro se abalanzó sobre ella, mordiéndola en la cara y en un brazo. La niña fué curada en la Casa de Socorro y el perro quedó en observación.

GUARDIA ATROPELLADO

En la plaza de la Constitución un auto, conducido por Prudencio Martínez, arrolló al guardia de Seguridad José Javierre, que resultó con una fuerte contusión en una pierna y el uniforme destrozado.

UNA MUJER SUICIDA

Comunican de Ateca que una mujer llamada Gaspara Ruiz salió de su casa con el propósito de suicidarse, arrojándose al río Jalón. Salió con una hija suya de siete años, llamada Juliana, y se dirigió al río. Al llegar a la orilla, la niña adivinó los trágicos propósitos de su madre, y de rodillas y con los brazos abiertos y llorando la pidió que no se matara y que no la dejara sola. Un vecino que presenciaba la emocionante escena acudió rápidamente y convenció a Gaspara para que volviera a casa, hasta la que les acompañó a la madre y a la niña; pero apenas llegó a casa Gaspara se arrojó desde el tercer piso a la calle, resultando con gravísimas lesiones.

UN CHOQUE

Dicen de Movera que un automóvil conducido por Eusebio Díez Ríos chocó con una motocicleta con sidecar, conducida por Pascual Castañón y ocupada por su esposa Micaela Barral. El matrimonio resultó con lesiones de alguna consideración.

PIERDE LA CHAQUETA Y 5.000 PESETAS
Dicen de Borja que por la carretera de Gallur a Agreda iba en una motocicleta el vecino de Tarazona Atilano Corella, y como hacía calor, se quitó la americana, colocándola en la parte trasera de la máquina. Pero al descender e ir a ponerse la chaqueta observó que se había extraviado. En un 'bolsillo' de la americana guardaba una cartera con 5.000 pesetas.

Impresión de tarjetas, facturas, cartas,
sobres, recordatorios, etc.
Imprenta LA VOZ DE GUIPUZCOA

PARA VERANO

La más completa colección en trajes de baño
Albornoces, Alfombras y rizos
Confecciones de encargo

Loyola 23 LA CIUDAD CONDAL Loyola 23



La Señorita

Susana Trigueros y Lete

Falleció el día de ayer, a los 78 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Su director espiritual, R. P. Aizpuru; hermana, doña Carmen; sobrinos, doña María Gumersinda, Sor Judit (Sierva de Jesús), don Manuel, doña Carmen y doña Concepción Trigueros; sobrino político, don Ramón de la Peña; primos y demás parientes,

AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, que tendrá lugar hoy, DOMINGO, a las OCHO Y MEDIA de la mañana, y a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán mañana, LUNES, a las DIEZ, en la iglesia parroquial de SANTA MARIA, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

Domicilio: MIRAMAR, 2.

San Sebastián, 29 de junio de 1930.

Ayer, en el Ayuntamiento

Acuérdase entablar gestiones con la Sociedad propietaria del Kursaal

Pero no para que el Ayuntamiento sea empresario. - Confirmación de subvenciones. - Nuevo reglamento para el servicio de taxis

Media hora después de la anunciada comen-zó ayer la reunión del Pleno, en la que habían de debatirse y adoptarse acuerdos de importancia.

Durante el transcurso de la sesión fueron llegando concejales y ocuparon sus escaños los señores Goitia, Arsuaga, Gurruchaga, Ezcúrdia, Goenaga (M. e I.), Goñi, Castañeda, Ayestarán, Arizmendi, Martínez Iriberrí, Loyart, Marcellán, Peña Vea-Murguía, Cendoya, Mendiola, Iturria, Mendizábal, Echeverría, Olasagasti, Dorronsoro y Elizondo.

Leída y aprobada que fué, sin enterarse nadie, el acta de la sesión anterior, se pasó al despacho de los asuntos que figuraban en el

ORDEN DEL DIA

Comunicación del ingeniero de Obras municipales, don Juan Machimbarrena, expresando su agradecimiento a la Corporación por haberle dado posesión de su cargo en la integridad de derechos y obligaciones. Enterado.

El asunto del Kursaal.—Moción de varios concejales solicitando se nombre una Comisión del Ayuntamiento para que entable negociaciones urgentes con la Sociedad propietaria del Kursaal y se formulen bases para la explotación de dicho establecimiento durante el verano.

Firman la moción los señores Arizmendi, Martínez Iriberrí, Marcellán, Castañeda y Lartigue.

El señor Arizmendi hace uso de la palabra. Dice que estamos ya en pleno verano y nos encontramos sin un programa de festejos y sin saber si va a estar abierto un centro de recreo: no tenemos nada hecho.

Inmediatamente arremete contra el C. A. T., y dice que no se ha cumplido el acuerdo de traer las cuentas al Pleno, y que sólo se presentó una memoria, sin detalles y sin nada de lo más interesante.

Al C. A. T. se le consignaron más de cuatrocientas mil pesetas para el año actual; pero como ya tenía gastadas muchas de ellas, resulta que no tiene dinero para acometer la apertura de un centro de recreo. Dice que a consecuencia de ciertos actos no vendrán subvenciones, y que es necesario que el Ayuntamiento afronte el problema del verano con sus propios medios, y pide el nombramiento de esa Comisión para que se ponga al habla con el Kursaal, «pero no para que el Ayuntamiento se meta a empresario, como se ha dicho», sino para que se establezcan unas bases de explotación y se traigan a la resolución del Ayuntamiento en pleno.

El señor Loyarte comienza diciendo que no es enemigo de que se abra el Kursaal, ni es enemigo de los festejos. Pero nos encontramos con que el C. A. T. no tiene dinero;

el Ayuntamiento no tiene tampoco consignaciones para eso y el Kursaal pedirá una cantidad por permitir su explotación. Es así que la Comisión que vaya a entablar las negociaciones se va a encontrar con que no tiene dinero... ¿Con qué base van a negociar?

Es partidario de las fiestas, pero no de las que se organizan en el Kursaal, sino de las que dan personalidad a los pueblos, y esas fiestas de los casinos son de las que están cansados de disfrutar los forasteros.

Cita la cifras que han gastado los Ayuntamientos en festejos—el año 1925 pasó de un millón de pesetas—y el número de forasteros que han venido, para deducir que no está en relación el mayor gasto con el mayor número de forasteros. Quiere que las fiestas sean de verdadera atracción, y opina, por fin, que es mejor abrir el Casino que el Kursaal.

El señor Gurruchaga comienza su discurso «en tono mayor», y alude a determinadas gestiones que se han hecho por el Kursaal cerca de algunos firmantes de la moción, y se trata, a su juicio, de algo más o menos habilitoso.

Luego habla de las grandes obras realizadas en La Perla, que han convertido el balneario en un verdadero Casino Municipal sobre el mar, cuyos beneficios de explotación son para el Ayuntamiento, y de lo que se trata ahora es de dar una subvención de las arcas municipales para perjudicarse ellas mismas. Por lo tanto, se opone a lo propuesto en la moción.

El señor Castañeda dice que es firmante de la moción, pero que a él no se le ha acercado nadie, ni conoce a los propietarios del Kursaal. Es mucho más partidario del Casino, del cual y de su terraza hace grandes elogios; pero cuando ha visto que el C. A. T., que lo tiene arrendado por todo el año, nada ha hecho para su explotación, le parece que no será conveniente, y por eso ha firmado la moción pidiendo se vea la manera de explotar el Kursaal.

Ni uno ni otro Casinos, por sí solos, constituyen una atracción de forasteros; la atracción de San Sebastián es la playa, pero los Casinos sirven para retenerlos. Por eso cree que debe estar abierto, ya que no el Casino, el Kursaal.

El señor Arizmendi dice que el Ayuntamiento tiene una cláusula en la escritura de concesión del Kursaal, por la cual se compromete a defenderlo, incluso evitando que se cree otro Casino análogo.

Contesta al alegato del señor Gurruchaga de que no hay dinero, diciendo que aquí se habló de abrir una cuenta de crédito con la Caja de Ahorros y el señor Gurruchaga, no opuso reparos a ello. Es decir, que se avenía a la cuenta de crédito para realizar el programa de festejos y ahora pone reparos para abrir el Kursaal, porque perjudicará a La Perla. Con tal motivo vuelve a hablar de su exclusión del Consejo de Administración del balneario, lo cual atribuye a inspiraciones del señor Gurruchaga.

El señor Gurruchaga:—Públicamente digo que me alegraría mucho de tener al señor Arizmendi como compañero en el Consejo, porque así tendría La Perla un enemigo menos. Es inexacto—agrega—lo que este señor ha dicho respecto a las obligaciones del Ayuntamiento para con el Kursaal. Casi con las mismas palabras que figuran en la escritura, diré que si en algún otro Casino hubiese recreos, el Ayuntamiento procuraría que se permitieran también en el Kursaal. Eso es todo a lo que está comprometido.

La presidencia considera bastante discutido el asunto y pone a votación si se aprueba o no la moción. Esta es aprobada por quince votos contra siete.

Votan en contra los señores Arsuaga, Mendiola, Peña Vea Murguía, Loyarte, Ezcúrdia, Cendoya y Gurruchaga.

Lo hacen en pro los señores Goitia, Goenaga (M. e I.), Goñi, Castañeda, Ayestarán, Arizmendi, Martínez Iriberrí, Mendizábal, Echeverría, Iturria, Olasagasti, Dorronsoro y Elizondo.

Hay un ligero escarceo entre los señores Arizmendi y Gurruchaga, por quienes han de formar la comisión, y se acuerda que lo sean los firmantes de la moción.

INFORMES

De la Comisión Permanente.—Al escrito de los señores secretario e interventor de fondos dando cuenta de la real orden dictada sobre creación del Cuerpo de Depositarios municipales y consecuencias en relación con la plantilla. Se sanciona.

—Proponiendo se conceda una subvención para la celebración de la Feria de Industrias del Mar. Se sanciona la subvención de cincuenta mil pesetas.

—Proponiendo se conceda una subvención para contribuir a los gastos de las obras de consolidación y restauración del templo del Pilar. Se sanciona la subvención de cinco mil pesetas.

De la Comisión de Hacienda.—Proponiendo se proceda a la ampliación de 1.500 números en su Central Telefónica automática, en la forma y condiciones que al efecto se señalan. Aprobado.

—Proponiendo se solicite la modificación del artículo 114 del reglamento de Arbitrios

municipales con el fin de simplificar determinado procedimiento. Aprobado.

De la Comisión de Articuliza.—Proponiendo se estudie por el personal técnico y administrativo de aguas un proyecto de industrialización del servicio de aguas.

El señor Gurruchaga dice que cuando se adquirió la finca, no sólo se habló de industrialización sino de higiene y pureza de las aguas y propone que a los señores técnicos de obras se unan el inspector municipal de Sanidad, señor Bago, y el jefe del Negociado de Higiene, señor Vidaur, y así se acuerda.

—Proponiendo se anuncie la plaza de capellán-maestro de la finca-poblado de Articuliza. Así se acuerda.

De la Comisión de Ensanques.—Proponiendo se desestime la petición causada por los señores herederos de don Tomás Gros en orden al abono de intereses del importe del precio de los terrenos vendidos al Ayuntamiento. A petición del señor Ezcúrdia, la Comisión hará un nuevo estudio para el Pleno próximo.

De la Comisión de Obras.—Proponiendo se conceda al contratista de las obras de reforma del convento de San Telmo una prórroga de dos meses en su terminación. Concedida.

—Proponiendo se encargue un proyecto del Teatro Principal en el lugar que hoy ocupa. Después de otro escarceo entre los señores Gurruchaga y Arizmendi, se resolverá en el otro Pleno.

—Presentando proyecto de realización de obras de construcción de un stadium. Queda sobre la mesa.

De la Comisión de Gobernación.—Presentando reglamento para el servicio de autos taxímetros.

Lo más importante es la modificación en las tarifas, que de cinco que hay ahora se reducen a dos, de sesenta y de ochenta céntimos. También se amplía el número de paradas, que de 136 se elevan a 184.

El señor Peña Vea Murguía propone, como enmienda, que sin aumentar el número de paradas, no se limite el número de permisos para la circulación de coches de alquiler; entre otras razones, porque no puede hacerlo el Ayuntamiento, como no se ha podido hacer en Madrid.

Puesta a votación la enmienda, es desechada por trece votos contra ocho. (Se había ausentado del salón el señor Loyarte, por lo que viene ahora).

De la Comisión de Instrucción.—Proponiendo la designación de las personas que han de integrar el tribunal encargado de juzgar el concurso de biografías de su majestad la reina doña María Cristina.

Se designa a los señores don Ricardo León, don Víctor Pradera y don Fernando del Valle.

Asunto sobre la mesa.—Informe de la Comisión de Fomento, proponiendo la adopción de varios acuerdos en relación con el Conservatorio municipal de música.

El ponente señor Martínez Iriberrí, dice que ha recibido un ruego para que este asunto siga sobre la mesa y que acceda por última vez, pero para discutirlo en el Pleno próximo.

Inmediatamente el Sr. Goitia da el campanillazo y levanta la sesión, sin ruegos ni preguntas. Era Pleno extraordinario.

El primer festejo del año

La gran corrida de la Prensa

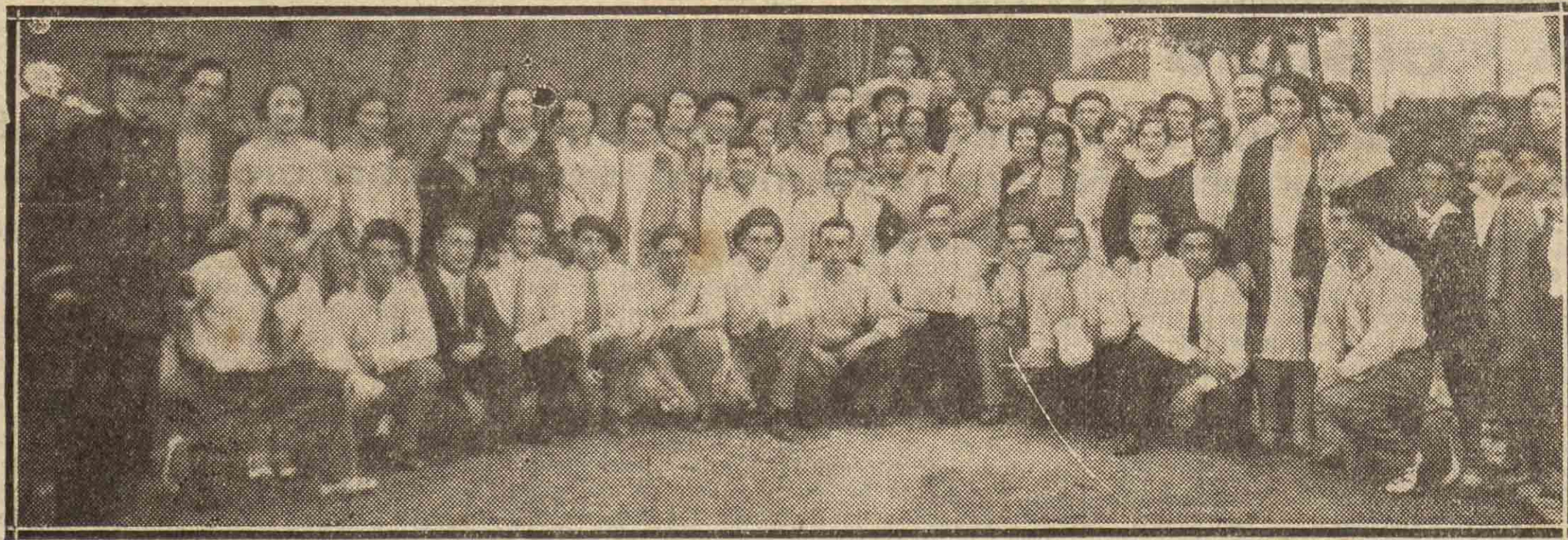
Elogios justos y merecidos al magno cartel

La Asociación de la Prensa organiza, al igual que en años anteriores, el primer gran festejo de la temporada veraniega. Y, especializada en esta clase de organizaciones, presenta el estupendo cartel que dimos a conocer días pasados: dos toros para el mejor rejoneador que ha existido, el gran artista NÚNCIO, y seis de Muruve para Márquez, Marcial y Gitanillo.

La combinación ha merecido justos y calurosos elogios, y ayer se aumentaron al conocerse la propaganda verdaderamente fantástica que de la corrida se está haciendo por la provincia, poblaciones cercanas y Francia, con vistas a que acuda a San Sebastián un gentío enorme, que tanto ha de beneficiar a nuestra ciudad. Se han repartido profusamente carteles lujosísimos de diferentes tamaños, cartulinas con fotografías del notable rejoneador, y programas de mano.

El asombro del público al enterarse de la rebaja enorme de precios, ha sido grande. Los tendidos de sombra costarán 17 pesetas, en vez de 25 de otros años; los de sol, 6'00, en lugar de 9'00, y así todas las localidades. Como han empezado los pedidos de billetes, se previene que cuando esté montado el servicio se anunciará convenientemente, pues se quiere dar facilidades al público, ya que el lleno ha de ser imponente, como merece el magno cartel preparado.

LAS FIESTAS DE SAN PELAYO EN ZARAUZ



GRUPO DE JOVENES QUE TOMARON PARTE EN EL CONCURSO DE AURRESKULARIS.—(Foto William.)

En Zarauz

Las tradicionales fiestas de San Pelayo

Con extraordinaria afluencia de forasteros y animación grande han dado fin en esta villa las fiestas patronales de San Pelayo. El día de San Juan y vispera, Alberdi hermanos, excelentes maestros del "txistu", ejecutaron gran número de baillables en la calle de San Francisco, y fué superior el jolgorio en la plaza del "pasoanivel", profusamente adornada con farolillos y papelería, y en la que, en competencia con un elemento joven dispuesto a no cansarse, actuaron, hasta bien pasada la noche, los dulzaineros de Aizarna, un acordeonista y el popular "pandero de San Pelayo".

A las tres de la tarde del día 25 se cantaron las visperas en la ermita de San Pelayo, y a las cuatro organizaron, el clero parroquial y el Ayuntamiento, una procesión que se dirigió a la ermita de Inurritza para besar las reliquias del Santo.

El jueves, día 26, hubo asimismo festejos en abundancia. De ellos destacaron el partido de pelota entre Salegui hermanos contra Bojas y Gurruchaga, jugado en el Noiz-Bait, encuentro que fué ganado, después de lucha entretendida, por los hermanos de Oizquina. A las doce del medio día dió un magnífico concierto la Banda municipal, interpretando maestramente las siguientes composiciones: "Gloria al Trabajo", Texidor; "Arrantzaliak", Franco, y "Una noche en Calatayud", del maestro Luna. Por la tarde en la pradera hubo romería, amenizada por la Banda y por los dulzaineros, romería que agolpó, en Inurritza, gentío inmenso.

El viernes tuvieron lugar los anunciados concursos y carrera ciclista. El concurso de "aurreku" dió el siguiente resultado: Primero, Pedro Eizaguirre, premio de 40 pesetas; segundo, Antonio Alberdi, 25; tercero, Mateo Azpeitia, 10, y fuera del mismo le fué otorgado otro premio a José María Amilibia.

En la prueba de "segalaris", después de reñida lucha, José Miguel Iruretagoyena venció a Martín Zaldúa.

La regata de bateles fué, asimismo, muy interesante. Llegó en primer término "Santa Bárbara", tripulado por Luis Buenechea, y en segundo lugar "Suerte Ona", que tripulaba Agustín Tellería.

En la carrera ciclista, organizada por la Sociedad Buena Amistad, y en la que sólo participaron socios de esta entidad, fueron clasificados: Primero, Nicolás Errasti, que cubrió los 27 kilómetros en 49 m. 2 s., obsequiándose con 15 pesetas y dos cámaras; segundo, Felipe Ule, 10 pesetas y linterna; tercero, José Maza, cinco pesetas y gafas; cuarto, Pedro Flores, bomba mistral; quinto, Cándido Cendoya, timbre doble sonido; sexto, Manuel Rubio, par de calapiés; séptimo, Anastasio Aristi, timbre corriente; octavo, Julio de Haro, linterna y sorpresa.

El reparto de estos premios se efectuó ayer, a las nueve de la noche, en los locales de la Sociedad, ante gran número de socios y extraordinaria animación.

También por la tarde, en Inurritza, y por la noche en la plaza amenizaron las Bandas municipal y dulzaineros, y las romerías fueron repetición de la tradicional afluencia de personas, y en cuyas fiestas hubo derroche de cohetes.

Hemos dejado, de intento, para final los bailes vascos. El éxito de las "makillas", de la "sagidantz" y de otros, fué, particularmente, para el infatigable y catador del baile maestro Pujana. Su labor recompensó, en parte, el público, que aplaudió con verdadero entusiasmo, y los niños que tomaron parte, pues, sin fatiga y con cariño singular, bailaron con gran acierto. Nuestra felicitación al maestro Pujana.

Y no será menester afirmar que hubo alarde en lo que respecta a sidras, chacolies, etc., pues algo ha menester para regar y poner a tono las comilonas de muchos estómagos envidiables.

Ayer, sábado, se descansó para empezar de nuevo, ya que los zarauztarras se preparan para asistir a las fiestas de San Pedro que en Zumaya, Orio, etc., comienzan hoy para honrar a su patrono.—C.

LA PEÑA

Restaurant y casa de viajeros de
RAFAEL CORRAL
Tel. 12965 Príncipe, 15

Acreditadísima casa en comidas por su especialidad y economía. Atracciones de concierto de piano, orquesta y bailes de tango argentino. Variación de programa diario.

PICADILLO

"Dentro de cien años sobrará el dinero."
Nosotros conocíamos la frase, pero en otra forma: "Dentro de cien años, todos calvos".

Ayer acordó el Ayuntamiento que una Comisión se pusiera al habla con la Sociedad propietaria del Kursaal. Y nombró comisionados a los señores Arizmendi, Larigue, Marcellán...

¿Les parece a ustedes que pidamos al Espíritu Santo que los ilumine, o creen ustedes que no hace falta porque también son de la Comisión los señores Martínez Iriberry y Castañeda?

"...cuando el C. A. T., que tiene arrendado el Casino por todo el año, no ha creído conveniente anunciar su explotación durante el verano..."

¡Naturalmente, hombre! Para las oficinas del C. A. T. es poco todo el Casino. ¿Qué menos que un cuchitril de quince mil duros de renta?

No tenemos más remedio que volver a repetir la sabia máxima del "Manual del perfecto concejal": "Siempre que tires piedra, procura que caiga nuez.—Salomón".

Pues ¿no decían que los festejos habían de salir del presupuesto ordinario? ¿No agregaban que no se había de sacrificar ni en un céntimo al contribuyente?

¡Claro! ¡Ahí está la Caja de Ahorros para proveer a todas las necesidades!

Pero... es que la Caja de Ahorros no puede prestar gratis dinero para cohetes. ¡Hay que pagar intereses y luego pagar el capital!

¿Saben ustedes que con ese sistema todos los donostiarros sirven para "administrar" el pueblo?

En Igeldo

Las fiestas patronales del barrio

Para honrar a su patrono San Pedro, el pintoresco barrio de Igeldo ha confeccionado el siguiente programa de festejos:

Hoy, a las nueve de la mañana, diana por afamados gaiteros que recorrerán todo el barrio anunciando el comienzo de las fiestas, al tiempo que el disparo de infinidad de cohetes atronará el espacio. A las diez, solemne misa mayor, con asistencia de representantes del Ayuntamiento de San Sebastián.

Terminada la función religiosa, partido de pelota entre aficionados del barrio.

A la una de la tarde, banquete en obsequio a las autoridades en el restaurant de Buena Vista.

A las cuatro, partido de pelota a mano entre las parejas Múgica hermanos, de Alquiiza, contra Azcue, de Loyola, y Recondo, de Igeldo.

Es de esperar una interesante lucha.

A continuación, carrera pedestre, con premios en metálico, en la que sólo podrán tomar parte jóvenes de la localidad.

Durante toda la tarde habrá música por los gaiteros, con quienes alternará un notable acordeonista, que tocarán baillables sin cesar, hasta las doce que terminará con un ruidoso "kale-jira".

El lunes, como segundo día de fiestas, habrá también diversos festejos.

El domingo 6 de julio.—Para dar fin a las fiestas, habrá un programa especial interesante partido de pelota a mano, concurso de toca con importantes premios, carrera pedestre, música sin cesar, "aurreku", "kale-jira", etc.; alicientes para hacer agradable la estancia en Igeldo.



COMPAÑÍA TRASATLANTICA

Servicios del mes de
* JULIO de 1930 *

LINEA DEL MEDITERRANEO A PUERTO RICO-VENEZUELA-COLOMBIA

El vapor MANUEL CALVO saldrá de Barcelona y Tarragona el 22 de julio, de Valencia el 23, de Alicante el 24, de Málaga el 25 y de Cádiz el 27, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Santiago de Cuba, Habana y New-York.

Próxima salida el 17 de Agosto.

El vapor MANUEL ARNUS saldrá de Barcelona el 19 de julio, de Valencia el 20, de Málaga el 21 y de Cádiz el 23, para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo. Próxima salida el 14 de Agosto.

LINEA DE FERNANDO POO

El vapor MONTEVIDEO saldrá de Barcelona el 15 de julio, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cádiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Poo). Próxima salida el 15 de Agosto.

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasajero se mantienen a la altura tradicional de la Compañía. También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

Para informes, en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINACELI, 8. - BARCELONA y en la Agencia Compañía Trasatlántica J. de SATRUSTEGUI, Príncipe, 1. - SAN SEBASTIÁN

Sociedad de Estudios Vascos

Hoy será la apertura de los cursos, con el homenaje a Campión

Hoy domingo, comenzarán en los locales de la Sociedad en el Palacio de la Diputación de Guipúzcoa, los cursos de verano que en este cuarto año de su actuación van a dar testimonio de su creciente importancia, sirviendo especialmente de preparación para el Congreso de Arte Popular que se celebrará en Vergara a principios de septiembre.

A las diez y media de la mañana se reunirán en dichos locales los delegados de la Federación de Acción Popular Euskerista, procedentes de todo el país y a las doce en punto se celebrará la apertura de los cursos, con el "Homenaje a Campión", del que hemos dado detallado programa y al que asistirán representaciones de la Diputación de Navarra y del Ayuntamiento de Pamplona, deseando también la Sociedad la concurrencia de cuantas personas deseen sumarse a ese tributo tan merecido al insigne polígrafo que honrará el acto con su presencia.

El programa de los actos del lunes día 30 es el siguiente:

A las diez, "El verbo vasco", por don Juan R. de la Escalera Maidagan, profesor de la Lengua vasca en la cátedra de la Sociedad en el Ateneo de Madrid.

A las doce, "Los aperos de labranza en el país vasco; sus formas expresivas", por don Telesforo de Aranzadi, catedrático de Antropología en la Universidad de Barcelona.

A las cuatro, "La etnografía y el arte popular", por don José Miguel de Barandiarán, director del Laboratorio de Eusko-Folklore, establecido por la Sociedad en Vitoria.

A las cinco y media, "Plan de investigaciones del folklore musical vasco", por el P. José Antonio de Donostia, publicista.

En el programa anunciado para el martes habrán de introducirse algunas modificaciones, por la imposibilidad de asistir de algunos de los conferenciantes. Ello, sin embargo, ha permitido incluir en el programa de dicho día una disertación que hará, a las cinco y media de la tarde, don José Bravos Valverde, acerca de "Las hidalguías en las hermandades de Alava", dando a conocer el resultado de sus interesantes investigaciones personales.

Van a dar a estos cursos especial relieve los alumnos becarios enviados a ellos por varias corporaciones del país, según hemos dado ya noticia. La Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa, ha creado también otras dos becas de 300 pesetas, para la asistencia a los cursos y al Congreso y por premura del tiempo ha dejado la designación de beneficiarios a cargo de la Sociedad. Uno de ellos ha sido designado ya y respecto a la otra beca, se anunciará la vacante para que quienes deseen ocuparla expongan a la Sociedad sus merecimientos y propósitos.

Las demás inscripciones para los cursos van también en aumento, y del mismo modo las de la excursión al país vasco francés que se celebrará el jueves próximo, al precio de 25 pesetas y que será concurridísima.

¿Que dónde está el Chaval?

¡No, hombre; el Restaurant!
MIRACRUZ, 25. — Teléfono 13-3-86.
PENAFLOIDA 40.—Teléfono 14-1-68.

CURA-CALLOS "JEIL"

Reconocido indiscutiblemente como el más eficaz, cómodo, práctico y económico; quien lo prueba ya no usa ni recomienda JAMÁS otro. Ptas. 1'35, tubo.—En farmacias y droguerías.—Agente gral.: N. SALLES. Apartado 199. BARCELONA.—Representante en S. SEBASTIÁN: R. ORTEGA, Prim, 4.

Herniados Quebrados

Se acabó el sufrir para vosotros
Ahora que podéis, debéis curaros

EL ALIVIO INSTANTANEO Y RAPIDA CURACION DE VUESTROS MALES ES UN HECHO CONSUMADO, después de treinta años de constantes pruebas y profundos estudios la tan conocida y acreditada "CASA TORRENT", ha concebido y creado una verdadera maravilla ortopédica, que llevará la tranquilidad, el sosiego, la salud y el bienestar a todos los hogares. Es una verdadera joya que nadie supera ni superará; es la creación perfecta y dominante que no tiene imposibles, que vence siempre cuando todo lo demás fracasa, curando con rapidez pasmosa toda clase de hernias, en ambos sexos y en todas las edades, sin la más pequeña molestia y sin entorpecimientos de ninguna clase. Es el ideal de todos los ideales, que no lleva trabas ni tirantes engorrosos; que se adapta al cuerpo como un guante, haciendo olvidar en el acto, que se tiene hernia ni que se lleve aparato. Es la perfección sublime que deben conocer y usar todos los herniados, hombres, mujeres y niños, para librarse pronto y para siempre de sus traicioneras dolencias. En bien de vuestra salud, tengais poco o mucho mal, vayais bien o mal cuidados, lleveis o no ya aparatos, todos debéis visitar sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al reputado especialista Sr. TORRENT, quien mediante su notable invento, quiere transformarnos en seres perfectos y robustos, llenos de vida y salud como antes de estar quebrados. Acudid, pues, a visitarlo que, gustosamente atenderá a cuantos se le presenten en SAN SEBASTIÁN y en el HOTEL EUROPA, únicamente el jueves próximo día 3 de julio.

NOTAS: Dicho especialista estará en Bilbao, el día 2, en el Hotel Marañón; en Tolosa, el día 4, en el Hotel Cielo-Grande, y en Pamplona, el día 6, en el Hotel Pirineos, desde las nueve de la mañana hasta las cuatro de la tarde solamente.

ESPECIALIDADES PARA SEÑORA: Fajas medicas y demás aparatos modernísimos y de grandes resultados para disminuir los vientres voluminosos, evitar y curar las hernias umbilicales; las relaciones, los abortos, todos los descensos abdominales, estómago caído, riñón flotante, etc., etc., conservando siempre la perfecta línea de la juventud.

TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA.—UNION, 13.—CASA TORRENT

La vida en Vizcaya

Ayer fué completa la normalidad en las factorías de Altos Hornos

Reacción contra los indocumentados perturbadores
Reunión de las Diputaciones vascas

(POR TELEFONO)

Bilbao, 28.

SE REANUDO EL TRABAJO

Al recibir hoy el gobernador señor Cabre-
ra, a los periodistas, les dijo que por la ma-
ñana se había reanudado el trabajo en las
dos factorías de los Altos Hornos sin que se
registrara el menor incidente. La situación
ha quedado, por tanto, normalizada.

Añadió el gobernador que como el movi-
miento había sido pacífico, la autoridad no
se ha visto obligada a intervenir y no se ha
practicado ninguna detención.

Confirmando estas declaraciones del go-
bernador, podemos afirmar por nuestra par-
te que en Baracaldo y Sestao volvieron to-
dos los obreros al trabajo dando por termi-
nado el paro. Solamente faltaron en Sestao
cinco obreros empleados en los hornos al-
tos, los cuales obreros, en la creencia de que
el paro se prolongaría, marcharon de Sestao
y de Bilbao, por lo que ignoraban que se
hubiera reanudado el trabajo.

LAS RESPONSABILIDADES

Una representación de la Federación Ca-
tólica de Sindicatos Obreros de Vizcaya ha
visitado al gobernador civil para exponerle
su opinión de que es necesario exigir res-
ponsabilidades, a quien sea, por el triste
suceso del alto horno número 2 de Sestao.
También la anunciaron que de conformi-
dad con el Comité Paritario del ramo de la
Metalurgia de la primera zona, en el que
predomina el elemento socialista, habían
recomendado a todos los obreros que reanu-
daran el trabajo cesando en el paro y, so-
bre todo en cualquier manifestación ex-
temporánea.

CONTRA LOS INDOCUMENTADOS

En Erandio se ha reunido el Comité del
Sindicato Metalúrgico para examinar los
conflictos existentes en Bilbao y Amorebieta.
Los reunidos adoptaron acuerdos de per-
fecta unanimidad y aprobaron sin reservas
la actitud del Ejecutivo lamentándose de
que un mal entendido sentimentalismo y la
cobardía de los más, haya dado margen pa-
ra la creencia de que pueden más unos
cuantos indocumentados que el sentimiento
de la disciplina sindical.

En orden con este estado de cosas, se
adoptarán resoluciones que muy pronto se
traducirán en actos prácticos del sindica-
lismo. Estas resoluciones cerrarán el cami-
no a toda labor perturbadora.

También se acordó proponer al pleno la
exclusión inmediata de cuantos afiliados
pertenecían al Sindicato llamado comunista
y advertir a todos los metalúrgicos que no
deben realizar ningún movimiento sin que
previamente exista el acuerdo del Sindi-
cato.

VISITA A LOS NIÑOS

Hoy, a las nueve de la mañana, han salido
en automóvil con dirección a Laguardia,
el presidente y varios miembros de la Jun-
ta de colonias escolares del Ayuntamiento
como objeto de visitar a los niños que com-
ponen la colonia actual de dicho lugar de
la Rioja.

Los visitantes llevaban cajas de dulces y
juguetes para los niños.

UN HOMBRE AHOGADO

Esta madrugada, el guardia municipal de
servicio en la calle de Buenos Aires se fijó
en un tipo extraño al que siguió hasta el
muelle de Ripa, por donde marchaba el in-
dividuo. Este se dirigió luego al puente del
Arenal y sin que pudiera evitarse, se arrojó
a la ría.

Inmediatamente el vigilante y otras perso-
nas que presenciaron el lanzamiento acudie-
ron en auxilio del desconocido; pero mientras
buscaban un bote y embarcados llegaron al
lugar en que se había arrojado el hombre, pasó
demasiado tiempo. El desconocido fué reco-
gido, pero casi muerto. En efecto, cuando in-
gresó en la Casa de Socorro del Ensanche, a
donde fué trasladado, era ya cadáver.

En los bolsillos llevaba una cédula a nom-
bre de Anastasio Viejo, de 58 años. Se ignora
todo lo relacionado con el suicidio.

LAS CARAMBOLAS CICLISTAS

Al pasar por la calle de Ascao un joven
ciclista, una de las ruedas hizo desviar la má-
quina al tropezar con otra rueda de un carro
que estaba estacionado y fué a atropellar la

bicicleta a una señora, metiéndose luego el jo-
ven de cabeza en un escaparate después de
haber roto la luna.

La señora y el ciclista resultaron lesionados
aunque no de gravedad.

LAS DIPUTACIONES VASCAS

A las diez y media de la mañana se han
reunido en el despacho del presidente de la
Diputación de Vizcaya los comisionados de las
tres Diputaciones vascas. Por la de Guipúzcoa
asistían al presidente, don Ricardo Añibarro, y
el diputado don Julián Elorza; por la de Alava
el presidente, señor Abreu, los diputados
señores Aldama y Echánove y el jefe de la
Sección de Hacienda provincial, y por Vizcaya
el presidente, marqués de Gaytán de Ayala,
y varios diputados.

A la una y media se separaron los reunidos
facilitándose a la Prensa una nota oficiosa en
la que se dice que los reunidos se ocuparon
del examen de varios asuntos pendientes de
resolución en los centros ministeriales, relati-
vos a interpretación del Concierato económico
establecido entre el Estado y las Provincias
Vascongadas, sobre todo en las cuestiones de
carácter tributario, a fin de fijar un criterio
único.

También, según dice la nota oficiosa, se trató
de la aplicación de la ley llamada de "sar-
gentos" para nombramiento de funcionarios
municipales. Los diputados vascos considera-
ron que es justa la reclamación elevada por
los Ayuntamientos vascongados al Gobierno, y
acordaron prestar a los Ayuntamientos todo
el apoyo de las respectivas Corporaciones pro-
vinciales. Y para las gestiones que hayan
de realizarse en Madrid en el sentido fijado
por los Ayuntamientos, se sumarán diputa-
dos de las tres provincias que serán designa-
dos oportunamente para cooperar, en nombre
de las respectivas corporaciones, a las ges-
tiones que se realicen con perfecta unani-
midad.

LA CLAUSURA DE UN CEMENTERIO

Los propietarios y vecinos de Recalde-Berri
se han dirigido al alcalde de Bilbao solicitando
la pronta clausura del cementerio de Ele-
jabarri, porque hay ya plétora de cadáveres
enterrados y casi todos lo están en fosas co-
munes, sin sepulturas de las debidas condicio-
nes para proteger la higiene del barrio. Ade-
más, las aguas subterráneas deben de estar
contaminadas, y por el más elemental prin-
cipio de higiene piden la inutilización y clau-
sura de ese cementerio.

¿NUEVA ENTIDAD INDUSTRIAL?

El periódico "La Tarde" publica la noticia
de que ha permanecido en Bilbao el ex mi-
nistro italiano conde de Volpi, acompañado de
personalidades técnicas y financieras, con ob-
jeto de constituir una nueva entidad explota-
dora de la hulla blanca con un capital de
treinta y cuatro millones de dólares.

Esta nueva entidad ha de servir de estrecho
enlace entre los Saltos del Duero, la Eléctrica
de Sevilla y la Unión Hidroeléctrica de Ma-
drid, así como otras fuertes empresas indus-
triales.

La nueva entidad sería apoyada financiera-
mente por los Bancos de Bilbao y Urquijo.

CUBIERTOS se platean

DOS PESETAS PAR

Metalistería JUAN OLACHEA

Cuesta Aldapeta.— Teléfono 12-6-27

Buenechea y Hernando

Especialidad en orfebrería, porcelana
y cristal para hoteles, cafés y bares.
NARRICA 12 — Teléfono 1-18-01

Teatro Victoria Eugenia

Gran compañía de comedias de
Hortensia Gelabert - Juan Bouaté

A las 7 menos cuarto

La farsa cómica en tres
actos, de Arniches,

Los caciques

Funciones para hoy

A las diez y media

El juguete cómico en tres
actos y en prosa

El rayo

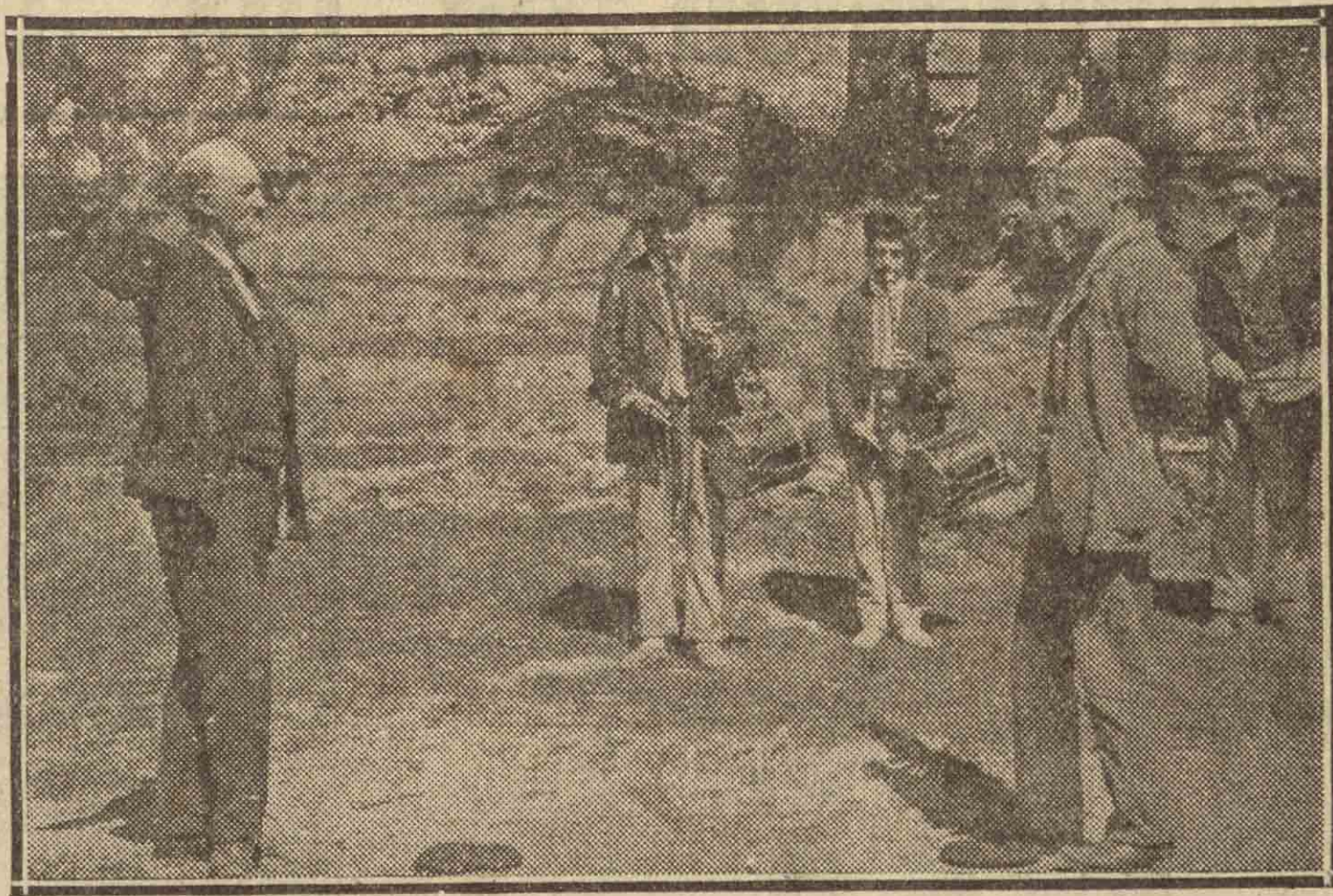
DEBE V. COMPRAR donde le convenga. Visite

"La Ciudad Condal"

Loyola, 23

Y se convencerá de que es la casa que más le
conviene. - Géneros de punto. - Camisería. - Tejidos,
confecciones. - Espléndido surtido. - Lo más nuevo. -
Los precios más convenientes

RECUERDOS DEL SAN MARCIAL VERGARES



Gracias al archivo de Casimiro Sarasola, ofrecemos a nuestros lectores verga-
reses y a cuantos desfilaron por el San Marcial, de Vergara, en el implacable
correr de los años, el incentivo de irresistible fuerza añoradora que constituye
esta fotografía que reproducimos. José Luzia, el aureskulari obligado de todos
los «sanmarciales» de su época, con su peculiar indumentaria, con la «chapela»
al pie y con el brazo extendido y el puño apretado, como si así diera más
prestigio a su mongólico mostacho y más solemnidad a la tradicional danza,
frente a frente, en el desafío final, a Anastasio, el albañil, que desliza una de
las cuatro o cinco sonrisas de su vida y ensaya el primer saludo fascista que
se hizo en el mundo, mientras Uriona padre e hijo hacen sonar a sus chistus
las agudas notas del auresku, y Laureano Azcargorta redobla contra el parche
con el mismo garbo con que pregonaba en las calles de la villa cuando hacía
de «vox populi» que decía él que era. — T.

Movimiento obrero

EL CONFLICTO DE LA FABRICA DE ORIA

Sabemos de fuente autorizada que ante la
imposibilidad de cumplir la fábrica de Oria,
por las críticas circunstancias que atravie-
sa su industria, el laudo dictado por el Co-
mité paritario circunstancial y que publi-
camos ayer, se interpone recurso de apela-
ción ante la autoridad competente.

SINDICATO PROVINCIAL DEL GREMIO DE

LA MADERA (Sección de San Sebastián)

La Directiva de esta sección nos remite un
largo comunicado que en resumen viene a
decir lo siguiente:

Que la mencionada Directiva ha decidido
salir al paso de las maniobras de algunos fe-
derados que tratan de dividir a la clase tra-
bajadora con el único fin de conseguir una si-
tuación egoísta personalista, y por ello
ha acordado declarar: que la convocatoria para
constituir el Sindicato del Mueble es antirre-
glamentaria y escisionista; que el Sindicato de
la Madera de San Sebastián no puede permi-
tir que a espaldas de la Federación local de
Sociedades obreras y de su Sindicato legal se
trate de arrastrar a unos cuantos obreros a
un movimiento disidente y suicida, y que para
evitarlo impondrá sus derechos sindicales y
poderes federativos, puesto que hoy más que
nunca precisa que los trabajadores consti-
tuyan un frente unido y compacto para respon-
der a la clase patronal, que sería la favore-
cida por las divisiones obreras.

SINDICATO METALURGICO

La Sección de Rentería convoca a asam-
blea general para hoy, domingo, a las diez
de la mañana en primera convocatoria, y a
las diez y media en segunda. Se ruega en-
carecidamente la asistencia a los obreros
de las fábricas de Alzate y Capuchinos, sean
o no socios, por el gran interés que para
todos encierran los asuntos a tratar. — La
Directiva.

La Sección de San Sebastián del Sindi-
cato Metalúrgico convoca a asamblea extraor-
dinaria para hoy, domingo, a las diez y me-
dia de la mañana. Por tratarse de asuntos
de gran interés para la organización, se en-
carece a todos los afiliados acudir con la
debida puntualidad. — El Comité.

SINDICATO DE TRABAJADORES EN PIE-
DRA Y MÁRMOL

Ayer celebró asamblea general extraordi-
naria este Sindicato en la Federación local
de Sociedades Obreras.

Se leyeron cartas de los señores Altuna e
Hijo y de la Federación Patronal acusando
recibo de las bases que fueron presentadas
por los obreros.

Se dió cuenta después de la contestación
de los patronos que forman parte de la Fe-
deración, que dice que enterados de las pe-
ticiones formuladas por los obreros acor-
daron por unanimidad pedir a éstos que de-
signen una Comisión que se entreviste con
una de los patronos para buscar una solu-
ción armónica en el asunto planteado.

Varios compañeros hicieron uso de la pa-
labra, mostrándose todos conformes en de-
signar la Comisión obrera que ha de en-
trevistarse con la de patronos.

Este número ha sido visado por la censura

Se acordó que la Comisión obrera que ha
de discutir las bases presentadas con la Co-
misión patronal sea la Junta directiva del
Sindicato, agregándose a ella un compañero
tallista.

Se acordó también citar a los comisiona-
dos patronales el próximo lunes, a las once
de la mañana, para comenzar las negocia-
ciones en el domicilio de la Federación Pa-
tronal, con la advertencia de que si hubiese
necesidad de celebrar otra entrevista sea
ésta celebrada en la Federación de Socie-
dades Obreras.

También se acordó que el próximo lunes,
a las cinco de la tarde, se reúnan los ob-
reros en la Federación local (calle del Puer-
to, 7), para enterarse del resultado de la
entrevista que se celebrará por la mañana.

A pregunta de un compañero, aclaró el
presidente que las bases presentadas se re-
ferían a todos los obreros de la provincia
de Guipúzcoa.

Este número ha sido visado por la censura

A LOS OBREROS PAPELEROS DE HERNANI

Para llevar a cabo ciertos trabajos rela-
cionados con la constitución del grupo de
obrerros y obreras papeleros de esta locali-
dad, se encontrará hoy en Hernani el com-
pañero secretario de la Federación, Antonio
Ramos; y, por consiguiente, el compañero
que tenga alguna duda sobre cualquier pun-
to de lo que es la organización, puede con-
sultarlo con dicho compañero secretario hoy,
domingo, a las once de la mañana, en la So-
ciedad recreativa Guria. — El grupo de pa-
peleros.

Academia de corte

En quince días se compromete a señora
Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus disci-
pulas toda clase de prendas (blancas y de
color) de señora y caballero y niños. Siste-
ma práctico y más moderno. Se habla vas-
cuence y castellano.

— SAN MARTIN, 29, cuarto, izquierda. —

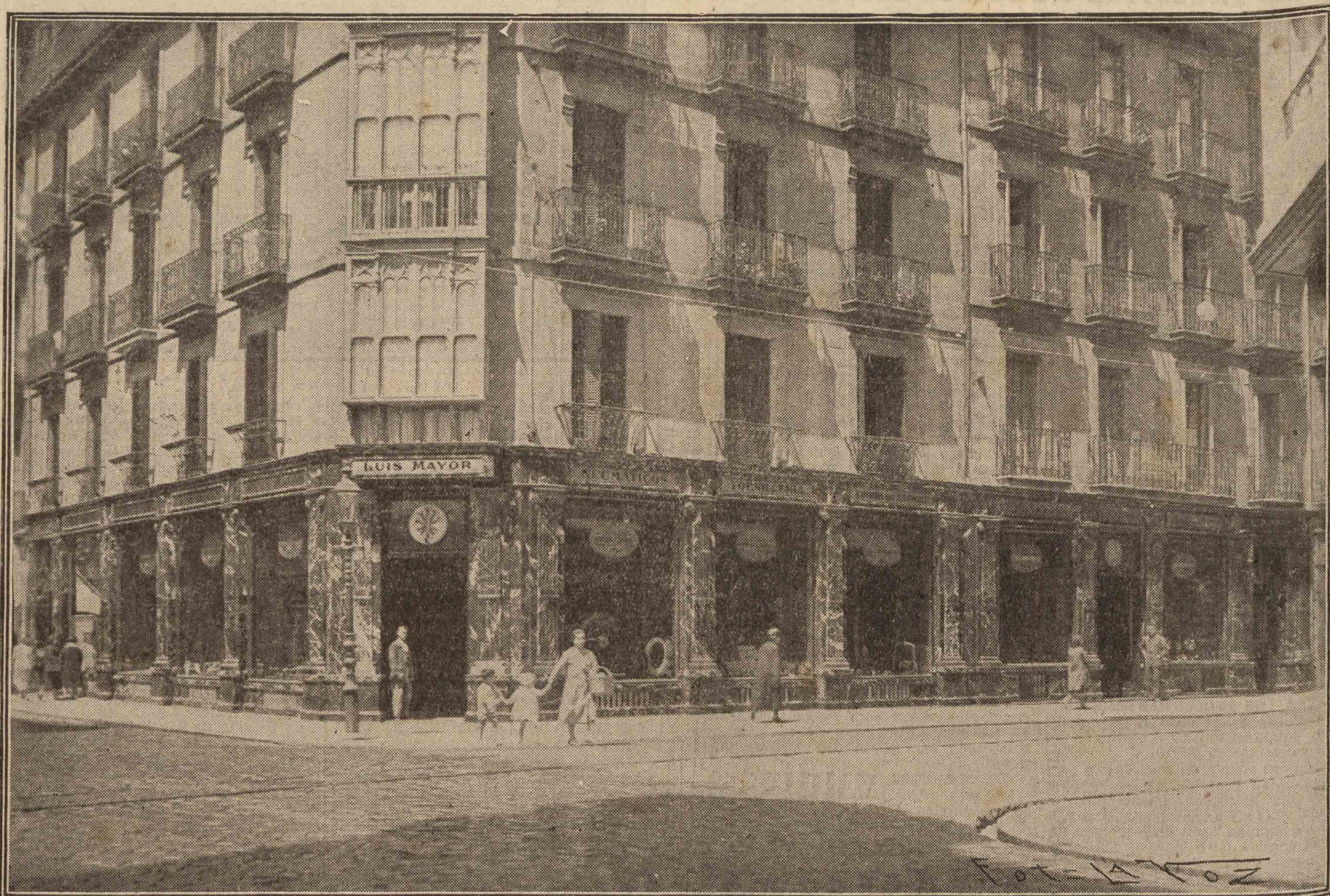
A. JAEN DE LA CLINICA
LEREMBOURE
CIRUGIA OSEA Y ARTICULAR
Fracturas, Luxaciones. Afecciones de los
miembros. Rayos X, transportable.
ELECTROTHERAPIA

E. SAENZ ALONSO
ABOGADO
Alameda, 11, segundo

T. OLAVIAGA
ODONTOLOGO

Motores A. S. E. A.
STOCKISTA EN GUIPUZCOA
A R G O S. — Prim, 59. — Teléfono 11-6-42.

Inauguración de los Almacenes de Luis Mayor



Con suma complacencia publicamos la fotografía anterior, que revelará a nuestros lectores forasteros la espléndida instalación inaugurada ayer en las propiedades adquiridas por don Luis Mayor a los señores don Santos Eizaguirre y González Castiella y Landa. Decimos con gran complacencia, por que debe enorgullecernos la anexión a las actividades locales de un establecimiento modelo como el inaugurado ayer.

Fortalece en grado notable a los que deseamos el desenvolvimiento progresivo del comercio local, observar los resultados económicos obtenidos por el esfuerzo de esta laboriosa familia donostiarra. En nuestra visita a los amplios almacenes inaugurados ayer pudimos comprobar la perfecta organización que se percibe hasta en los menores detalles que abarca el floreciente negocio, donde saludamos a los hermanos MAYOR, pues al lado de LUIS se agrupan en el esfuerzo sus hermanos SANDALIO, JOSE, FRANCISCO y JENARO.

El éxito desusado obtenido por estos hermanos demuestra hasta dónde pueden llegar los negocios bien orientados e impulsados con entusiasmo; esfuerzo y resultado que dicen muy mucho en favor de la gran industria guipuzcoana, porque, si es indudable que los hermanos MAYOR aportaron un caudal de energía notorio hasta llegar a su preponderancia comercial, no lo es menos que los fabricantes e industriales guipuzcoanos supieron corresponder con generosidad al esfuerzo. Y la Casa Luis MAYOR nos ha insistido, en el transcurso de la visita, para que testimoniamos en su nombre a toda la brillante representación industrial guipuzcoana, y en general a todos sus clientes, su agradecimiento profundo por la colaboración prestada a la formación de los vastos almacenes recorridos ayer.

Visitamos también los sótanos de las dos fincas donde se hallan situados los almace-

nes Luis MAYOR, y admiramos la excelente ordenación de artículos en cómodas estanterías que miden un largo total de MAS DE QUINIENTOS METROS, alineadas en calles de fácil circulación; y pasamos a las oficinas, donde numeroso personal se ocupa del despacho de los pedidos en la parte que afecta a correspondencia, facturas, giros, talones, etc., trabajos que se llevan al día, pues así lo exige la organización que requiere el servicio a los clientes de fuera de la localidad, ya que la Casa MAYOR tiene clientes en toda España, incluso en zonas distantes como Barcelona, Valencia, Sevilla, Madrid, Vigo, etc., etc.

Se fijó nuestra atención principalmente en los cuadros estadísticos diarios, y pudimos convencernos del desenvolvimiento constante y creciente de esta firma al examinar algunas estadísticas, por las cuales comprobamos que el primer año de actuación cifró esta casa una venta de

Plas.		el año	
"	105.000.—	"	1921
"	134.574.56	"	1922
"	284.574.56	"	1923
"	283.725.77	"	1924
"	419.132.73	"	1925
"	976.848.27	"	1926
"	1.057.105.—	"	1927
"	1.372.625.—	"	1928
"	1.744.247.03	"	1929
"	1.046.523.67	en lo que va 1930	

Total pts. 7.364.326,59 vendidas desde la fundación de la Casa.

Los datos apuntados hacen suponer una venta total para 1930, pesetas 2.200.000
El número de giros negociados desde la fundación de la Casa asciende a 32.159

El número de facturas extendidas a cargo de clientes llega al 55.927
Las pérdidas por malos pagadores en los nueve años importan ptas. 6.000
Las existencias se hallan aseguradas por las Compañías Assurances Generales, La Unión y el Fénix Español, Sun Insurance y The Northern, a partes iguales, en pesetas 1.200.000
Desde la fundación han sido obtenidas de BENEFICIOS, PESETAS 1.104.625

Estos son los brillantes resultados que la Casa Luis MAYOR ha logrado en su actuación y que no tiene reparo en publicarlos, ya que ellos han de justificar plenamente la notable instalación admirada ayer y que favorecerá con rapidez el acrecentamiento de su ya importante cifra de negocios.

Resultados debidos—nos afirmaba con emoción nuestro querido amigo Luis Mayor— a una labor ímproba y honorable capaz de encauzar tan formidable organización por personas desconocedoras del ramo hace diez años, en cuya época nuestro amigo ocupaba puestos de confianza en la CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD MUNICIPAL DE SAN SEBASTIÁN. Labor correcta y constante que ha traído resultados tan increíbles, cuando se pretende atribuirlos por competencias innobles a supuestas inteligencias de don Luis MAYOR con una señora a la cual—¡vergüenza para los difamadores!— Luis MAYOR ni conoce ni, por consecuencia, ha hablado con ella en toda su vida. Rumores extendidos por todo su pueblo, falsos de toda falsedad, recogidos incluso por una importantísima Agencia de informes comerciales—reflejo de la ética de sus propaladores y demostración de lo que ellos serían capaces de hacer—, y que no han tenido otro fundamento que el deseo

malsano de desprestigiar en su intachable honorabilidad y su bien cimentado crédito comercial a quienes tan alto han sabido poner, en su especialidad, el pabellón donostiarra.

Y don Luis MAYOR nos mostraba con entusiasmo las pruebas de sus afirmaciones con los balances anuales, donde consta que el único acreedor por aportaciones de capital es su banquero de siempre el BANCO DE SAN SEBASTIÁN, en cuya entidad financiera se basta la firma de esta familia para acreditar lo que la prudencia bancaria permite conceder a sus clientes de confianza.

He aquí el desenvolvimiento de esta importante Casa, expuesto de manera inusitada, como inusitado es el vuelo dado a los rumores con que han pretendido desacreditarla.

De quienes llegaron a enterarse—todo el núcleo vital de la población, nos decía nuestro amigo al terminar—, cabe esperar un juicio noble y favorable que rectifique rápidamente la malévolos especie rodada sin el menor atisbo de fundamento. A quienes no llegó el rumor—número insignificante por las pruebas obtenidas—, unos momentos de concentración en su pensamiento serán suficientes, visto el calibre de la insidia, para justificar la defensa y demostración de nuestro amigo aporta, mediante cifras, cómo se puede llegar con dignidad a formar actividades preeminentes con medios propios, indiscutiblemente propios, sin necesidad de acudir a inteligencias inconfesables, cuando todavía puede comprobarse que el padre de estos hermanos—don Vicente— importante almacenista de sal de la plaza—, además de sus inversiones comerciales, dos fincas en San Sebastián, valoradas en más de cincuenta mil duros, sin hipotecar, desde el año 1925, conforme lo acreditará el Registro de la Propiedad de San Sebastián, calle Prim. núm. 43, principal.

Finísimo
y aristocrático
Vino de Mesa

SANTAMARIA AZPITARTE
-: RESERVA ESPECIAL 1914 :-

Bodegas y oficinas en Haro
(RIOJA ALTA)
Depósito en San Sebastián:
Galo Oyón
Príncipe, 41 Te. 10-9-18



Maria Artiach

La galleta bien tostada, nutritiva, sabrosa.
Se vende siempre empaquetada.

Si no es ARTIACH
no es nuestra MARIA

29 de Junio

La Voz de Guipúzcoa

Página 9

"La Voz" en Rentería

DE SOCIEDAD

Hemos tenido el placer de saludar en su casa de ésta a don Mariano Martínez Mediano, respetable amigo nuestro y director de Instituto Politécnico de Irún, muy mejorado de la dolencia que le retuvo una temporada en una clínica donostiarra.

—Ha aprobado con brillantes notas el actual curso el joven Antonio Valverde, a quien felicitamos, así como a su apreciable familia.

—Llegó de Barcelona don Antonio Cobreos Uranga.

—Asimismo lo verificó de Tudela el joven estudiante don Ramón Ayllón.

—Se encuentra en Rentería el nuevo médico don Claudio Albisu, a quien felicitamos por la terminación de su carrera.

—Ha llegado de Irún para pasar unos días entre sus familiares, doña Juana Gal, viuda de Valverde.

TOMAS BEGUIRISTAIN, practicante, masajista y callista. Lavados uretrales, inyecciones y curas por prescripción médica. Servicio para obreros, 1 peseta. De 6 a 8 tarde.—CASA CAFE GURIA, piso primero.

LOS FESTEJOS DE ESTOS DIAS
Verdaderamente llevamos una semana de abrigo. Desde el día 25 ha habido música nocturna, que siguió ayer, sábado, con el concierto de baillables en la Alameda y continuó hasta las doce frente al domicilio social de la "Peña Osnola", de cuya inauguración dábamos cuenta ayer.

El viernes viéronse asimismo muy concurridos los festejos de la calle Capitanenea. Y hoy, domingo, además del concierto de baillables por la tarde en la Alameda, habrá por la noche otro "guateque" hasta las doce, frente a esa Sociedad "Osnola", de reciente creación, que empieza su vida social alegrando a sus vecinos con música al por mayor.

Bueno, ¿no les parece a ustedes que habrá que cambiar el nombre de Rentería por el de "Baillópolis"?

Decimos esto porque en el programa de festejos, próximo a salir del cascarón, parece que hay siete días, "siete", de jolgorio y baile.

—¡Qué ganga para los zapateros!

MODISTA, nueva en esta localidad. Confecciones esmeradas. Viteri, 19, 1.º, dcha.

LA CASA DE LOS PAPELEROS
Entre los asuntos de la Permanente de mañana, lunes, figura un proyecto de don Antonio Zaldúa, arquitecto, en solicitud de una casa para los obreros papeleros de Rentería, que se alzarán en terrenos de "Torre-morroncho", junto al nuevo lavadero.

Es una hermosa construcción de dos plantas y sótano, en el que irá un magnífico gimnasio.

En la primera planta va un salón teatro y en la segunda las dependencias sociales y habitación para el Conserje.

Felicitamos a los obreros papeleros por tan acertadísima iniciativa que vendrá a llenar la necesidad sentida en esta fabril localidad de contar con una Casa del Pueblo, en cuyo seno puedan estrecharse y fructificar los nobles anhelos de paz y unión entre todos los trabajadores renterianos.—C.

Pablo Gastaminza

Tratamiento de la blenorragia y de sus complicaciones en el hombre y en la mujer por el procedimiento del doctor Roncayre (corriente de alta frecuencia).

—CHURRUCÁ, 2.º primero—



ESTAMPADOS

Nuevos dibujos de última hora

Crespones selectos
Gasas ideales
La mejor colección de San Sebastián

Elimine toda duda y compre en

"LA CONCHA GUIPUZCOANA"

Alameda, 8 — y — Urbión, 30

Julio 3 Jueves

Es el día señalado para la apertura de la gran liquidación de

Impermeables, trincheras

„ y gabanes de cuero „

Cerca de un millón de pesetas en mercancía.

Más de 25.000 prendas que serán liquidadas a precios increíbles

en los bajos del edificio
: del Victoria Palace :

Boulevard, 1

(Frente al Teatro)
(Victoria Eugenia)

PARA SU CASA

necesitará V. alfombras, sábanas, colchas, toallas, mantas...

NO OLVIDE QUE "La Ciudad Condal" Loyo'a n.º 23
presenta un gran surtido a precios como nadie

PRECIOSOS REGALOS

Pida el ticket al hacer su compra

J. ELOSEGUI y F. ARRIOLA

CLINICA SAN IGNACIO — SECCION DE ORTOPEdia
CIRUGIA ORTOPEdICA.—Fracturas, Confección de aparatos ortopédicos
CONSULTAS: DE TRES A CINCO — PRIM 27 segundo

¡AUTOMOVILISTAS!

Los Acumuladores de Calidad no superada son los suministrados por la AGENCIA "EXIDE". Talleres de Reparación Eléctrica de Automóviles de CASA COMET. Suceos: A. DEL TESO y J. OTERO.—OQUENDO, 41; FUENTERRABIA, 31.

"La Voz" en Placencia

LA BANDA A ESCORIAZA

Con el fin de amenizar las fiestas patronales y contratada por el Ayuntamiento de la pintoresca villa de Escoriaza, hoy se trasladará a dicho pueblo la Banda de música "San Ignacio", de ésta.

Por lo tanto, nosotros no tendremos hoy e lacostumbrado concierto de baillables, y la gente e mmasa se trasladará a Eibar, donde tendrán lugar los últimos festejos del programa de "Sanjuanés".

DE VIAJES

Procedentes de Madrid han llegado a ésta con el objeto de pasar una temporada, don Inocencio Madina, con su bella esposa doña Elisa Azcarate e hijo Manolo, quien hace sus estudios en la corte.

UN COMENTARIO

En la última sesión del Ayuntamiento al tratarse de las peticiones hechas por las entidades obreras, con motivo de la fiesta del trabajo, nos extrañaron las manifestaciones del alcalde referentes al aumento de escuelas nacionales.

Sabemos que en los locales de las escuelas caben todos los niños que acuden; pero, señor alcalde, usted muy bien sabe que en este pueblo no sobran maestros y que para dar cumplimiento al decreto-ley del año 1857, todavía falta mucho, y que cada maestro en la carga de más de noventa niños, en vez de 40-45 que es la plantilla del maestro.

Recordamos que alguna vez, hablando entre amigos, antes de ser alcalde, había expuesto la necesidad de laborar por el aumento de escuelas.—C.

Curación de la HERNIA

Si sufris de Hernia, si vivis con ella un calvario y corréis diariamente el PELIGRO DE UNA MUERTE ANTICIPADA Y HORROROSA POR SU ESTRANGULACION, debéis operaros o adaptar en seguida los Modernos Aparatos Herniarios del Reputado ORTOPEDICO ARCE, contruidos científicamente y anatómicamente para cada caso, CUYOS EFECTOS CURATIVOS se manifiestan desde su colocación, evitando toda complicación grave de la Estrangulación Herniaria, asegura un ALIVIO INMEDIATO en la mayoría de los casos, a todas las edades, sin distinción de sexos, y a pesar de todas las fatigas y esfuerzos exigidos por los TRABAJOS DEL CAMPO u OTROS el APARATO HERNIARIO ARCE adaptado por millares de Herniados desesperados, han recuperado su salud y sus energías como lo prueban numerosas atestaciones que por discreción no publicamos.

HERNIADOS: Si queréis evitar las molestias y sufrimientos, estas consecuencias de las Hernias, si han probado otros medios sin resultado, prueben nuestro método que les dará entera satisfacción, hemos tenido éxito en casos que otros han fallado.

Aparatos Ortopédicos de Protesis General
Para corregir todas las Desviaciones de Piés y Piernas; Tumores Blancos en las Articulaciones; Parálisis Infantil; Coxalgia; Deformados, Jorobados, Corsés Ortopédicos reformadores de la Escoliosis. Mal de Pott, Desviaciones de la Columna Vertebral; Amputados, Brazos y Piernas Artificiales últimas creaciones adoptadas por los Aliados después de la Guerra Europea. Calzados Ortopédicos y Aparatos Especiales para Piernas Cortas; Fajas Anatómicas para Señoras y Caballeros hechas rigurosamente a la medida, para Operados de Apéndice, Hernias, Riñón Móvil, Eventraciones, Embarazos, Matriz, Obesidad, etc. etc

Sordos La sordera vencida

Fuera todas molestias para oír, que producen ruidos, zumbidos, etc. Alivio inmediato y reeducación de los oídos por los famosos aparatos especiales de MR. ARCE que gradúa y adapta a cada caso de sordera el aparato adecuado que hace oír en el acto a todos los sordos.

ADVERTENCIA: Vista la afluencia de clientes, prudente no esperar a última hora

Vean con toda confianza al reputado ortopédico de París, señor ARCE, que recibirá personalmente en las siguientes poblaciones desde las nueve de la mañana hasta las dos de la tarde solamente.

Miranda de Ebro: Hotel Trocóniz, jueves, 26 de junio.

Vitoria: Hotel Francia, viernes, 27, y sábado, 28.

Pamplona: Hotel Perla, lunes, 30 de junio y martes, 1 julio.

SAN SEBASTIAN: Hotel Europa (Prim, 2) miércoles, 2 julio.

Irún: Hotel de France, jueves, 3 julio.

Beasain: Fonda Urteaga, viernes, 4 julio.

Azpeitia: Hotel Arteche, sábado, 5 julio.

Zumarraga: Hotel Paraíso, domingo, 6 de julio.

Mondragón: Hotel Universal, lunes, 7 julio.

Vergara: Hotel Idarreta, martes, 8 julio.

Eibar: Hotel Comercio, miércoles, 9 julio.

Durango: Hotel Miota, jueves, 10 julio.

Bilbao: Hotel Inglaterra, viernes, 11 y sábado, 12 julio.

Precios sin competencia

A R C E A. El Sabio, 9 ALICANTE

Monte Igueldo

Gran festival a las cinco de la tarde. Baile con magníficos regalos. Interesantes sesiones de cine. Montaña rusa. Skating. Torreón. Gran parque de atracciones. Restaurant de primer orden. Servicio diario de almuerzos y comidas. Billete del Funicular: caballeros, 1'50; señoras, una peseta, y niños, 0'50.

Excursionistas

Se les recuerda que el acreditado CAFE DE LA MARINA, de ZARAUZ, está ya abierto al pueblo.



Ciclismo

Hoy se celebrará la gran carrera internacional de Irún

Cincuenta y cuatro corredores inscriptos.-Premios y primas especiales

Según hemos venido diciendo días atrás, a las siete y media de la mañana de hoy, en punto, se dará la salida a los corredores inscriptos para participar en esta importante prueba del pedal, puntuable para el campeonato de España, y que con tanto éxito sabe llevar a cabo desde hace años el Club Irúnés, con la protección del excelentísimo Ayuntamiento de la ciudad fronteriza.

A fin de que nuestros lectores tengan noticia de los datos más interesantes de esta carrera, a continuación exponemos la lista de los corredores inscriptos, horario probable, calculado a una media de 31 kilómetros, marca que con buen tiempo y teniendo los routiers gas en las piernas, se realizó en la carrera de 1926; así como los premios recibidos que quedan todavía que dar a conocer.

Premios y primas especiales

Para el corredor irunés que primero se clasifique: Copa de Luisito Gal Orendain; 25 pesetas de la A. G. de E. y O. de los Ferrocarriles de España (5.ª Zona).

Para el corredor irunés que se clasifique el último: Casa Social Católica, reloj despertador. Para el primer corredor que se clasifique: Cincuenta pesetas, del Trinquete Ramuncho.

Elizondo.—Sesenta pesetas para el corredor que primero pise la cinta en esta población (antes del viraje).

Behovia.—Trinta pesetas para el primero que pise la cinta al regreso de Elizondo (pasada la revuelta).

Irún.—Veinticinco pesetas de la Sociedad "Chapelaudis" para el primero que pise la cinta al regreso (en la plaza de Urduñibia).

Idem.—Moneda de oro de la Casa Martín para el primero que pase por frente a su establecimiento de la calle Mayor.

Horario probable calculado por una media de 31 kilómetros

IDA.—Irún, 7:30; Behovia, 7:35; Endarlaza, 7:50; Vera, 8: Lesaca (puente), 8:08; Yancé (Ventas), 8:18; Sumbilla, 8:40; Santesteban, 8:48; Legasa, 8:50; Narvarre, 8:54; Mugaire, 8:58; Irurita, 9:06; Elizondo, 9:10.

REGRESO.—Irurita, 9:14; Mugaire, 9:22; Narvarre, 9:26; Legasa, 9:30; Santesteban, 9:32; Sumbilla, 9:40; Yancé (Ventas), 10:02; Lesaca (puente), 10:10.

N. ODAHL

Dentista sueco - americano

Doctor en Cirugía dental de la Universidad del Estado de Nueva York. Horas: de 10 a 1 y de 3 a 7. Consultas, para trabajos económicos: de 6 a 7.

Prim. 13.—Teléfono 1-45-07.—San Sebastián

VELLUDAS

Decepcionadas o perjudicadas por usar de depilatorios y procedimientos ineficaces, les queda un recurso: someterse al nuevo Tratamiento «ALGOL»; radical, definitivo - Sin precedente - CONSEJOS, DEMOSTRACION y FOLLETO GRATIS - Sra. JEANNE, Masajista diplomada en París - Príncipe, 14, San Sebastián.

10:10; Vera, 10:18; Endarlaza, 10:28; Behovia, 10:42; Irún, 10:47; Ventas, 10:55; Rentería (cruce-ro), 11:07; Oyarzun, 11:18; Ventas, 11:30; Irún (meta), 11:36.

Premios últimamente recibidos

A la lista de premios que publicamos antes, hemos de añadir los recibidos después, que son los siguientes:

Casa Elgorriaga, copa de plata.
Don Juan Iruretagoyena Sorondo, cartera piel.
Don Fermín Zaragüeta, idem.
Casa Martín, moneda de oro.
Banco de San Sebastián, 25 pesetas.
Círculo Tradicionalista, 25 pesetas.
Luisito Gal Orendain, copa de plata.
Don Carlos Leduz, jersey de punto.
Don José Echezarreta, jarrón de plata.
Don Patricio Arabolaza, reloj de mesa.
Don Vicente Laffitte, encendedor.
Don Lucio Valverde, cartera de piel.
Don León Mourgues, pitillera.
Don Miguel R. Iriarte, reloj para "auto".
Don Miguel Liceaga, cartera de piel.
Don José María Berasategui, cartera de piel.
Banco Urquijo, 25 pesetas.
Asociación General de Empleados y Obreros Ferroviarios (5.ª Zona), 25 pesetas.
Trinquete Ramuncho, 50 pesetas.
Don Eugenio Angoso Rojas, pitillera.
Sociedad Recreativa Ferroviaria, tabaquera.
D. Salvador Iribarren, pañuelos y corbata.

Campeonato juniors

COPA PASAYAKO

Conforme anunciamos ayer, hoy domingo se jugarán en el campo de "Molinao" las semifinales correspondientes a este campeonato.

A las nueve de la mañana, C. D. Trincherpe (campeón) y D. Sanjuandarra (subcampeón). Arbitro, Arenas de Gros.

A las once de la mañana, E. Eguía (campeón) y E. Pasaitarra (subcampeón). Arbitro, Náutico F. C.

Al domingo siguiente, día 6 de julio, víspera de San Fermín, después del partido a beneficio del club entre los primeros equipos Real Sociedad-Pasajes (selección), se jugará la final de este interesante torneo.

Los retos

COMBINANDO PARTIDOS

El Sporting de Rentería acepta el reto de Racing de Irún, para jugar un partido hoy domingo, a las tres y media. Nuestro equipo se dará a conocer en el campo.

Nota.—Se pone en conocimiento del Racing que el partido se jugará en el campo del Lagun Arteaga, puesto que por haber retado un poco tarde, no nos han concedido el campo de Larzábal, pues lo tienen concedido a otros equipos. Caso de no querer jugar, se ruega avisen por la mañana.

Relación de corredores inscriptos

1, Luciano Montero; 2, Ricardo Montero; 3, Juan Valderrey; 4, Eulogio Fombellida; 5, Julio Fombellida; 6, José Juanes; 7, Antonio Essonda; 8, Antonio Rodríguez (Real Unión, de Irún); 9, Mariano Cañardo (F. C. Barcelona); 10, Benito Urdanoz (C. A. Osasuna); 11, Francisco Echave (Madrid); 12, Federico Ezquerro (U. Ciclista Vitoriana); 13, Segnudo Barrietabena; 14, Cesáreo Sarduy (Ciclista Bilbaina); 15, José Mardaras; 16, Ramón Oñaderra; 17, Antonio Aramberry; 18, Pedro Azurmendi; 19, X. X. (Club Ciclista Eibarres); 20, Joaquín Iturri; 21, Serafín Díaz; 22, Federico Los Santos; 23, Francisco Aguirre; 24, Francisco Tellechea; 25, Carlos Urresti; 26, Luis Berruet (Club Deportivo Fortuna); 27, Augusto Ohirrita; 28, José Aguirre; 29, X. Iparraguirre (Velo Club Hendayais); 30, Rafael Dupau; 31, Máximo Murguía; 32, Alcide Lemboye; 33, José Autaa; 34, Salvador Ducazcaux; 35, Miguel Ruiz; 36, Luis Annecou (Gudon Bayonnais); 37, Luis Capdepuy; 38, Alberto Labadie; 39, Victor Etcheto; 40, Pablo Dagés (U. Ciclista Bayonnais); 41, Jorge Ducos (Velo Club Biarrot); 42, Gabriel Hargues; 43, Eugenio Aargues; 44, Alberto Penthion (U. Cicliste Tarnos); 45, J. A. A.; 46, Hermógenes Coronado; 47, Ildefonso Coronado; 48, José María Garmendia; 49, Eusebio Bastida; 50, Teodoro Iparraguirre; 51, Angel Aguirre; 52, Javier Orbatik; 53, Valentín Gómez; 54, José Tellería (Independientes).

En Orio

C. D. DONOSTI-DONOSTIKO L. ONAK

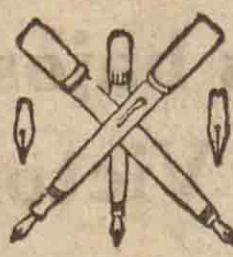
Hoy domingo se trasladarán a la vecina y simpática villa de Orio los jugadores y simpatizantes de los clubs que encabezan estas líneas, para contender en partido amistoso en el hermoso campo del Talay-Mendi, cedido galantemente por dicha Sociedad.

El partido se celebrará a las cuatro de la tarde.

Desconocemos la composición del Donostiko y por su parte el Donosti alineará el siguiente once: Manuel; Balbino; Sagastume; Vizcaino; Pagola; Martiarena; Francisco; Azcona; Pachi; París y Juanchó.

Al mismo tiempo se ruega a dichos jugadores acudir a las dos y media de la tarde a la Sociedad para coger el tren que les trasladará a Orio.—El secretario.

CLINICA ESTILOGRAFICA



Reparación garantizada de plumas de todas marcas plumilla: ORO, piezas recambio de toda clase de plumas. El especialista señor Manuel garantiza todas reparaciones Waterman's, Swan Conklin y similares.

URBIETA, 15 (Vaciador)

ECOS

De todas partes

ZALDUA A LOGROÑO

Para tomar parte en el partido-homenaje a Caicedo—que se celebra hoy en Logroño—ha marchado el defensa realista Chomín Zaldúa, que hoy debía jugar en Gal contra el Real Unión.

COMIENZA EL TORNEO DE LA COPA DE LAS NACIONES

En el estadio del Servette, ante una nutridísima concurrencia, principió el torneo para la Copa de las Naciones, enfrentándose el First, de Viena, y el equipo suizo propietario del campo.

Con facilidad vencieron los austriacos, que hicieron a los del Servette siete goles por cero.

UNA SELECCION CATALANA CONTRA OTRA ITALIANA

Puede darse por seguro que el día 6 de julio habrá un gran partido internacional en Barcelona, en el Estadio de Montjuich. Se trata de oponer a una selección catalana una selección italiana, en la cual figurarán la casi totalidad de los elementos que integran el equipo que en Bolonia fue vencido por el equipo nacional. La selección italiana se formará a base de los jugadores de los clubs Torino, Provercelli y Juventus, o sea de los clubs que aportan desde hace años mayor contingente de elementos a la "squadra azzurra".

De momento podemos decir que las gestiones hechas por el Comité deportivo de la Exposición para asegurar la venida del equipo italiano han merecido la excelente acogida del señor Turati, director general del deporte italiano, quien ha ordenado la selección de los jugadores que han de formar el equipo italiano que ha de visitarnos.

JUGADORES INGLESSES AL ESPANOL.—Se asegura que aprovechando un viaje a Londres, el secretario del Español ha tratado a cinco jugadores ingleses, que actuarán en la próxima temporada.

EL ESPAÑOL JUEGA HOY EN ASTURIAS

Salieron de Barcelona para La Felguera los jugadores del Español, que en los días 29 y 30 se enfrentarán al Oviedo-Sporting de Gijón. Tena II, ligeramente enfermo, ha podido desplazarse y en su lugar jugará Zamoreta. Los jugadores que marcharon a Asturias son Aznar, Portas, Sasqueta, Juvé, Padrón, Zamora y Ventolrá. Hoy en Logroño en el partido a beneficio de Caicedo. Si les es posible, jugarán en Asturias el lunes.

UN ENCUENTRO LISBOA-GALICIA

La Federación Gallega de Fútbol ha enviado un telegrama a la Asociación de Lisboa proponiendo para hoy día 29, el torneo encuentro en esta capital de los equipos Lisboa-Galicia.

La Asociación Portuguesa ha entrado en negociaciones con el fin de que el encuentro celebre aprovechando la terminación oficial de la temporada 1929-30.

Aceros al horno eléctrico

en piezas moldeadas para automóviles, tracciones, locomotoras, buques, molinos, general radoras y maquinaria en general.

JOSE DE ORUETA

Precesor de Arrieta y Compañía.—RENTERIA



Es muy importante
VIGILAR LO QUE SE COME



No cansará usted nunca su estómago tomando diariamente el sabroso chocolate ELGORRIAGA

Fútbol benéfico

El gran partido de hoy
entre la Real Sociedad-
Real Unión

Dará comienzo a las cinco de la tarde y tendrá lugar en el Stádium Gal, de Irún, destinándose la recaudación al Hospital de la ciudad fronteriza.

Para este partido se han establecido precios populares, y las entradas se pondrán a la venta en el club irunés a partir de las diez de la mañana de hoy.

Para que nuestros lectores se den cuenta de la valía de los equipos que han de trabajar con entusiasmo por llevarse la victoria, vamos a darlos a conocer:

Real Sociedad.—Elzo; Ilundain, Zaldua; Amadeo, Ayestarán, Mondragón; Bienzobas, Mariscal, Cholin, Linazasoro y Ecenarro.

Real Unión.—Cenzano; Julián, Anza; Ma-
ya, Arana, Villaverde; Sagarzazu, Vázquez, Urizbarea, Inciarte y Urretavizcaya.

Suplentes, José Luis y Peña.
Suplentes, Maiz, Gamborena, M. Labour-
dette, Errandonea, etc.

Este partido tiene todos los atractivos necesarios para que los buenos aficionados acudan a presenciarlo. Así que esta tarde esperamos ver el campo irunés como en los días de grandes acontecimientos futbolísticos.

EDREDONES
MUEBLES
LAMPARAS

"LA AMERICA"—Idiáquez, 6

EL DEPORTE VASCO

EN EL FRONTÓN MODERNO

El primer partido. — Solaverri y Salaverri II, con faja colorada, jugaban ayer el primer partido contra Jesús Izaguirre y Altuna, que lucían pañoleta azul, sacando los delanteros del cuadro once y medio y del diez y medio, respectivamente.

El dinero salió colorado en proporción de 40 a 32, acierto de la cátedra.

Después de igualarse los bandos en los tantos 1, 2, 3, 4 y 6, salieron por delante los azules, para que el partido no fuese fácil para los favoritos; pero con ventajas que oscilaron entre los cinco y los ocho tantos, por lo que el dinero—lo que son las cosas!—dio el cambiao y se puso 20 a 5 por los azules. Pero los rojos favoritos rectificaron y llegaron a producir otra igualada en el tanto 21, repitiéndose los empates en los tantos 26 y 27. Esta igualada marcó el término de la lucha, porque los rojos, favoritos, avanzaron francamente y sin ningún tropiezo más llegaron al tanto 50 cuando los contrarios tenían apuntado el tanto 36.

Los vencedores, aunque no al principio, luego se hicieron dueños de la situación y ganaron porque jugaron mejor que los contrarios. De los vencidos, Izaguirre hizo un juego arrollador hasta mediado el encuentro, para decaer luego lamentablemente, cambiando por completo la faz del partido. Por el contrario, Altuna, que empezó bien, siguió bien en todo el encuentro.

El segundo partido. — Ormazabal y Aretio, rojos, contendían contra Ilundain y Mendizabal, azules, sacando también el rojo del once y medio y el azul del diez y medio.

El dinero salió colorado en proporción de 40 a 36.

Hubo al principio una tanda de igualadas: a 9, 10, 11, 12, 13, 14 y 15, para luego salir por delante los favoritos y ganar el partido dejando en 36 para 50 a sus contrarios.

El partido segundo tuvo bastante analogía con el primero en cuanto a su desarrollo.

De los vencedores sobresalió Ormazabal, que casi solo venció, después de reducirlos, a sus contrarios, aunque no puede ocultarse que fue bien acompañado.

De los vencidos, Ilundain estuvo muy bien al principio, exactamente igual que su colega el futbolista Izaguirre en el primer partido; pero bajó luego enormemente, como Izaguirre también... En cambio Mendizabal hizo un juego completamente gris. Ni fué malo ni fué bueno, ni siquiera mediano.

Se dio el caso de que en los dos partidos venció el bando rojo y que los vencidos quedaron en los dos partidos también en el tanto 36 para 50. Y para mayores coincidencias, tanto en el primero como en el segundo la última igualada se registró en el tanto 27.

Los partidos para hoy

A remente: Jurico y Errezabal contra Mina y Aramburu, partido jugado días pasados, admirablemente, con igualada a 49.

A pala: Gallarta III y Pasay contra Valentín Quinlana y Lejona.

Los partidos para mañana

Primero, Lasa y Errezabal contra Izaguirre y Salaverri II; segundo, Ilundain y Aretio contra Ormazabal y Mendizabal.

EN BILBAO

Ayer jugaron el primer partido en el Euskalduna, Gallarta II y Narru I contra Chistu I y Villaro II, venciendo los últimos por siete tantos.

—Luego contendieron Pujana y Bériz contra Orde y Begonías IV, que vencieron a sus contrarios por nueve tantos.

EN PAMPLONA

En el Euskal-Jai jugaron Aguirre y Yanci contra Azcoitia y Arbeloa, a los que vencieron por solo tres tantos.

Alquilo amueblado

segundo piso, con seis camas, sala, comedor, cuarto de baño y gas, en el sitio más céntrico de la población. Darán razón en esta Administración.

Reelección

La Junta general de la
Real apenas duró diez
minutos

CENA INTIMA EN HONOR A ANDONEGUI
Ayer por la tarde, con asistencia de unos setenta socios, celebró la Real Sociedad su Asamblea ordinaria anual.

Leyóse el acta de la anterior, siendo unánimemente aprobada.

Después, en siete minutos y medio—exactos—se discutieron pequeños detalles y fueron aprobados sendos votos de gracias para la Directiva y para los empleados.

A continuación se pasó a la elección de cargos. Correspondía cesar a los señores Pradera (Luis), Azqueta (Florentino), Iradier (José) y Ordóñez (Diego), que fueron reelegidos.

Y sin más asuntos por tratar levantóse la reunión.

Por la noche, con motivo de haberle sido otorgada la cruz del Mérito Naval al directivo Andonegui, sus compañeros de Junta le invitaron a una cena íntima.

Gorostiza en Barcelona

Comunican de Barcelona que procedente de Genua llegó ayer el jugador del Athletic de Bilbao Gorostiza, acompañado del doctor Aguirre. Fue recibido por representantes de la Federación Catalana y del F. C. Barcelona. También acudió el presidente del Athletic de Bilbao.

Gorostiza, que se encuentra en estado satisfactorio, fué trasladado en un coche ambulancia al hotel.

¿CUAL ES LA MEJOR ACHICORIA?
por su calidad "EL AS"

Corsés / Fajas / Sostenes / Justillos

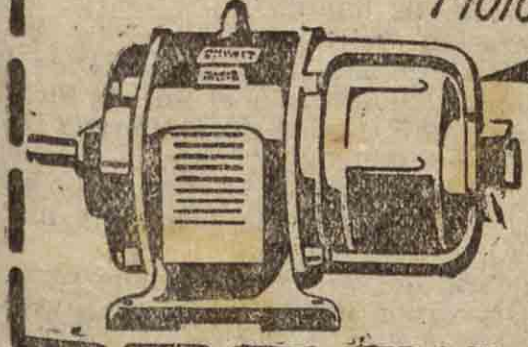
La mayor colección, los gustos más
nuevos, los precios más baratos

Lovo'a 23 LA CIUDAD CONDAL Lovo'a 23

Sociedad Española de Electricidad

BROWN-BOVERI

Motores de recostato centrífugo

Montaje y manejo sencillos
Seguridad de funcionamiento

FLORENTINO AZQUETA

Avenida Francia, 2. San Sebastián

PRIM Ortopédico
— en —
San Sebastián

El reputado ortopédico de Madrid (Preciados, 33) recibirá en SAN SEBASTIAN el día 31 de mayo en el Hotel Suizo, de 9 a 5, a cuantos necesiten

PIERNAS Y BRAZOS
ARTIFICIALES

Ultimos modelos perfectos de movimientos naturales por tendones compensadores. CORSES ORTOPÉDICOS para mal de Pott, desviaciones de columna vertebral en diversos modelos. Aparatos de marcha en la PARALISIS INFANTIL y de inmovilización en los TUMORES BLANCOS, para corregir PIERNAS y PIES TORCIDOS, FAJAS ABDOMINALES para vientres voluminosos y estómagos caídos, distanciados, etcétera.

HERNIADO

El abandono de su HERNIA puede exponerle inesperadamente su vida. Sin amparo científico que le proteja, un golpe de tos, un esfuerzo, un mal movimiento, puede ocasionarle la estrangulación y la muerte. Proteja su salud, cuide su vida, e interese por el científico

COJIN HERNIARIO PRIM

y pondrá fin a sus preocupaciones, siendo como un seguro de vida sobre su existencia en peligro constante.

CONSULTAS en Pamplona el día 29 y la mañana del 30, en el Hotel "La Perla", y en SAN SEBASTIAN el día 31 de mayo, en el Hotel Suizo, de 9 a 5



ESCOLIOSIS



MAL DE POTT



FAJA DE CABALLERO

La Mesa Española

ARTE DE COCINA

Indispensable a todas las cocineras y amas de casa

Precio del ejemplar UNA peseta

De venta en la Administración de este periódico y en las librerías.



De interés general

Siempre que Vd. desee hacerse con un buen corte de traje para caballero, adquiéralo en

NUEVAS PAÑERIAS

Fuenterrabía, 17 y San Martín, 18 (esquina)

Teléfono 14409

SAN SEBASTIAN

Sastrería de primer orden

Camisas a medida

"LA VOZ" EN EIBAR "La Voz" en Pasajes MAR Y PUERTOS

EL FESTIVAL DE CANTOS Y DANZAS

Hoy, domingo, a las cuatro y media de la tarde, se celebrará el grandioso concierto que dará la "Schola Cantorum" Santa Cecilia, de Bilbao, que dirige el maestro Zubizarreta.

Esta masa coral viene precedida de gran fama por sus actuaciones públicas más recientes en Madrid, que han merecido el elogio unánime de la crítica y las alabanzas de los públicos.

Eibar, que siempre ha demostrado sus grandes aficiones a la música, asistiendo en masa a esta clase de manifestaciones artísticas, se apresta, una vez más, a acudir a este grandioso concierto. Y posible es que la plaza de toros, lugar en que se celebrará el festival, resulte insuficiente para dar cabida a los aficionados que, no sólo de Eibar, piensan asistir.

En los pueblos vecinos, y aun en la simpática capital vizcaína, existe también mucho expectación para este concierto, hasta el punto que ha sido menester organizar trenes especiales:

He aquí el programa del concierto:

- 1.º "Los anguleros" (Chir-Chir), canción popular bilbaína.
- 2.º "Viva San Joaquín", antigua canción de Bilbao.
- 3.º "Oroi duguzu", canción amorosa vasca.
- 4.º "Erriko jaia", canción humorística vasca.
- 5.º "Ziriko beltza", marcha vasca.
- 6.º Jesús jexida", canción popular religiosa.
- 7.º "Ama begira", danza cantada.

Todas estas canciones están armonizadas a cuatro y seis voces mixtas por el mismo maestro Zubizarreta.

Antes de dar principio el concierto, se celebrará un gran concurso de "dantzaris" organizado por el Ayuntamiento, en el cual concurso participarán los grupos más renombrados de la región vasca.

Los grupos de "dantzaris" que participarán en el concurso son los siguientes: "Uribarri", de Durango, formado por ocho "dantzaris" con bandera; "Txikis", de Durango, ocho "dantzaris" y bandera; Areehaviata, ocho idem idem; Yurreta, ocho idem idem; Soralue, de Placencia, ocho idem idem; Elorrio, ocho idem idem; Ermua, ocho idem idem; Guernica, idem idem; Juventud Vasca de Bilbao, ocho con bandera; "Itxaropenak" ocho con idem; Anzuola, trece sin bandera; Berriz, ocho con bandera.

Con motivo de este gran festival la Compañía de los Ferrocarriles Vascongados ha organizado los siguientes trenes especiales: Salida Bilbao a las 8'07 de la mañana; de Durango, a las 2'10 de la tarde; de Placencia, a las 2'20; de Elgoibar, a las 2'40 Regreso, para Bilbao, a las 8'00 de la tarde; para Elgoibar y Deva, a las 9'51 de la noche; para Placencia, a las 10'15; para Durango, a las once en punto.

DE SOCIEDAD

Con objeto de pasar una larga temporada en su finca de Motricio, saldrá hoy nuestro distinguido amigo y renombrado industrial don José Miguel Basurto, en unión de su señora esposa, doña Gorgonia Peaut.

LA CARRETERA DE ISUA A ARRATE
El sábado por la noche se reunió la comisión de la carretera de Isua a Arrate y se acordó por unanimidad contestar en sentido afirmativo al oficio transmitido por el ingeniero provincial señor Pagola, para que lo antes posible se saquen a subasta las obras de dicha carretera.

Nos congratulamos de esta excelente noticia que será acogida por todos los de nuestro txoko con gran alegría. Aquello que en algún tiempo parecía un sueño, será en breve espacio de tiempo lisonjera realidad. Y para todos aquellos escépticos que acogieron la primera noticia con incredulidad o con sonrisas irónicas cuando se rumoreó la construcción, deben saber que cuando Eibar se propone "algo" con cariño, lo logra porque se sabe trabajar con tenacidad y sin desfallecimiento.

VIAJES

Ha regresado de Madrid para pasar el verano con sus padres, el distinguido joven eibarrés y famoso bajo don Federico Artamendi.

Que sea bienvenido.

LETRAS DE LUTO

El viernes por la tarde se verificó el entierro de la señorita Flora Lizundia, fallecida el día anterior a la temprana edad de 18 años, constituyendo el fúnebre acto una prueba, por lo nutrido del acompañamiento, de la parte que en el dolor de los familiares de la finada toma el vecindario eibarrés.

Con tan triste motivo expresamos nuestro sincero pésame a todos los parientes de la finada y muy especialmente a su padre don Hilario.—T. Echaluze.

Use us ted la leija "El León"

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL
Piel y secretas. Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 6
Avenida de la Libertad, 43.—Telf. 1-27-60

DENTISTA

A. RODRIGUEZ
HERRERO

Consulta de diez a una y de 3 ½ a 7
Fuenterrabía. 6. 1.º

Juan Larre

NARIZ - GARGANTA - OIDO
Consulta de diez a doce y de tres a cinco
San Marcial, 32 y 34, 3.º :: Teléfono 1-26-46

Las fiestas de San Pedro y San Fermín

EN EL BARRIO DE SAN PEDRO

Ayer dieron comienzo en el barrio de Pasajes de San Pedro, los anunciados festejos del programa confeccionado por el Ayuntamiento de la villa, para honrar a su Patrono San Pedro.

El programa se continuará desarrollando por el siguiente orden:

Hoy, día 29.—A las seis, diana por la banda de dulzaineros.

A las seis y media, la banda de música hará el recorrido de la banda ejecutando alegres zortzikos, como se hacía antiguamente.

A las nueve y media, los dulzaineros volverán a ejecutar un alegre kale-jira.

A las diez, solemne misa mayor, que se celebrará en la iglesia parroquial, asistiendo el Ayuntamiento en corporación. El nutrido coro cantará la misa de Refice y el sermón estará a cargo del orador sagrado señor Mendiute.

A las doce, carreras de cintas, para las que hay asignados importantes premios.

A continuación, concierto en la Plaza Vieja a cargo de la banda de chistularis de Rentería.

Desde las cuatro de la tarde hasta media noche, la banda de música y la de dulzaineros, se encargarán de dar animación con sus baillables. En un intervalo de diez a once, se quemará la segunda colección de fuegos artificiales.

Día 30.—A las seis de la mañana, se repetirá la diana, lo mismo que el día anterior, por los dulzaineros. A las nueve y media, kale-jira.

A las diez y media, aurreku bailado por los jóvenes de ambos sexos de la localidad.

A las once y media, partido de pelota a mano entre dos bandos de amateurs, cuya composición se dará a conocer oportunamente.

A las cuatro de la tarde, regata de bateles a remo. La primera, individual, a dos remos, con tres premios de 20, 10 y 5 pesetas. La segunda, con cuatro remeros y cuatro premios de 75, 45, 30 y 20 pesetas, respectivamente. Es condición indispensable que los bateles no sean especiales de regata, sino los de uso habitual de pesca.

A continuación de las regatas, se celebrarán en la bahía concursos de natación, cucañas, caza de patos, etc.

A las cinco, carreras pedestres. La primera, para niños menores de doce años (korikalaris) y la segunda para mayores (cross-country), con el siguiente recorrido: Salida del frontón hasta la torre y vuelta por Sableo por detrás del frontón, salida de la Pescadería hasta Tzucena y regreso al punto de partida.

Habrán cuatro premios: 20, 10 y dos de 5 pesetas.

De siete a once y media, las bandas de música dulzaina y tamborileros ejecutarán baillables.

A las diez y media, se quemará la tercera y última colección de fuegos artificiales.

Día 6 de julio.—A las nueve y media, kale-jira por los dulzaineros.

A las diez, solemne misa mayor.

A las once y media, gran partido de pelota a mano entre los renombrados pelotaris Ulacia y Aramburu, de Guetaria contra Echave IV y Bojas.

A las cuatro, se verificará con toda solemnidad el acto de la imposición de la corbata que dedica el Ayuntamiento de San Sebastián a la bandera de los remeros de este puerto, por haber sido campeones en tres años consecutivos en las regatas de traineras celebradas en aquella capital. A este fin llegará una comisión de concejales del Municipio donostiarra.

Después de este simpático acto, las tres bandas harán batir el parche sin descanso, hasta las once de la noche, dando fin a los festejos de este año con la "corrida" de un toro de fuego.

EN EL BARRIO DE ANCHO

Fiestas organizadas por el Ayuntamiento en honor de su Patrono, San Fermín:

Día 5 de julio.—La banda de dulzaineros, a las siete, y la Banda Municipal, a las nueve, recorrerán las calles, anunciando el comienzo de las fiestas, situándose seguidamente en el quiosco de la Alameda, donde ejecutarán baillables hasta las doce de la noche.

Día 6.—A las nueve de la mañana, organizada

por la Sociedad Pasayako y con la cooperación del Ayuntamiento, tendrá lugar una carrera ciclista, adjudicándose importantes premios en metálico y valiosos objetos de arte.

A las once, partido de pelota a mano, entre los pelotaris de la localidad, Echenique y Linazasoro contra Miner y Abalía.

A continuación, la Banda Municipal ejecutará un escogido concierto en la Alameda.

A las cuatro y media, nuestra banda, en alegre pasacalles, se dirigirá al campo de Molinao, donde, a las cinco, tendrá lugar un partido de football a beneficio del Pasayako, entre los equipos de la Real Sociedad, de San Sebastián, contra una selección de Pasajes. Se disputarán un magnífico trofeo.

A continuación final del campeonato junior, Copa Pasayako.

En la Alameda, música por la tarde y por la noche hasta las doce y media. En el intermedio, habrá un festejo que llamará poderosamente la atención.

Día 7 de julio.—Diana por la banda. A las diez de la mañana, solemne misa mayor en la parroquia de San Fermín, con asistencia del Ayuntamiento, teniendo lugar el acto de inauguración de la torre y el órgano adquirido por suscripción popular, a sagrada cátedra correrá a cargo del eminente orador P. Pildain. Asistirán al acto ilustres personalidades.

A las once, dará comienzo el primer partido de pelota a mano, entre los jóvenes de la localidad, Aramburu y Antonio contra Miner y Abalía.

Terminado este, segundo partido, entre la pareja del C. D. Loyolafarra, formada por Azcue y Echenique (campeones de España) contra la del Pasayako, integrada por Otaegui y Orruñu.

A continuación, concierto en la Alameda, por la banda.

Por la tarde, diversos festejos populares, cucañas en la ría de Molinao, caza de patos, etc.

Tarde y noche, música a cargo de la Banda Municipal y los dulzaineros.

Día 10.—Desde las nueve hasta las doce de la noche, nuestra banda ejecutará baillables en la Alameda.

Día 12.—Continuación de las fiestas, dando comienzo la música en la Alameda, a las nueve, hasta las doce y media, que se dará por terminada.

Día 13.—Diana por la banda. A las diez, misa mayor, en sufragio de la que en vida fué entusiasta ferviente del Pasayako, Pepita Nolla.

A las once, partido de pelota a mano entre los jugadores de la localidad, Aramburu y Antonio contra Echenique y Linazasoro.

A las once y media tendrá lugar una carrera pedestre, cuya organización corre a cargo del Pasayako.

Se adjudicarán valiosos premios en metálico y objetos artísticos.

A continuación, carrera de cintas en bicicleta, para jóvenes de la localidad.

A las once, partido de fútbol, en el que se disputarán un magnífico trofeo los equipos del Club Deportivo Euzkalduna, de Rentería (campeón de Guipúzcoa, serie B preferente) y el Pasayako Lagun Ederrak, de Pasajes.

Terminado este partido, los campeones de Guipúzcoa (no federados) del Izarra de Eguía, se disputarán otro partido con una selección de Pasajes, de jugadores de la misma categoría.

Durante toda la tarde y por la noche, hasta las doce y media, en la Alameda, música. Se quemará a continuación una colección de fuegos artificiales.

Se dará fin a las fiestas con el acostumbrado toro de fuego y la tradicional kale-jira, que recorrerá la población.

Durante las fiestas, la Alameda lucirá una espléndida iluminación.

La brillante Banda Municipal de Rentería honrará a Pasajes con su presencia, ejecutando un selecto repertorio de baillables durante dos noches, que se señalará oportunamente.

En la Alameda y sus alrededores, al igual que en años anteriores, habrá numerosas atracciones.—C.

MOVIMIENTO DE BUQUES

En nuestro puerto.—Animada estaba ayer por la tarde la dársena de nuestro puerto, sobre cuyos muelles se trabajaba activamente. Habían entrado los vapores "Vito", con cargamento de sosa, procedente de Bilbao; "Begoña número 7", de Pasajes, con carbón, y "San Eduardo", con carbón también, procedente de Gijón.

No se registró ninguna salida. Del velero que entró el día anterior y del vapor "Lekeitiarra" continuaban descargando tabla que han traído de Galicia consignada a esta plaza. En el antiguo "Añoga" se estaban embarcando barriles de "portland" y de los otros barcos se desembarcaba el cargamento que habían traído.

En Pasajes.—En el día de ayer entraron los siguientes barcos: "Rio Francoli", de Bilbao, con carga general; "Peña Rocías", de Hull, con carbón; "El Caudal", de San Esteban, idem; "Amelia", de Gijón, idem; "Queza", de Casablanca, con habas.

Salíó el "Begoña número 7", para San Esteban, en lastre.

LA PESCA

En nuestro puerto.—Los vaporesitos pesqueros continúan esa crisis producida por la superproducción que equivale a una digestión difícil. No se sabe, con exactitud, si la cantidad de anchoa pescada hasta estos momentos es demasiada. Se lo se sabe que hubo días en que la anchoa fue tan depreciada, que hubo de servir para abono de los campos, como antiguamente la anchoa excesivamente joven y, por lo tanto, demasiado pequeña; que los pescadores establecieron una tasa mínima para el precio después de haber establecido la tasa sobre la producción, y que ni las tasas ni nada dió resultado; hubo que arrojar pesca a la mar porque sobraba.

Ayer trajeron los vaporesitos algo de sardina; por la tarde también anchoa, que fué vendida por las calles. Pero las mujeres ya no gritaban como se grita en los días clásicos de la anchoa, en la Semana Santa. Su grito era débil, que da el poco convencimiento de que será admitida, desechada por el público.

Los vapores de arrastre trajeron bastante pescado, aunque no tanto como en el día anterior, que, sin ser de extraordinarias caladas, fué bueno.

En la Pescadería.—Ventas efectuadas en la mañana de ayer, con los precios que rigieron al detall:

Merluza de primera, 13.648 kilos, a 3'15 pesetas el kilo; merluza mediana, 5.905, a 2'95 la grande y 2'35 la pequeña; pescadilla, 9.922, a 2'45 la de bau y 1'60 la de pareja; gallos, 1.340, a 1'95 (mayor); langosta, 307, a 8'50 (mayor); besugo de arrastre, 2.144, a 1'35; atún, 1.015, a 3'20 (mayor); bacalao fresco, 504, a 1'35; cabras, 627, a 0'95; congrio grande, 604, a 3'05; sapo, 2.897, a 1'40; chicharro grande, 1.860, a 0'50; panchos, 224, a 1'05; martines, 17, a 0'90; ordinarios, 5.428, a 0'40.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 5'18 de la mañana y a las 5'40 de la tarde.

Bajamar: A las 11'40 de la mañana y a las 12'30 de la noche.

MAREAS DE MAÑANA

Pleamar: A las 6'10 de la mañana y a las 6'35 de la tarde.

Bajamar: A los 5 minutos de la madrugada y a las 12'33 de la tarde.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Igueldo:

Presión al nivel del mar: 1018'4 milibares. Temperatura del aire a 1'20 m.: 18'6.

Humedad: 83 por 100.

Tensión del vapor de agua: 17'6 milibares.

Dirección del viento: Nor-Noroeste.

Velocidad: 2'8 metros por segundo.

Nubosidad: 2 décimos.

Estado de la mar: Marejadilla.

Temperatura: Máxima, 19'3; mínima, 13'5.

Recorrido del viento: 187 kilómetros.

Insolación: 32 minutos.

Evaporación: 0'9 m/m.

Situación atmosférica a las siete de la mañana: Desde Islandia hasta el Sur de Suecia se extiende una amplia zona depresionaria (1.000 milibares - 750 milímetros). Al Sur, la presión es algo superior a la normal (1016 - 1020 milibares) sobre Francia, el Cantábrico, la península ibérica y el Mediterráneo occidental.

La mejoría del tiempo anunciada ayer prosigue en el país vasco, donde los vientos van a orientarse hacia el Sur, haciendo aumentar la temperatura. Sin embargo, aún persiste, aunque atenuada, la tendencia tormentosa.

El Cantábrico está casi en calma.

Tiempo probable: Viento variable, flojo. Aún es probable algún aguacero tormentoso. Marejadilla.

—DOPORTO.

Chaquetas / Jerseys / Trajes de punto

Más de sesenta modelos para señora, caballero y niño que le asombrarán por sus calidades, gustos y precios baratísimos

Loyo'a 23 LA CIUDAD CONDAL Loyo'a 23

ACADEMIA "RENTERIA"
CONTABILIDAD Y CALCULO MERCANTIL
Capitanenea, 24, 1.º RENTERIA

Balneario de Betelu (NAVARRA)

A 40 kilómetros de San Sebastián (vía Tolosa)

MANANTIAL ITURRI-SANTU. Sin rival para afecciones de laringe y bronquios.
MANANTIAL DAMA-ITURRI. Agua de régimen similar a VITEL.
MODERNISIMA INSTALACION BALNEOTERAPICA. Cocina excelente con personal del Hotel Palace, de Madrid.

Solicítense prospectos con detalles al Administrador del Balneario o a Fuenterrabía, 3. PUBLICIDAD DEL NORTE San Sebastián



Si su niño está indispuesto, no vacile usted y dele

Palmil

purgante ideal que tomará como una osina y mañana estará curado. El

Palmil

eficaz como el aceite de ricino, lo toman los niños sin la menor molestia por su agradable sabor

UNA pta. frasco en toda España

"La Voz" en Elgoibar

PARTIDO BENEFICO

Hoy domingo, a las nueve de la mañana, se jugará en el frontón municipal de esta villa un interesante partido de pelota a mano a beneficio de don José Manuel Alberdi, enfermo hace algún tiempo. Dicho encuentro será a base de los notables pelotaris Murua I e Iceta contra Rezola y Gastesi.

PETICION DENEGADA

Hoy domingo se proponía escalar la cima de la torre de la iglesia parroquial de esta villa, que mide 52 metros, el famoso y conocido escalador señor Puertollano, pero ha desistido de su propósito por no haberle dado autorización para ello el cura párroco. Paciencia, que otra vez será.

VIAJES

Marcharon a Logroño a pasar unos días, doña Francisca Echeverría de Suárez con su hijo Angel.

LA FERIA MENSUAL

Con gran concurrencia de caseros se ha celebrado la feria correspondiente al último sábado del mes.

Se ha notado gran abundancia de ganado vacuno y de cerda, habiendo sido los precios regidos en tono a ferias anteriores.

MOTORISTA CONTRA LA PARED

Cuando regresaba a Elgoibar un motorista, cuyo nombre no hemos podido averiguar, pero sin embargo hemos podido saber era de "Apalategui", tuvo la mala suerte de dar contra la pared de la carretera junto al caserío "Zubizarreta" de ésta, por no atropellar a una vaca que se hallaba en la carretera. Por fortuna, el motorista resultó ileso, si bien la moto sufrió algunos desperfectos.—C.

Convalecientes
para recobrarlas
fuerzas toman

Jarabe de
HIPOFOSFITOS
SALUD

Es un reconstituyente
aprobado
por la Real Academia de Medicina
y tiene cerca
de medio siglo de
éxito creciente.

Pedid
JARABE SALUD
para evitar imitaciones.
No se vende a granel.

SE REGALAN
MIL DUROS

al que demuestre que el
JABON CONCENTRADO

"LACEDA"

quema la ropa.

FACILITA el lavado.
SUAVIZA el frotado.
Economiza jabón, lejía,
azul y mucho tiempo.
En una hora hará usted
la labor que hoy hace
en cuatro.

Pídalo en ultramarinos y droguerías. Sólo cuesta 25 céntimos y vale más de cinco pesetas.

Concesionarios:
ARTECHE y LEBRERO
Apartado 5.—BILBAO

Agente para Guipúzcoa
PERMIN ORTEGA
Apart. 158.—Teléf. 13418
SAN SEBASTIÁN

GRAN OCASION

Se vende un coche "Marmon", ocho cilindros, cabriolet con 5.000 kilómetros, barafísimo. Iztueta, 1, tercero, izquierda.

Para hoy y mañana Cartelera de Espectáculos

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las tres y media de la tarde. Grandioso programa. Primero, a remonte, Jurico y Errezabal contra Mina y Aramburu; segundo, a pala, Gallarta III y Pasay contra Quintana IV y Lejona.

Localidades a la venta de diez a una en el Frontón Urumea.

Partidos de pelota para mañana, lunes: Lasa y Errezabal contra Izaguirre y Salaverria II; Ilundain y Areitio contra Ormazabal y Mendizabal (a remonte).

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Compañía de comedias Hortensia Gelabert-Juan Bonafé. A las cuatro y siete menos cuarto de la tarde, la comedia en tres actos "La educación de los padres"; a las diez y media de la noche, la farsa cómica en tres actos titulada "Los Caciques".

Funciones para mañana, lunes: A las siete menos cuarto, la farsa cómica en tres actos "Los Caciques"; a las diez y media, el juguete cómico en tres actos "El Rayo".

TEATRO DEL PRINCIPE.—Cine-matógrafo. Sesiones para hoy: A las cuatro de la tarde, "El circo de la escuela"; "La historia de un caballo" y "Limpitos y llenos de barro" (programa cómico); a las seis menos cuarto y siete y media, "El circo de la escuela" (cómica) y "Dar que decir", seis partes; a las diez y cuarto (dobles), "Dar que decir" y "Sombras de la noche", cinco partes.

SALON MIRAMAR.—Cine sonoro. Sesiones para hoy: A las tres y media, cinco y media y siete y media tarde, y diez y media noche, "Noticiero Movietone núm. 21", "El triunfo de la audacia" y "La tarde del Corpus", últimas proyecciones.

Mañana, lunes, sesiones cinematográficas a las seis menos cuarto, siete y media tarde y diez y media noche, proyectándose "Noticiero Fox 44", "De padres tontos..." (cómica) y "Deuda saldada", seis partes.

PALACIO DE BELLAS ARTES.—Sesiones cinematográficas para hoy: A las cuatro de la tarde, "Mala pesca", "Amaneció a destiempo" y "La casa de las sorpresas" (programa cómico); a las seis menos cuarto y siete y media, "La casa de las sorpresas" y "¡Hay que ser insinuantes!", seis partes; a las diez y cuarto (dobles), "¡Hay que ser insinuantes!" y "Esta noche a las doce", seis partes.

Mañana, lunes, sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y media noche, proyectándose "Curiosidades Bray" y "Pasiones", seis partes.

TEATRO TRUEBA.—Cine-matógrafo. Sesiones para hoy: A las cuatro de la tarde (infantil), "Diario Metro núm. 33" y "El Correo del Oeste", seis partes; a las seis menos cuarto y siete y media, "Diario Metro 33" y la comedia en siete partes "Bésame"; a las diez y cuarto (dobles), "Bésame" y "El Correo del Oeste".

Mañana, lunes, sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y media. "Actualidades número 43", "El novio de mi hija" (cómica) y "Dar que decir", seis partes.

CASINO MONTE IGUELDO.—Hoy, de cinco a nueve de la tarde, gran festival. A las cinco y siete, sesiones de cine, proyectándose el sensacional drama de aventuras, en cinco partes, "La zona de peligro", interpretado por Kenneth Mc. Donald.

CINEMA PETIT CASINO.—Sesiones cinematográficas para hoy: A las cuatro de la tarde, "El novio de mi hija", "El amor en automóvil" y "El robo del joven Príncipe" (programa cómico); a las seis menos cuarto y siete y media, "El novio de mi hija" y "El Cacique", siete partes; a las diez y cuarto (dobles), "El Cacique" y "Alejandro el Grande", seis partes.

Mañana, lunes, sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y media. "El joven de la radio" (cómica) y "Sombras de la noche", cinco partes.

SALON ROYALTY :: PASAJES.—Hoy gran baile de cinco de la tarde a nueve de la noche, amenizado por una brillante orquesta. Salón modelo; temperatura agradable.

DANCING LA BOMBILLA.—Sección de cabaret de once noche a cuatro de la mañana.

TABERNA VASCA.—Todas las noches grandes festivales de cabaret, actuando hermosas bailarinas de salón. Brillante orquesta.

E. A. J. 8-UNION RADIO SAN SEBASTIAN.—Programa para hoy, a las diez de la noche: Lectura de las noticias de última hora. Parte del servicio meteorológico de la Diputación de Guipúzcoa. Estado del tiempo en España y Europa. Previsión del tiempo en el mar y en las rutas aéreas.—Emisión desde el Estudio de un variado programa, del cual forman parte las selecciones musicales de las revistas "Por si las moscas", "El País de los Tontos" y "Colibri". Señales horarias. Fin de emisión.

BANDA MUNICIPAL.—Programa de las obras que ejecutará hoy en el Paseo del Boulevard:

De doce a una:

1. "Santander", pasodoble.—Rosillo.

2. "El Buque Fantasma"—Wagner.

3. "Fantasía Morisca"—Chapi.

De siete y media a nueve:

1. "Corazón Gitano", pasodoble.—M. Domingo.

2. "La Princesa Juana", obertura.—Saint Saens.

3. "Los dos Pichones", suite.—Messager.

4. "Marcha triunfal de Cleopatra"—Mancini.

5. "Fantasía núm. 2"—Chapi.

American Cirque EN AMARA

ULTIMAS FUNCIONES EN DIA FESTIVO

Tarde: A las 4, Popular

A las 6'30, Gran Moda

Noche: A las 10'30 Dobles

con nueva pantomima
cómica por los insuperables "clowns"



Hermanos Díaz

MAÑANA, LUNES, ULTIMAS FUNCIONES Y DESPEDIDA DE TODA LA COMPAÑIA

Baños de Fitero

Los acreditados Establecimientos de esta Sociedad, insustituibles para el tratamiento de las enfermedades reumáticas, gotosas, nerviosas y traumáticas, estarán abiertos oficialmente de 15 de junio a 10 de octubre, el llamado NUEVO, y de 15 de junio a 30 de septiembre, el llamado VIEJO.

Magníficas instalaciones hidroterápicas, duchas, lodos, etc., etc. Esmerado servicio de cocina por cuenta de la Sociedad.

Correo, telégrafo y teléfono. Automóviles en Castejón a los correos y mixtos de mañana y tarde, y en Tudela al correo de la mañana y rápido de las 6'15 de la tarde.

MEDICOS DIRECTORES: Establecimiento NUEVO, Dr. D. Rafael Fraile. Establecimiento VIEJO, Dr. D. Saturnino Mozota.

Para memorias y detalles, dirigirse a los administradores de los Establecimientos: FITERO (Navarra).

Banca Cafranga

VALORES A PLAZOS

Se venden toda clase de valores, a pagar a plazos. Un título de la Deuda Interior del Estado, rentando el 4 por 100 de 500 pesetas, puede ser adquirido en 369 pesetas, pagaderas en los plazos que le convengan. Pida informes

Banca - Cambio - Bolsa
Avenida, 16 San Sebastián

G. v V. Recondo
ABOGADOS

Consulta: nueve a doce
Bengoechea, 5 (esquina plaza de Guipúzcoa)
Teléfono 14-7-95

CAMPOS ELISEOS

— GRANDES BAILES —

Hoy, domingo, de junio, de cuatro de la tarde a nueve de la noche.

BLENORRAGIA

Crónica o reciente. curación verdad y rápida con Tratamiento GONOSERMAN patentado (pomada y sellos a un tiempo). Sin lavados. V. mismo puede secretamente curarse. Informes, pedidos y folletos gratis al Dr. G. Zatorre, Apartado 293. Zaragoza. Venta en Farmacias

Bar "Las Golondrinas"

Con motivo de la apertura del gran restaurant, y en obsequio a su distinguida y numerosa clientela, se dará el siguiente menú al precio de 6'00 pesetas:

Entremeses; Sopa de hierba; merluza frita; ternera asada; pollo asado; postres variados; vino de Rioja.

BAR RESTAURANT "ATLANTICO"

NUEVA, 4

Hoy se inaugura el servicio de restaurant en este bar con un variado menú. Excelente cocina. Los mejores vinos.

Anemias en general

y perniciosas, convalecencias y estados de agotamiento combate eficazmente

VINO YECORIS AZCARRAGA

de bigado de ternera compuesto.
Plaza de Guipúzcoa, 9, y demás farmacias, y droguerías.

"La Voz" en Vergara

EL CASINO REPUBLICANO

Hoy, domingo, a las dos y media de la tarde, celebrarán los socios de nuestro centro democrático la junta ordinaria correspondiente al semestre que finaliza, si, contra lo que ha ocurrido en los ejercicios anteriores, la autoridad gubernativa concede su autorización.

Los asuntos que se han de tratar son de mucha importancia, por lo que la directiva suplica a todos los socios puntual asistencia.

CIERTOS SON LOS TOROS

Cuando en virtud del real decreto que fijaba el procedimiento a seguir para la sustitución de los Ayuntamientos de la Dictadura, los tradicionalistas de Vergara aceptaron, contra la opinión expuesta días antes por varios de ellos, los cargos edilicios que les correspondían, dijimos que tal actitud era producto de los trabajos que cerca de ellos hiciera el párroco señor Oñativia, con el fin, a nuestro entender, de llevar al Ayuntamiento elementos que hicieran volver a la Corporación de la postura que frente a él tenía adoptada.

La Comisión tradicionalista desmintió nuestras afirmaciones por medio de comunicados que publicamos juntamente con réplicas nuestras en las que les ratificábamos. Pues, bien; el tiempo viene aclarando las cosas.

La minoría tradicionalista despliega su principal actividad, en la corta vida del actual Ayuntamiento, para que éste deponga su actitud frente al señor Oñativia. Sin ir más lejos, se vió claro ayer.

Estaba anunciada para la noche una procesión que tenía que salir de la parroquia de San Pedro, regentada por dicho señor, y los tradicionalistas removieron Roma con Santiago para que se reuniera el Pleno y acordara asistir en cuerpo de comunidad. En sus afanosas búsquedas de firmas de concejales, para solicitar en regla la convocatoria, llegaron a abarcar hasta Escoriaza, en donde reside y Román González, y cuya firma captaron. Pero cuando estaban a punto de conseguir las nueve firmas, les falló una que creían segura, y el Pleno que venía anunciándose a bombos y platillos, no pudo celebrarse.

Aunque no hubiese tenido objeto, pues Dios no quiso que se celebrara la procesión que con tanto colorín, follaje y percal se había organizado.

Un gran chaparrón que cayó poco antes de la hora anunciada dió buena cuenta de todos los colorines, todos los follajes y todos los percales.—C.

Hombres cultos

Increíbles facilidades para adquirir la famosa «Enciclopedia Espasa». La obra más notable del mundo. Fuente inagotable de cultura, indispensable para todo hombre de estudio. Pida detalles y folletos de lujo en colores, gratis.

Regalamos lujosas librerías para su colocación a todo comprador, y también elegantísimos despachos.

Centro Librero H.º Americano.—CORDOBA.

Don..... Domiciliado.....

Profesión..... Población



Cestería Moderna

SAN LORENZO, 17

Cestas de compra, desde 0'80 hasta 2'20, tamaño grande. Se hace todo trabajo de

butacas de junco y mimbre, desde 1'75 cada. Ventas al por mayor, sin competencia.

Sociedad Casino de San Sebastián

A partir del día primero de julio próximo, se pagará en las oficinas de Brunet y Compañía, el cupón correspondiente a dicho vencimiento, de las obligaciones de esta Sociedad.

Igualmente y a partir del día 7 de julio, se pagará en dichas oficinas, el dividendo acordado en la última junta general, contra el cupón número 29 de las acciones.

Dr. Sebastián Córdoba

MEDICO RADIOLOGO DEL HOSPITAL CIVIL
Enfermedades de la piel y vías urinarias. Ra-
X Consultas 3 a 6 Prim. 31 Teléf. 10-1-67

Cesáreo Eizaguirre

ABOGADO
PASEO DE COLON, núm. 6, piso 2.º

Sidra

apertura de otra cuba. Amara, SANTIAGO RIBERAS.

F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS
Consultas de diez a una y de cuatro a siete
ALAMEDA, 6, 1.º — Teléfono 1-29-29.

"La Voz" en Mondragón

LA FESTIVIDAD DE SAN PEDRO

Con los diversos actos organizados para hoy, festividad de San Pedro, y después de una semana en la que las distracciones han andado a la orden del día, se da por terminado el programa oficial de festejos confeccionado con motivo de las fiestas patronales de la villa.

Lástima que el tiempo haya permanecido impasible ante nuestro entusiasmo. Creíamos, cuando comenzaron las fiestas, que no había de poner obstáculos a su esplendor. Sin embargo, la esperanza de un cambio favorable no se confirmó.

De todas formas, es posible que el agua les haya sentado bien y el año que viene den ciento por uno...

He aquí el programa del día:

A las diez y media de la mañana, solemne misa mayor en la iglesia parroquial.

De doce a una, escogido concierto en la plaza principal a cargo de nuestra brillante Banda municipal.

A las cuatro y media de la tarde segunda charlotada por la misma cuadrilla cómica madrileña, que con gran regocijo actuó en nuestro ruedo el día 23, en la que se lidiaron becerros de Bernaldo de Quirós, de Madrid, y otros de Logroño, los que después de torreados y banderilleados serán muertos a estoque.

Por la tarde y noche, gran verbena en los jardines de Viteri, amenizada por la Banda municipal y tamborileros, cuya avenida lucirá una espléndida y original iluminación a la veneciana.

A continuación publicamos el programa de las obras musicales que interpretará la Banda municipal en el concierto de hoy:

1. «Paso a la kabila», marcha, G.
2. «La granjera de Arlés», fantasía, Rossini.
3. «Dinorah», fantasía, Meyerbeer.
4. «Intermedio», Luna.

ENSEÑAR AL QUE NO SABE...

Llega hasta nosotros el relato de esta curiosa anécdota ocurrida a nuestra encantadora paisana la notable y conocida violinista Albina Madinaveitia, en la noche del día de San Juan.

Tocaba en la plaza de Alfonso XIII la Banda de Ofite un bailable «especialidad de la casa». Mientras escuchaba la composición, la gentil artista, que estaba con unas amigas, les dice a éstas: «Os dais cuenta, qué pieza más triste...»

Un joven oñatiarra, admirador ferviente, al parecer, de la citada entidad musical, que ha oído el juicio de la señorita Madinaveitia, no puede contenerse y encarándose con ella la espeta: «¿Cómo se conoce que no entiende usted absolutamente nada de música! ¿Pa' que se entere: esto es un fox-trot...»

Y dando media vuelta, desaparece, ufano, entre la multitud, creyendo el hombre haber dado una seria prueba de sus grandes conocimientos musicales...

DE SOCIEDAD

Se encuentran en esta villa, procedentes de Vitoria, de donde vinieron para pasar las fiestas de San Juan, las bellas señoritas Pura Abarrategui y Catala Altí.

De Vergara, han pasado también estas fiestas entre nosotros las encantadoras señoritas de Amozarrain.

De San Sebastián, la distinguida señorita Carmencita Herrera con su linda hermana.—G.

Almorranas-Fisuras-Varices

Curación radical sin operación. Prostatitis-Hipertrofia prostática. Tratamiento científico sin dolor ni operación. Curación de todas sus molestias.

Ángel de Garaizabal (médico).
Clínica: Florida, 17. — VITORIA.

Academia de Corte París

Sistema de las grandes Academias de París. Al mismo tiempo que aprenden a coser cortar y probar toda clase de prendas, cosen sus vestidos y de su familia, bajo la dirección de la profesora.

BUEN PASTOR, 11 2º — Teléfono 1-39-65

Mudanzas

en capitonés cerrados y en auto a provincias y en la capital y demás transportes, respondiendo de averías.

Larrazendi, 44, segundo.—Teléfono 1-25-01

GOMEZ E HIJOS.—San Sebastián

Doctor Vidarte

Sistema nervioso y mentales. Gabinete electroterapéutico.
Consultas: de 10 a 12 y de 2 a 4
GARIBAY, número 5, segundo

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS
Dr. J. SENRA
EX MEDICO MILITAR
Clínica de la profilaxis antivenérea
Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 7
SAN MARTIN, 52, 1.ª, izqda.—Telf. 1-32-42

NOTICIAS

CIRCULO MERCANTIL E INDUSTRIAL.—La fiesta de esta noche.—Hoy, domingo, a las diez y media de la noche, tendrá lugar un gran festival, que como de costumbre será amenizado por la orquesta del Círculo.

Recordamos a los señores socios, que se exigirá a la entrada en los salones las tarjetas de identidad, y a las señoras y señoras que concurran a la fiesta sus correspondientes invitaciones.

"Al visitar Barcelona"

le recomendamos se hospede en el Hotel Oriente o en el Hotel España. Son los preferidos.

motors
Siemens
Los mas conocidos

SOCIEDAD "IMBIRI-GUCHI".—Como fin a los festejos del día, una Banda de música amenizará de nueve a doce frente a los locales de esta Sociedad en Ategorrieta.

Úlceras - Heridas - Contusiones

Lodos naturales radiactivos
ARNEDILLO (Logroño)

REGISTRO CIVIL.—Ayer se hicieron las siguientes inscripciones:

Nacimientos. — Juan Casla López, María Barrejón Corrionera, María Zaldúa Azcárate, Jesús Senodilla Landa, Juan Giraud Hermoso.

Defunciones.—José Pajarón Doncell, Evaristo Miranda Jausé, Susana Trigueros Lente, Anastasio Zamora Arrieta.

LICOR LAPRADE Para la anemia, clorosis y sus complicaciones.
El mejor reconstituyente.

Las Bolsas Ultimas cotizaciones

*** registradas ***

BOLSA DE MADRID

FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	72,25
Exterior 4 %	85,00
Amort. 4 % viejo	78,00
5 % 1920	92,50
5 % 1926	102,00
5 % 1927 exento	102,20
5 % 1927 con imp.	86,60
5 % 1928	88,50
Deuda Ferroviaria 5 %	101,50

VALORES ESPECIALES

Cédul. B.º Hipot. 4 %	95,25
5 %	100,15
6 %	111,50
Argentinas 6 %	3,28

ACCIONES

B.º de España	593,00
Central	153,00
Hispano Americano	250,00
Español de Crédito	420,00
Hipotecario	441,00
Español Río Plata	207,00
Duro-Felguera	94,50
Tabacos	227,25
Minas del Rif	505,00
Ferrocarril del Norte	527,00
Alicante	500,00
Metropolitano Alfonso XIII	180,00
Azucareras preferentes	161,00
ordinarias	72,25
Explosivos	946,00
Hispano Americana Elecdad	645,00
Mengemor	253,50
Hidroeléctrica Española	218,00

BOLSA DE NUEVA YORK

FONDOS PUBLICOS	
Bélgica 6 % 1955	103 3/8
Canadá 5 % 1952	105 1/4
Chile 8 % 1944	101 1/2
British 5 1/2 % 1937	104 3/8
Holanda 6 % 1954	—
Noruega 6 % 1944	105 5/8
Suiza 5 1/2 % 1946	104 3/8

ACCIONES

American Smeltin	54 5/4
------------------	--------

BOLSA DE PARIS

FONDOS PUBLICOS	
Exterior Español 4 %	290,00
Deuda Francesa 3 %	87,25
4 % 1918	101,65
5 % 1920	133,60
6 % 1920	111,30
6 % 1927	105,20

ACCIONES

Banco de Francia	22595,0
Credit Lyonnais	5140,00
Banco Francés Río Plata	1065,00
M. Z. A.	1500,00
Riotinto ordinarias	4370,00
De Beers	945,00
Goldfields	213,00
Tharsis	435,00

BOLSA DE LONDRES

FONDOS PUBLICOS	
Exterior Español 4 %	68 0/0
Consolidado 2 1/2 %	55 0/0
War Loan 5 % 1929-47	103 0/0
Funding Loan 4 % 1960	90 3/4
Victory Bonds 4 %	94 1/2
Japón 4 % 1905	101 3/4
5 % 1905	90 5/8

ACCIONES

Riotinto	35 0/0
Royal-Dutch	32 3/8
Shell Transport	425/32
Mexican Eagle ordinarias	0-12-3

OBLIGACIONES

Cédulas Argentinas 6 %	57 1/2
------------------------	--------

ARROLLADA POR UNA BICICLETA.—A las siete y media de la tarde de ayer fué arrollada por una bicicleta en la calle de Miracruz, frente al Teatro Trueba, una señora llamada María CORMENZANA LÓPEZ, de cuarenta años.

Conducida a la Casa de Socorro se le apretó una herida contusa en la región parietal derecha, de pronóstico reservado.

Una vez curada se le trasladó a su domicilio, en la calle de Trueba, número 2, piso cuarto.

Montaba la bicicleta Joaquín Inchausti, de veinticuatro años, el cual fué puesto a disposición del Juzgado.

¿Le deben a V. dinero?

Gestionamos con gran eficacia el cobro de créditos comerciales contra deudores morosos. Treinta y nueve años de práctica. Pida usted condiciones y detalles: UNGRIA, plaza Encarnación, 2. MADRID

AGUAS Y BALNEARIO de BETELU (Navarra)

Abierto del 15 de junio a 30 de septiembre. Detalles al Administrador del Balneario y a Publicidad del Norte.

FUENTERRABIA, 3 :: SAN SEBASTIAN

CAMPOS ELISEOS

— GRANDES BAILES —

Hoy, domingo, de junio, de cuatro de la tarde a nueve de la noche.

"La Voz" en Mendaro

DE ROMERIAS

Han transcurrido los «sanjuaneros» para el presente año. «Sanjuaneros» que en casi toda la provincia son fiestas en honor al Patrón de cada localidad. Los pueblos que más nos circunvecinan y que celebran fiestas son los de Eibar, Mondragón y Alzola, en los cuales saben honrar al santo de referencia preparando diversos actos que resultan verdaderos atractivos. La gente local, queriendo compartir con los alegres pueblos vecinos, ha acudido en gran número a disfrutar de lo que han «condimentado» y que, según referencias, ha resultado sumamente sabroso. La gente no quiere tampoco que pase desapercibido el día del gran San Pedro (viejo arrantale y hoy portero de una inmensa entidad) y le honrará acudiendo a la pintoresca playa de Zumaya, de donde nos anuncian un insólito programa.

DE SOCIEDAD

De la villa y corte, y a pasar el verano, llegaron doña Prudencia Echeverría y la señorita Pilar Apoita. Bien venidas y que tengan grata estancia estival.

LA MUTUALIDAD

Esta próspera entidad, según nos anuncian, sorteará en el día de la fecha varios premios entre el sinnúmero de niños constantes que han acudido semanalmente a hacer imposición en sus libretas de ahorro y dote.—G.

Compañía de los Caminos de Hierro del Norte de España

Esta Compañía pone en conocimiento de los señores portadores de obligaciones de la misma, que el día 16 del actual, ante notario, se han celebrado los sorteos para amortización de obligaciones correspondientes al vencimiento de 15 de agosto de 1930.

El precio líquido de reembolso, el detalle numérico de las obligaciones amortizadas y los lugares donde se efectuarán los pagos, se publican en la «Gaceta» de Madrid de 24 de junio de 1930 y se consignan en un estado que, previa petición, facilitan las siguientes dependencias de la Compañía: a quien pueda interesar su contenido:

Jefe del servicio de Contabilidad, estación Príncipe Pío, Madrid.

Oficinas de títulos instaladas en las estaciones de Barcelona y Valencia, y

Pagadurías de la Empresa en las estaciones de Valladolid León, San Sebastián y Zaragoza.

Madrid, 25 de junio de 1930.—El secretario general de la Compañía, VENTURA GONZÁLEZ.

Banco de Aragón ZARAGOZA

El Consejo de Administración de este establecimiento ha acordado distribuir un dividendo activo de 4 por 100 a cuenta de las utilidades del presente ejercicio.

Este dividendo, número 39 de las acciones liberadas y número 5 de las nuevas acciones, se pagará, a partir del día 1.º de julio próximo, a razón de VEINTE pesetas para las primeras y de OCHO para las segundas, en las oficinas de la Sociedad en Zaragoza y en las de sus Sucursales: en las del Banco de Bilbao, en Bilbao; La Vasconia, en Pamplona; Banco Guipuzcoano, en San Sebastián, y Banco de Vitoria, en Vitoria, presentando al efecto los extractos de inscripción y resguardos provisionales, respectivamente, para estampar los correspondientes cañetines.

Zaragoza, 24 de junio de 1930.—El secretario, José Luis Bregante Poria.

Oficiales canteros

Se precisan en las obras de la Nueva Estación del Norte de Vitoria. Pidan referencias o diríjase a oficinas de las mismas, en VITORIA.

Modistas

Se necesitan en los talleres de confección de Almazor, Francisco y Picaza, General Arceche, D.

Agencia Donostiarrá

— Fincas. — Préstamos hipotecarios. — Alquiler de villas y pisos amueblados. PRINCEPE, 13 bajo (esquina a Guetaria). Teléfono 1-28-37. — SAN SEBASTIAN.

PABLO MOLANO

GARGANTA, NARIZ y OIDOS
Horas de consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5
PENAFLOIDA, 10.—Teléfono 14-1-68

Agencia ECHART

Dinero para préstamos hipotecarios. Compra - venta fincas. GUETARIA, 9. — Teléfono 1-18-97



PRECIO POR INSERCIÓN
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,25 PESETAS --

ADMITO huéspedes, exteriores, mediodía, casa moderna; pensiones económicas temporada. Paseo Colón, 5, primero, D.

ADMITO huéspedes pensión económica, exteriores, baño y ascensor. Usandizaga, 21, principal, C.

AGENCIA Buen Pastor "Vascongada". Centro colocaciones informado; ofrece 400 plazas, verdad, todo, doncellas, cocineras.

AGENCIA B. Pastor. Necesito 100 cocineras, 100 doncellas primeras, segundas; 150 todo, niñeras, 50 camareras.

AGENCIA B. Pastor. Ofrece mozos comedor, institutrices inglesas, francesas, alemanas, españolas; necesito amas secas, niñeras.

AGENCIA B. Pastor. Necesito muchas chicas Francia, Inglaterra, Bélgica, Suiza, "valet tous mains" buen sueldo.

AGENCIA B. Pastor. La preferida del público distinguido; las mejores sirvientas; solo personal informado. Teléfono 11-3-06.

AGENCIA B. Pastor. Ofrece excelentes nozdras vascas, navarras; necesito cocineras, restaurant, pensiones, bares, camareras.

AGENCIA Juana Ayala. Easo, 19. Ofrece cocineras, doncellas y todo personal doméstico. Teléfono 13-4-08.

AGENCIA Larramendi, 6. Hacen falta cocineras, doncellas, niñeras, para todo, interina. Teléfono 12-9-59.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Ofrece muchas chicas para todo; cocineras, doncellas y todo personal doméstico. Teléfono 1-21-91.

ALBANIL Blanco y pinto a cola y todo lo concerniente al ramo; precio económico. Teléfono 13-2-08. Gran Vía, letra B, quinto.

ALMONEDA. Muebles corrientes procedentes quiebra hotel; hay de todo, baratísimo. Peña y Goñi, 9, bodega; de 2 a 7 tarde.

ALMONEDA. Quiebra hotel; consulten precios para cantidades grandes de muebles. Peña y Goñi, 9, bodega; de 3 a 7 tarde.

ALQUILASE EN HERRERA un local propio para industria o garaje. Informarán: Bar Huici, número 12.

ALQUILO amueblado, verano, piso 2.º; cuarto baño, 2 retretes, gas, muy cerca playa. San Martín, 39, segundo, derecha.

ALQUILO bonito piso amueblado, 5 camas, comedor, gas, 900 ptas. temporada. Dirigirse: Arrachea, Urbietta, 49, cuarto.

ALQUILO en bonita villa planta baja 3 dormitorios, baño y jardín; temporada verano. Informarán en esta Administración.

ALQUILO local 280 m., 150 ptas. mes, Ategorrieta; locales y oficina, 125, 200 y 225 pesetas mes. Usandizaga, 21, portero.

ALQUILO piso amueblado, económico, 4 ó 5 camas, comedor, baño y gas, con vistas al mar. Bermingham, F. 2.º izquierda.

ALQUILO 2 gabinetes amueblados, muy soledados; ascensor y baño. Plaza Centenario, número 3, sexto, derecha.

AMUEBLADORA Vitoriana. Aparatos luz gabinete, 4 ptas.; camas, buen sommier, 34; lavabos, 20; lana bellón, 550; miraguinos.

AMUEBLADORA Vitoriana. Juegos gabinete con armario luna viselada, 180 ptas. Aparadores, 70 ptas.; sillas, 5. Buen Pastor, 8.

AMUEBLADORA Vitoriana. Colchones superiores, 15 ptas.; cunas desarmables, 18; jergones tapizados, corchos cojines, sillas, 5.

AMUEBLADORA Vitoriana. Casa establecida 1904; hace constar a sus clientes que jamás ha alquilado muebles ni vendido a plazos.

AMUEBLADORA VITORIANA, después de tan económicos precios, obsequia a su distinguida clientela con un precioso regalo.

ANGEL Múgica: Carbones, virutas, serrín, lechada, leña, a domicilio. Callejón Arroca, B. Avisos, teléfono 13-8-95.

APARATOS de luz a precios nunca vistos. Infinitud modelos. Enorme surtido. Calle de Elcano, 6. El Candado.

AUTOMOVILES 6 y 10 c. v., conducción interior, y torpedo, vendo baratos a prueba. San Martín, 15, garaje.

BATAS de Sra. sobre medida; entrega inmediata. Vicente Almeida, Pescadería, 12; Miracruz, 6.

BOMBACHOS azules y blancos, pintor, desde 295. Paseo Colón, 6. "El Globo".

BONITO perro policía, vendo muy barato por tener que ausentarme. Dirigirse al matadero núm. 42, estación del Norte.

BUTACAS de mimbre y junco, cestas todas clases. Encargos al día. Cestería fina. Esferlines, 5 (frente a Rodil).

CASAS, pago en 30 años construye el "Banco Ahorro Construcción". Tomás Carasa. Villa "Inesita" (Ategorrieta). Teléfono 40-61.

COJINES rellenos a 0'90; cojines seda, 3'75; idem terciopelo, 10'50; damascos seda, doble ancho, 4'90 metro. "El Paraíso", Urbietta, 13.

COLCHAS seda, 10'50; gran surtido en mantas; alfombras terciopelo, 3'50; juegos cama, bordados, 10'90. "El Paraíso", Urbietta, 13.

COLCHONES cosidos a 5'90; idem idem, tamaño grande, a 8'50; colchones damasco, de matrimonio, a 16. "El Paraíso", Urbietta, 13.

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedad. Legazpi, 9. "Al Centro de Ocasión".

COMPRO oro, plata, platino, brillantes, papeletas Monte, mantones Manila; pago todo su valor. Vda. de Romero. P. Guipúzcoa, 8.

CHICAS para fábrica, hacen falta, Lugariz, villa 18, fábrica.

CHICO 14 a 16 años, trabajos fáciles, falta almacén. Ofertas, 11 a 1; villa "Dunas", Paseo Colón.

COQUERIA Felipe. Especialidad en cremas y ceras, colonia, depilatorios, mata chinches y cucarachas 0'90 todo Vay. S. Lorenzo, 12.

EN RENTERIA alquiler espaciosos bajo de unos 280 m. cuadrados, con tienda y almacenes. Sitio céntrico. Viteri, 35.

GANGAS! Sostenes a 0'40; Vichy para delantales, a 0'50 metro; calzoncillos caballero, a 1'80. "El Paraíso", Urbietta, 13.

GRAMOFONO de ocasión, con 15 discos, se vende baratísimo, y gramófonos a plazos. Easo, C, quinto, derecha.

GRAN COMODIDAD. Servicio rápido de leche, de 6 a 10 noche y por la mañana; muy fresca. Llamar al teléfono 43.596.

HACE FALTA aprendiz o aprendiz de sastretería.

HACE FALTA chica que sepa coser bien a máquina, y una aprendiz. Barrio Eguía, letra D, quinto, número 1.

HACEN FALTA buena oficial y aprendizas de modista. Informarán: Loyola, 6, 1.º

HACEN FALTA buenas oficiales de trincheras, Peña y Goñi, 12, quinto, D.

HACEN FALTA oficial de trincheras que sepa hacer bien ojales, y aprendiz. Gloria, 1, primero, derecha-izquierda.

HACEN FALTA oficiales sastres para confección americanas y gabanes. "El Vendaval". Fábrica impermeables. Usandizaga, 1-3.

INSTITUTRIZ francesa o inglesa sabiendo piano, necesario. No presentarse sin informes; de 3 a 5. Paseo Colón, 2, primero.

JAUJA para pájaros, cuanto mayor mejor, se desea comprar. Alameda, 2, tercero.

LIMPIO trincheras, gabardinas y plumas a 4 y 5 ptas.; repaso y entrega día siguiente, a domicilio. Usandizaga, 29, 5.º, D.; T. 10.558.

MALETAS, baúles, maletines, neceseres y toda clase artículos viaje. Precios baratísimos. Elcano, 6. "El Candado".

MANUEL BAYON. Fuenterabía, 14, 2.º Alquiler ocasión piso amueblado; lujoso quinto Avenida; 4 balcones calle, baño, gas, ropas.

MAQUINARIA nueva y de ocasión para carpinterías; precios ventajosos. Galdona, Aldeacone, (Atocha). Teléfono 1-17-65.

MUEBLES. Gran lote, nuevos, modernos; comedor y dos dormitorios, completos, mil pesetas, Urdaneta, 4. ANGLES.

NECESITO chico de 14 a 18 años, preferible conozca pesos y el vasco. Drogueria, Loyola número 10.

NECESITO chofer para servicio de alquiler. Inútil presentarse sin buenas referencias. Príncipe, 51.

OCASION. «Auburn» 6 cilindros, conducción interior, 7 plazas, separación, estado nuevo. Garaje Cantantino. Zabaleta, C.

OCASION. Por traslado se liquidan varios muebles armarios, desde 50 pesetas. Todo tirado. Trueba, 4, carpintería.

PAÑOS cocina, a 0'25; idem gamuza, 0'30; delantales cocina, 0'15; bayetas suelo, 0'30; toallas granito, 0'70. El Paraíso, Urbietta, 13.

PARA CLUECAS: Huevos raza Legórn blancos, seleccionada, a 6 ptas. docena. Villa Paqueta (Astigarraga). "Garaela Portuachu".

PARAGUAS niña, 2'60; idem Sra., 3'25; idem caballero, 3'50. Se hacen composturas. "El Paraíso", Urbietta, 13.

PERSIANA VERDE para balcones. Todas las medidas. Nos encargamos su colocación. Elcano, 6. "El Candado".

PISO céntrico alquiler amueblado, 6 a 9 camas. Razón: Legazpi, 9, corsetería.

POR RENOVACION de material se venden varios automóviles taxi. Razón: Calle Autonomía, 7, garaje.

PROPIO bar o Sociedad vendo Receptor eléctrico de Radio, 7 lámparas, y altavoz, 3 meses uso. Moraza, 1, 1.º; de 3 a 6 tarde.

QUIERO casa huerta, agua, gallinero, pueblo f. c. entre Villabona-Hendaya. Ofertas renta anual, Echeveste, Pescadería, 5, 2.º, d.

SABANAS fuertes con vainica, a 2'90; idem idem, gran calidad, a 5'50; almohadas a una peseta. "El Paraíso", Urbietta, 13.

SE ALQUILA amueblado piso 4.º económico, calle Aldamar, cuatro camas, comedor y gas. Razón: Legazpi, 9, paraguetería Erro.

SE ALQUILA bonito piso, exterior, 4 ó 5 camas, hermoso comedor, baño y ascensor; económico. Usandizaga, 25, primero, izquierda.

SE ALQUILA gran bodega con tres depósitos, propia para la fabricación de lejía. Calle del Príncipe, 15.

SE ALQUILA hermoso piso amueblado, 8-10 camas, baño y gas. Príncipe, 14, tercero.

SE ALQUILAN gabinetes amueblados para temporada; cuarto baño, sitio céntrico. Calle Easo, 19, segundo, izquierda.

SE ALQUILAN 2 gabinetes, dos camas cada uno; para dormir, pensión, derecho cocina; ascensor, baño. Usandizaga, 4, 2.º, izquierda.

SE ALQUILAN 2 habitaciones amuebladas; hay baño y ascensor; calle Usandizaga, 11, segundo, derecha.

SE ALQUILA piso amueblado, hermosas vistas, 5 camas, baño, ascensor, precio económico. Usandizaga, 13, quinto, izquierda.

SE ALQUILA piso exterior, amueblado, cuatro camas, comedor, ascensor, gas, cuarto de baño. Usandizaga, 6, tercero, D.

SE ALQUILA piso pequeño amueblado, tres camas y comedor, temporada, 800 pesetas. Agencia Juana Ayala. Teléfono 13.408.

SE ALQUILA planta baja. Darán razón: Calle Narrieta, 12.

SE ALQUILA una o dos habitaciones amuebladas, para dormir o con derecho a cocina. Casa Iturraga, tienda, Ategorrieta.

SE ALQUILA un gabinete con dos camas y comedor, con derecho a cocina. Carquizano, número 6, quinto, letra D.

SE ARRIENDA una habitación independiente, amueblada, con o sin derecho cocina, dos camas. San Lorenzo, 4, primero, derecha.

SE ENSEÑA a conducir automóviles, a precio moderado. Garaje Aracama; calle Miguel Imaz, 3; teléfono 13.988.

SE LIMPIAN en seco trajes de caballero y señora; precios económicos, en 24 horas. Aldamar, 30, 5.º, izquierda. Telf. 13-1-62.

SE NECESITA aprendiz de modista. Calle Usandizaga, 6, segundo, A.

SE NECESITA interina por horas. Usandizaga, 11, cuarto, derecha.

SE NECESITAN buenas oficiales para trincheras. Peña y Goñi, 14, 2.º, letra D.

SE NECESITA una aprendiz de modista, y una aprendiz de pantalón. Usandizaga, número 9, quinto, izquierda.

SE NECESITA una aprendiz de paraguetera. Razón: Matía, 12, 3.º, izquierda. Antiguo.

SEÑORAS: Se ofrece modista, nueva en esta ciudad. Confección elegante y esmerada. P. Villagrana. Colón, 17, 5.º, dcha.; ascensor.

SE OFRECE interina por horas. Usandizaga, 13, quinto, derecha.

SE OFRECE niñera joven, vascongada, y cocinera o interina vascongada, sabiendo bien su obligación. Razón: San Gerónimo, 8, 5.º

SE OFRECEN 2 chóferes, uno de 1.º, y otro de 2.º, éste mecánico, para pescado o cosa análoga. J. E., Cuartel, 3, 5.º—TOLOSA.

SE TRASPASA bar restaurant en el mejor sitio San Sebastián, en buenas condiciones y facilidad pago. Informarán esta Admón.

SE TRASPASA hotel céntrico, 3.ª clase, por tener que ausentarse. Razón en esta Administración.

SE VENDE de ocasión la lancha-motora «Ama Shegunda», en buen estado, 6 HP de fuerza. Razón: calle Mari, 21, 2.º, M. Roteta.

SE VENDEN coches de 5 y 6 HP, de ocasión. Garaje Aracama; calle de Miguel Imaz, 3.

SE VENDE auto 5 HP dos asientos, muy barato, Larramendi 21, mueblería.

"La Voz" en Villabona

LA CUESTION DE LA BANDA MUNICIPAL

Continúa disuelta nuestra Banda Municipal, con el consiguiente disgusto e indignación de la villa. Ahora el Ayuntamiento, al parecer, se halla dispuesto a elevar a los músicos su haber diario en la forma que señaláramos nosotros, es decir, en 0'50 pesetas a los de primera y 0'40 pesetas a los restantes, naturalmente, con la condición de amenizar el paseo público todos los domingos, a excepción del último domingo de cada mes.

Sir embargo, ha surtido un mal efecto entre la mayoría del vecindario la decisión adoptada por el Ayuntamiento en cuanto se refiere a la plaza de director. Este que venía disfrutando de un sueldo anual de 1.000 pesetas, nuestros músicos (no nos podemos explicar las causas), han optado por rebajarlo a 500 pesetas.

Naturalmente, bajo estas condiciones, nos vemos privados de un excelente director como lo es don Luis Oharriehena, cuyas condiciones como ejecutante y director de banda, son verdaderamente notables y dignas de tomarse en consideración.

Nuestros ediles, si es que desean tomar con más seriedad el tan cacareado asunto de la reorganización de la banda—a nuestra modesta manera de pensar—no deben encauzar sus primeros pasos en busca de un director a base de un presupuesto global de la banda de 6.000 pesetas (1.000 pesetas destinadas para la dirección) y abstenerse de toda gestión de carácter amistoso con los músicos.

Una vez que se haya conseguido director (que para nosotros el más indicado sería el mismo de antes por múltiples razones) encomendarle a éste la formación de la banda compuesta de 30 individuos, con objeto de que haya música todos los domingos (a excepción del último de cada mes), participando 20 músicos y quedando libres otros 10. (Reconocemos que lo que proponemos no podría entrar en vigor de un día a otro, pero mientras tanto podrían quedarse libres, por ejemplo, cinco o seis músicos en lugar de diez). Esto, con un reglamento redactado por el Ayuntamiento en la forma que estimen más conveniente dotándole al director de las máximas atribuciones para el desempeño de su misión.

De esta forma podríamos contar para las próximas fiestas patronales con una banda de música con otra disciplina y obligaciones, que redundarían en beneficio de las arcas municipales.

Por noticias de buen origen sabemos que una persona de esta villa (cuyo nombre nos abstengamos de consignar) anda exponiendo por ahí, entre otras muchas "cosas", que el pueblo de Villabona no puede disponer de más de 4.000 pesetas para la banda. ¿Nos quiere decir o puntualizar las causas? ¿Quién ignora en Villabona que ésta pueda soportar con relativa facilidad un presupuesto de 6.000 pesetas para su banda?

NATALICIO

Ha dado a luz un niño la esposa de nuestro estimado amigo don Juan Barbé.

También ha visto aumentar su familia con un niño, nuestro apreciable amigo don Joaquín Arratibel.

Nuestra enhorabuena a los venturosos padres.

VIAJES

Hemos tenido el gusto de saludar en ésta a don Pedro Lizarraga, que hace unos días vino de Barcelona con su esposa, doña Benita Beloki y demás familia.

Del mismo punto, el ex alcalde don Alberto Victoria.—C.

SE VENDEN mesa de escribir, camas, armarios y varios muebles. Paseo de Colón, número 5, entresuelo.

SE VENDEN 2 máquinas de coser, bobinas centrales, de modista, de ocasión. Lugariz, letra G, quinto, número 3.—Antiguo.

SE VENDE una camioneta en buen uso, bien calzada y carrozada, de 1.500 kilos. Usandizaga, 14, carbonería.

SE VENDE un camión G. M. C. 4 toneladas, carrocería frigorífica, a toda prueba. Garaje Europeo; Usandizaga, 18.

TERRENOS cerca carretera y tranvía, 4 pesetas metro. Razón: Bengoechea, 6, juguetería.

TOALLAS felpa, a 0'40; idem grandísimas, a 1'75; servilletas comida, con vainica, a 0'60; manteles cocina, a 1'75. Urbietta, 13.

TRAJES a 3 ptas. se limpian y se planchan de señora y caballero; se necesita interina. Callejón Arroca, B, tercero.

TRAJES caballero y niño, paño y dril, todos tamaños. Vicente Almeida. Pescadería, 12; Miracruz, 6.

TRAJES de buzo desde 8 hasta 25 ptas. Vicente Almeida. Pescadería, 12; Miracruz, 6.

TRAJES marinero para niños, todas calidades y tamaños. Vicente Almeida. Pescadería, 12; Miracruz, 6.

VENDESE terreno edificable, San Sebastián, próximo estación Norte, desde 10 pesetas el metro. Paseo Colón, 6, segundo.

VENDO bonita villa, 3 pisos con vivienda, baño, jardín, gallinero, tranvía carretera, 10 minutos S. Sebastián. Razón esta Admón.

VILLA en alquiler, sin muebles, casco poblado, cerca playa; 9 dormitorios, 2 cuartos de baño. Razón: Echaz, Guefaria, 9.

ZURCIDORA, tejedora. Felisa Rodríguez, zurcidos invisibles en toda clase de paños. Fermín Calbetón, 39, 1.º (antes 18).

Encuadernación de novelas, revistas y toda clase de libros en los talleres de LA VOZ DE GUIPUZCOA

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

Teléfono Urbano 1-00-24

Teléfono Interurbano 1-00-29

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

Apartado de Correos núm. 44

Dirección Telegráfica "VOZ"



De Arte

Concurso de proyectos para un monumento a don José Tartiére Lenegre, en Oviedo

La Prensa asturiana se ocupa de la próxima erección del monumento al que fué gran benefactor de aquella región, don José Tartiére y publica las siguientes bases para el oportuno concurso:

BASES

Primera. Se abre un concurso de proyectos para la erección de un monumento a don José Tartiére, primer conde de Santa Bárbara de Lugones.

En ellos se procurará poner de relieve las cualidades industriales (principalmente metalúrgica y minera), financiera y bancaria, que caracterizaron la personalidad de Tartiére.

Segunda. En dicho concurso podrán tomar parte todos los escultores españoles, por sí solos o asociados con arquitectos, presentando maquetas y acompañando presupuesto y memoria explicativa del proyecto, así como de los materiales definitivos que han de formar el monumento.

El plazo para la presentación termina el día 31 de agosto próximo. Las maquetas y documentos anejos se remitirán a las señas siguientes:

Señor presidente de la Comisión, Banco Asturiano, Oviedo.

Tercera. El lugar de emplazamiento será la zona del Parque de San Francisco, contigua a la Avenida del Príncipe de Asturias, en el final correspondiente a la calle de Santa Cruz, que los concursantes deberán tener en cuenta, tanto a los efectos del tamaño y amplitud del monumento, como a la armonización con el marco que la rodea.

Cuarta. El proyecto aprobado y aceptado no será objeto de premio. A los dos que les sigan en mérito se les concederán los premios de 4.000 y 3.000 pesetas, a juicio del Jurado salizador. Dicho Jurado, cuyo fallo será inapelable, estará formado por cinco prestigiosas personas, designadas por esta Comisión. A dicho Jurado se unirá el secretario de la Comisión sin voz ni voto.

Quinta. La suma que al monumento se destina es de doscientas mil pesetas, a la cual deberán ajustarse los concursantes.

Sexta. Si el Jurado encontrara de igual mérito dos o más proyectos y así lo hiciera presente a la Comisión, ésta resolverá en definitiva la elección.

Séptima. El adjudicatario del monumento se pondrá de acuerdo con la Comisión a los efectos de plazo y pago.

Oviedo, 25 de junio de 1930.—El presidente de la Comisión, Nicanor de las Alas Pumariño.

Visita de congresistas franceses

Procedentes de Bayona llegarán hoy por la mañana, a San Sebastián, numerosos congresistas de la Cámara de la Propiedad, que dedicarán el domingo a visitar el Kursaal, Casino, Museo Oceanográfico, Aquarium, Igeldo y otros lugares de la capital.

Acompañarán a los excursionistas, don Antonio Elósegui y el ex secretario del Centro Atracción y Turismo, señor D'aveluy.

El señor Elósegui estuvo ayer nuevamente en el Gobierno civil, para pedir se concedieran facilidades a los congresistas para su entrada por la frontera.

En la Clínica de San Ignacio

Funerales en sufragio del doctor Urrutia

En la clínica San Ignacio, de la que fué director el ilustre doctor Urrutia, se celebraron ayer a las nueve de la mañana solemnes funerales en sufragio de su alma.

El acto fué presidido por los doctores Oreja, Bergareche, Castañeda (don Ramón), Antin, Garmendia y Vidaur (don Miguel), de la misma clínica.

Asistieron también los doctores Batanero, Córdoba, Larrañaga, Vidaur (D. Manuel), Castañeda (don Fernando), Elósegui, Josuá (don Ramón), Arriola y otros.

Entre la concurrencia, numerosas señoras: los familiares del finado, don Juan Miguel, don Enrique y don José Luis Iturte y don Daniel Echeverría; amigos del doctor Urrutia y enfermos.

Sirvió el acto para demostrar una vez más el profundo sentimiento que en todos ha producido esta enorme pérdida.

Al fin no se aprueba la limitación de jornada para las minas

GINEBRA, 28.—En la Conferencia Internacional del Trabajo ha continuado la discusión de la propuesta limitando a siete horas y tres cuartos la duración de la jornada de trabajo en las minas. La propuesta fué aprobada hoy por 60 votos contra 43; y como no ha reunido los dos tercios de votos necesarios, según el reglamento, no ha podido ser adoptada.

El resultado de esta votación ha producido profunda decepción en los círculos de la Conferencia, pues parecía descartada la aprobación definitiva del proyecto. (Argos.)

Impresión de tarjetas, facturas, cartas, sobres, recordatorios, etc.
Imprenta LA VOZ DE GUIPUZCOA

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En San Sebastián 6 meses, 6 pesetas; 1 año, 12 pesetas.
En el resto de España: 6 meses, 7 pesetas; 1 año, 13 pesetas.
En el extranjero: 6 meses, 8 pesetas; 1 año, 15 pesetas.
En América: 6 meses, 10 pesetas; 1 año, 18 pesetas.
Son los mismos precios que en Guipúzcoa.



SAN SEBASTIAN HACE 30 AÑOS

29 JUNIO 1900. Se comentaba mucho el traslado del gobernador civil a otra provincia. El gobernador había pedido el traslado hacía bastantes meses, cuando se encontraba enfermo, y lo trasladaban en visperas de la llegada de la corte. Lo cual parecía una destitución que era completamente innecesaria.

A mediodía descargó una tormenta que hizo dos cosas buenas: refrescar la atmósfera y regar las calles. Por cierto que en este día se puso el último tubo para la cañería de conducción al agua en la Avenida.

Llegó el maestro Goñi a preparar la temporada artística en el Gran Casino. Los conciertos del sexteto iban a ser dirigidos al principio por el maestro Ballo, pues Goñi iba a dirigir los conciertos de los "Sanfermines", en Pamplona. La orquesta comenzaría en el Casino el 15 de julio.

El Ayuntamiento de Tolosa acordó la erección de una estatua al heroico coronel hijo de aquella villa, don Felipe Dugols. La estatua está allí, y es obra del escultor vitoriano don Lorenzo Fernández de Viana, recientemente fallecido. Existe, afortunadamente, quien todas las tardes la vea modelar.

El Algabeño había sido cogido y la afición temía que se echasen a perder las corridas de agosto. La cosa no fué de importancia: cuatro centímetros de profundidad en la región más glútea.

Frente a la fábrica del gas apareció un cadáver. Recogido que fué, se vió que era el de un hombre que había estado trabajando en dos fábricas de aquí y estaba sin trabajo. Dijo, antes, que en cuanto se le acababan los ahorros se suicidaría, y así fué.

Este día, que fué el de San Pedro, fué un día tan magnífico como el de San Juan. No podía esperarse un día tan después de la noche anterior, en que cayó el diluvio.

El expreso trajo dos horas de retraso, y no precisamente por tener material viejo, sino completamente nuevo—se le recalentaron las ruedas—, y vino cojeando, teniendo que echarle agua en las estaciones.

30 JUNIO 1900. San Marcial. Fiestas en Irún. Desde la madrugada comenzaron a afluir donostiarros a la entonces villa y hoy ciudad fronteriza, para presenciar "la reconcentración de fuerzas" y la subida al monte de San Marcial. Durante todo el día, Irún estuvo animadísimo y las fiestas fueron brillantes.

En Zarautz y en Oria continuaron las fiestas de San Pelayo y San Pedro, respectivamente, con música a todo pasto.

En el teatro Principal, que ahora dicen que van a hacer nuevo, iba a celebrarse aquella noche el beneficio de Carmen Domingo, la bellísima y notable tiple, cantándose una zarzuela hoy desconocida. "El dominó azul", que tiene una música preciosa. El libro parecería una desdicha.

Para el día siguiente, que era domingo, se anunciaba una novillada con cuatro novillos salamanquinos, de los de entonces—hoy caedales—, que despacharía el valiente villero Morenito de Algeciras.

El señor marqués de Aguilar de Campoo, que era ministro de Estado, parecía se encontraba un poco molesto porque habían nombrado ministro de jornada al señor Dato. En cambio aquí se alegraban mucho de aquella molestia.

El mes de junio se despidió con un tiempo hermoso y digno de él. El sol apretó un poco, pero el mar envió unas brisas verdaderamente consoladoras.

Las gentes que venían tanto del Norte como del Sur lo hacían echando chispas, como locomotoras. Los que venían de la Exposición de París decían que aquello era un horno, y los que venían de Madrid afirmaban que era una hoguera. San Sebastián estaba entonces de término medio.

En Bellas Artes comenzaron a recibirse las primeras miniaturas artísticas para la Exposición que se preparaba y que iba a ser muy notable.

Como vispera del verano oficial, la Alcaldía autorizó a la Banda de música La Unión para que obsequiase a la juventud con tres horas de bailes en el paseo de los Fueros. Y eso que estaba peor alumbrado que ahora.

Cuando el gobernador civil iba a visitar el cuartel de la Guardia civil, y a consecuencia de unas excavaciones mal hechas, se derrumbó un muro. No ocurrió nada de particular.

Nos disponíamos a comenzar oficialmente el verano.

Un barco ruso dispara sobre un pesquero japonés

TOKIO, 28.—Frente a la costa de Kamtschaka, un guardapesca ruso ha disparado sin previo aviso contra un pesquero japonés y ha causado la muerte a uno de sus tripulantes. Además, los rusos se llevaron prisioneros a los restantes tripulantes del pesquero japonés.

Se cree en Tokio que el torpedero japonés que ha salido en viaje de misión reservada de Ominato, se dirige a aguas de Kamtschaka.

leyó los datos estadísticos de los viajeros que habían llegado a San Sebastián durante los veranos anteriores. Porque nosotros recordamos aquellos papellitos que a diario envía a las Redacciones de los periódicos una dependencia municipal, y en cuyos papellitos hay unas operaciones aritméticas de sumas y restas, con un saldo a favor del número de viajeros, que siempre son "en más".

Lo único que falta en los tales datos estadísticos es exactitud. Todo lo demás está muy bien. Pero la exactitud, no, y el basar argumentaciones sobre ellos es querer construir un castillo roquero sobre la arena de la playa.

¡No, señor Loyarte, no! Desde que se inventó el viajar en automóvil, todas esas estadísticas son "phacer reir". ¿Que no?

Los datos facilitados por la dependencia municipal son los que a ella le facilitan los jefes de las estaciones del Norte y Vascoangados, y proceden de los billetes en ellas recogidos. Pero como hay muchos que vienen con billete de ida y vuelta para el mismo día, no hay cuenta exacta.

¿Dónde se toma la nota de los miles de viajeros que llegan en automóvil, señor Loyarte? ¿En el Gobierno civil? Tampoco.

En el Gobierno civil se toman las notas que facilitan hoteles, fondas, casas de huéspedes, etcétera, etc., "de los viajeros que pernoctan en ellos, dando por hecho que no haya ni una sola omisión. Pero... ¿y los viajeros que llegan en automóviles y tienen aquí casa, villa o piso, propios o alquilados, y que suman unos cuantos millares?

Pero hay, además, otro núcleo, respetabilísimo, de viajeros, que se escapan a las estadísticas que le han facilitado al señor Loyarte. Estos son los forasteros de un día: los de toros, regatas y demás, que vienen por la mañana y se marchan... cuando quieren o cuando se les acaba el dinero.

¿Es que no hay que tener en cuenta a estos millares de viajeros?

¡Nada, nada, señor Loyarte: no nos vale la argumentación! — GORROCHA.

Los festejos organizados por la "Donosti-Berri"

Los niños y niñas de la Casa de Misericordia, en número de 183, visitaron ayer por la tarde el parque de atracciones de Amara.

Los pequeños asilados asistieron a una representación infantil en el American Cirque, invitados por el empresario, señor Corzana.

Los propietarios de las diversas atracciones de la feria también tuvieron la atención de invitar a los niños, que pasaron una deliciosa tarde. En los puestos de dulces fueron obsequiados con almendras, y Donosti-Berri les sirvió la merienda.

En la plaza de Easo, y continuando los festejos de San Juan, hubo bailables a cargo de La Armonía y "Ixistularis".

El programa de hoy es el siguiente: A las cinco de la tarde, regatas de piraguas sencillas y dobles en el Urumea, para disputarse el campeonato de San Sebastián. Tomarán parte varias embarcaciones, entre ellas de las Sociedades Amaikak-Bat, Shavirón, Eguski, etc.

A continuación, cueca y carrera de patos. A las diez de la noche se correrá en la plaza de Easo un "toro de fuego", y de diez y media a una bailables en la feria por la Banda La Armonía.

Mañana, lunes, por la tarde, clausura del parque de atracciones. Para este día han sido invitadas por Donosti-Berri las niñas ciegas acogidas en el Asilo San Rafael. Como los niños de la Beneficencia, serán atendidas por los forajidos y obsequiadas con una merienda.

CONFORMIDAD



De los periódicos: «Los turcos han sido balidos por los kurdos.»

—¿Y tú por quién te decidirías, por las turcas o por las kurdas?
—¡Hombre! A mí lo mismo me dan unas que otras....